

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

«Κύρωση του Μνημονίου Κατανόησης (Memorandum of Understanding) μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Ιταλίας και του Υπουργού Άμυνας του Βασιλείου των Κάτω Χωρών και του Υπουργού Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ρουμανίας και του Υπουργείου Άμυνας του Βασιλείου της Ισπανίας και του Τουρκικού Γενικού Επιτελείου και της Ανώτατης Διοίκησης των Συμμαχικών Δυνάμεων Ευρώπης (SHAPE), που αφορά την επάνδρωση, χρηματοδότηση και υποστήριξη του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (Headquarters NATO Deployable Corps-Greece-HQ NDC-GR), καθώς και των συνημμένων σ' αυτό Πράξεων Προσχώρησης του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Υπουργού Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας»

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παράγραφος 1 του Συντάγματος, το Μνημόνιο Κατανόησης (Memorandum of Understanding) μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Ιταλίας και του Υπουργού Άμυνας του Βασιλείου των Κάτω Χωρών και του Υπουργού Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ρουμανίας και του Υπουργείου Άμυνας του Βασιλείου της Ισπανίας και του Τουρκικού Γενικού Επιτελείου και της Ανώτατης Διοίκησης των Συμμαχικών Δυνάμεων Ευρώπης (SHAPE), που αφορά την επάνδρωση, χρηματοδότηση και υποστήριξη του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), που υπογράφηκε στην Ανώτατη Διοίκηση των Συμμαχικών Δυνάμεων Ευρώπης στις 29 Απριλίου 2005, καθώς και οι συνημμένες σ' αυτό Πράξεις Προσχώρησης του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Υπουργού Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας που υπογράφηκαν στην Ανώτατη Διοίκηση των Συμμαχικών Δυνάμεων Ευρώπης στις 27 Ιουνίου 2006, των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

- 8 -

4.5919

NATO UNCLASSIFIED

ΓΕΕΘΑ/Δ' ΚΛΑΔΟΣ/ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Ακριβές φωτοαντίγραφο από
το πρωτότυπο

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU)

Αθήνα 19.3.2011
Ο ΠΡΟΚΑΤΑΡΧΗΣ Δ' ΚΛΑΔΟΥ/ΓΕΕΘΑ

BETWEEN

The Ministry of National Defence of the HELLENIC REPUBLIC

and

The Federal Ministry of Defence of the FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

and

The Ministry of Defence of the REPUBLIC OF HUNGARY

and

The Ministry of Defence of the REPUBLIC OF ITALY

and

The Minister of Defence of the KINGDOM OF THE NETHERLANDS

and

The Minister of National Defence of the REPUBLIC of POLAND

and

The Ministry of National Defence of ROMANIA

and

The Ministry of Defence of the KINGDOM OF SPAIN

and

The Turkish General Staff (TGS)

and

the Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE)

CONCERNING

**THE MANNING, FUNDING AND SUPPORT OF
HEADQUARTERS NATO DEPLOYABLE CORPS - GREECE
(HQ NDC-GR)**

-9-

NATO UNCLASSIFIED

TABLE OF CONTENTS

<u>SECTION</u>	<u>SUBJECT</u>	<u>PAGE No.</u>
	PREAMBLE	
I	Definitions	3
II	Purpose	4
III	Task and Status of HQ NDC – GR	4
IV	Status of Personnel and Claims	4
V	Responsibilities	5
VI	Discipline and National Duties	5
VII	Financial Procedures	6
VIII	Budgetary & Accounting Provisions	6
IX	Welfare and Amenities	9
X	Equipment and Infrastructure	10
XI	Review, Amendment and Differences	10
XII	Commencement and Duration	11
	Signatures	11
		12

ANNEXES

- A. Responsibilities of the Receiving State and Framework Nation
- B. HQ NDC-GR manning organization
- C. Participant Cost Sharing Formula
- D. Charges for Accommodation, Messing, Education, Medical and Other Facilities
- E. Terms of Reference of HQ NDC-GR Senior Resources Committee

NATO UNCLASSIFIED

PREAMBLE

CONSIDERING that, in furtherance of the North Atlantic Treaty, the Signatories desire to unite their efforts for collective defence in even closer cooperation;

NOTING the provisions of the Agreement of 19 June 1951 between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA), the Protocol of 28 August 1952 on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty (the Paris Protocol);

CONSIDERING the agreement between the Hellenic REPUBLIC and NATO, represented by the Supreme Headquarters Allied Powers Europe, on the special conditions applicable to the establishment and operation on Greek territory of International Military Headquarters, dated 15 Sep 1999, which apply to this MOU;

CONSIDERING that the NATO Military Committee in Chief of Staff Session (Record-MC/CS-141, 6 Dec 2000) welcomed the nations commitment to strengthen the Alliance's military capabilities by offering HQs for the new NATO Force Structure, and accepted all proposals for HRF/FLR (L) HQ as offered to be finally selected by the Military Committee as an FLR (L) HQ within the pool of GRF (L) HQs depending on the ability to fully meet all the agreed military criteria as laid down in IMSM-950-00 and IMSM-848-00;

CONSIDERING the document MC-317/1 approved on 8 July 2002 by the North Atlantic Council the FLR(L) HQ offered by the Hellenic Republic will be titled as:

**HEADQUARTERS NATO DEPLOYABLE CORPS - GREECE
(HQ NDC-GR)**

NOTING that per MC-317/1, the Military Committee directed that such headquarters should be manned and funded on a national or multi-national basis;

NOTING that by the decision of the North Atlantic Council, Ref C-M (2004) 0075-AS1 Dated 30 Aug 2004, HQ NDC-GR was activated as an International Military Headquarters and granted international status with effect from 31 August 2004.

DESIRING to implement such multinational manning and funding arrangements as are necessary for the establishment and operation of HQ NDC-GR as a NATO Forces of Low Readiness (Land) Headquarters including the interim period of the SHAPE operational evaluation phase with effect from date as described in Section XII;

THEREFORE the signatories have reached the following understanding:

SECTION I - Definitions

1. In accordance with the definition in MC 317/1, the HQ NDC-GR means the International Military HQ as reflected in annex B of this MOU, together with assigned Signals and Support elements as defined in the C2 Technical Arrangement signed between SHAPE and the FRAMEWORK NATION. When the headquarters is deployed,

- 11 -

NATO UNCLASSIFIED

- the HQ NDC-GR includes those assigned Command and Control Support (C2S) elements which the authorized deployment plan identifies as an integral part of the headquarters.
2. PARTICIPANTS mean those MODs and equivalents belonging to members of the North Atlantic Treaty Organization who will provide personnel and financial support to the HQ NDC-GR in accordance with the provisions of this MOU.
 3. SIGNATORIES mean the Participants, and the Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE).
 4. The RECEIVING STATE means the PARTICIPANT NATION on whose sovereign territory the HQ NDC-GR is established.
 5. FRAMEWORK NATION means the PARTICIPANT NATION responsible for providing the command, communications, administration and logistical support of HQ NDC-GR, as outlined in this MOU.
 6. HQ NDC-GR Plenary means the executive policy committee composed by the representatives of the Signatories to this MOU.

SECTION II - Purpose

7. The purpose of this MOU is to make provisions for the status of HQ and that of the personnel assigned to it, establish arrangements for administrative procedures, stationing, funding, manpower, administration, and logistical support of the HQ NDC-GR and cost sharing amongst the participants.

SECTION III - Task and Status of HQ NDC-GR

8. HQ NDC-GR may be deployed by NATO in peacetime or crisis on the authority of the appropriate NMAs by means of an exercise or operation tasking issued in accordance with standard NATO procedures.
9. HQ NDC-GR is established and granted international status in accordance with North Atlantic Council decision, Ref C-M (2004) 0075-AS1 Dated 30 Aug 2004, and to which the provisions of the Protocol of 28 August 1952 on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty (the PARIS PROTOCOL), the provisions of the Agreement of 19 June 1951 between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA) as applied by the PARIS PROTOCOL, and the agreement between the Hellenic REPUBLIC and NATO, represented by the Supreme Headquarters Allied Powers Europe, on the special conditions applicable to the establishment and operation on Greek territory of International Military Headquarters, dated 15 Sep 1999, apply.
10. The command relations enabling the HQ NDC-GR to carry out its tasks in peacetime, crisis and operations are detailed in the Command and Control Technical Arrangement (C2 TA).

NATO UNCLASSIFIED

11. The HQ NDC-GR will be made available and will be sufficiently resourced by the participant Nations to support all training and exercise participation detailed in the formal NATO Military Exercise Programme currently known as the Military Exercise Directive Programme (MEDP). Additionally, the Headquarters will be available and will be sufficiently resourced to conduct any training deemed necessary by the HQ NDC-GR Commander in order to ensure availability for NATO tasking in accordance with the appropriate readiness levels and lead times, as defined in MC-317/1.

12. AOCC (Air Operations Coordination Centre); The Air Operations Coordination Centre (AOCC) is an Air Force entity, functionally subordinate to the Commander of a Combined Air Operations Centre (CAOC), collocated with, as an integral part of HQ NDC-GR, forming part of the Air Command and Control structure for the purpose of planning and coordinating air operations tasked in support of this HQ. The AOCC and its personnel, while remaining functionally subordinate to the Commander of a CAOC, will, for legal, administrative and financial purposes, be an integral part of the HQ NDC-GR. The organization and manning of the AOCC is detailed in Annex B.

SECTION IV - Status of Personnel and Claims

13. The status of entitled personnel of HQ NDC-GR will be in accordance with the agreements mentioned in Section III-9.

14. Claims (other than contractual claims) against HQ NDC-GR will be dealt in accordance with the Agreements mentioned in Section III - 9.

SECTION V - Responsibilities

15. The Hellenic Republic, as the RECEIVING STATE, will provide facilities and infrastructure on a permanent basis for HQ NDC-GR according to Annex A, para 1, while as the FRAMEWORK NATION will support and administer the HQ NDC-GR in accordance with Annex A, paras 2, 3 and 4 of this MOU.

16. Each PARTICIPANT will assign to HQ NDC-GR appropriate personnel to fill the posts set out in Annex B as allocated therein to each PARTICIPANT in order to ensure that HQ NDC-GR will be fully manned as soon as possible.

17. Informal arrangements in writing between the Commander of HQ NDC-GR and the Senior National Representative (SNR) of any interested PARTICIPANT may permit changes, other than those affecting manpower levels and allocation to specific nations, to be made to the approved post allocation set out in Annex B, up to and including OF2 appointments.

18. Any supplement to or reduction in the approved post allocation set out in Annex B, or any change in the approved post allocation in relation to appointments for OF3 and above may only be effected by giving twelve months notice in writing to the Hellenic National Defence General Staff who will notify all other PARTICIPANTS. All changes to post allocation will be discussed in Plenary.

NATO UNCLASSIFIED

19. Job Descriptions, including any changes to them, will be subject to the concurrence of the relevant PARTICIPANT through its SNR. HQ NDC-GR will employ personnel in accordance with the relevant job descriptions. Participants will provide personnel in accordance with the relevant job descriptions.

SECTION VI - Discipline and National Duties

20. With regards to discipline and national duties, the management of Headquarters' personnel will follow the procedures in ACO Directive 45-1.

21. In matters of discipline and national duties, the Senior National Representatives or their delegates hold, with regard to the personnel of their own nationality, all powers or competences conferred on them by their national laws and regulations. They will ensure that within the limits imposed by the respective national laws and regulations, their personnel comply with the regulations issued by the appropriate Headquarters Commander.

22. In principle, all personnel are eligible for deployment. However, personnel of a PARTICIPANT will not be deployed without prior permission of the PARTICIPANT, which would be sought through the relevant Senior National Representative.

23. The PARTICIPANTS should not withdraw their permanently assigned personnel from the Headquarters until appropriate trained replacement/augmentation personnel are provided in order to ensure operational readiness and effectiveness.

SECTION VII - Financial Procedures

24. Except as provided below the FRAMEWORK NATION will bear the cost of operating and maintaining HQ NDC-GR on the basis of the responsibilities set out at Annex A.

National Funding:

25. Each PARTICIPANT will meet the cost of:

a. Personnel assigned by it to HQ NDC-GR in accordance with Section V-16 and expenditure related to those personnel, and any National Support Element or other national representation additional to that set out in the staff structure at Annex B, together with such allowances including per diem expenses as are payable under national regulations.

b. Any equipment or any personnel brought into HQ NDC-GR in excess of that provided by the FRAMEWORK NATION.

c. Communications and Information Systems arising from national requirements.

NATO UNCLASSIFIED

- d. The additional cost of any special facility or equipment required to meet national needs (including buildings, sports and amenity facilities), and of any operating costs where these can be separately identified by the FRAMEWORK NATION.
 - e. Travel costs of personnel on initial appointment to and end of tour reassignment from the Headquarters.
26. The FRAMEWORK NATION will not be responsible for any costs in respect of dependants of the personnel of other PARTICIPANTS.

NATO Funding

27. On a case-by-case basis, application for NATO common funding may be made via the appropriate Strategic Command (SC) to the NATO finance committees, for consideration in accordance with policies and regulations in force at the time of application.
28. Eligibility Criteria for NATO funding of deployment and in-theatre sustainment of the HQ during NAC-approved operations is detailed per MC 317/1 and PO (2000)16. When determined eligible, funding supporting specific deployments, and specific deployment related costs will be provided via the appropriate SC in the context of OPLAN budgets (or allocations thereof) approved by the appropriate finance committee. In the case of NAC directed deployments, costs considered could include the following:
- a. Those tasks – related incremental HQ operating and maintenance costs which arise from specific NMAs – directed deployment.
 - b. The costs arising from contingency operations directed by higher NATO headquarters.
 - c. Mission related costs arising from liaison, planning, training and deployment associated with HQ NDC-GR tasks as CC for a specific Mission.
 - d. Transportation costs associated with authorized temporary duty away from the HQ NDC-GR where the duty is associated with the specific Mission – tasks related to subpara c (above).

Shared Funding

29. Any expenditure which:
- a. Is not funded by the FRAMEWORK NATION, by individual PARTICIPANTS or from NATO and which is agreed by the PARTICIPANTS under the procedures set out in Section VIII-37.
 - b. Is in respect of the costs of military exercises, not specified as a FRAMEWORK NATION responsibility at Annex A.
 - c. Arises out of settlement of a claim pursuant to Section IV-14.

NATO UNCLASSIFIED

will be shared by the PARTICIPANTS in accordance with the cost sharing formula set out in Annex C.

30. The financial provisions concerning shared funding will become effective 1 Jan 2006.

Personnel Support Arrangements

31. The Framework Nation will provide, in accordance with provisions set out in Section III-9, subject to availability and to the Framework Nation's and Receiving State's requirements, laws and regulations, the logistical support/services set forth in this paragraph to members of the PARTICIPANTS and their lawful dependants. Individual charges, fines, and fees will be the responsibility of the individual using the following services:

- a. Assistance with the provision of living accommodation.
- b. Access to, and use of, recreation and welfare facilities and activities by the headquarters' personnel and their lawful dependants, on the same basis under which FRAMEWORK NATION personnel are granted such access.
- c. Access to the messing and officer and enlisted clubs.
- d. Medical services to a standard not exceeding that which is provided by the FRAMEWORK NATION for its own personnel and their lawful dependants. First aid at the point of injury will, however, be provided free of charge for HQ NDC-GR personnel on duty. Upon request, Pre and Post-deployment standard medical checks and vaccination will be provided for personnel on duty.
- e. Assistance with the provision of education for dependant children of school age.

32. Charges for these services and facilities will be calculated, in accordance with the principles at Annex D. Such charges will be expressed, and bills or receipts are to be settled, in EURO. Any change will be subject to timely written notice to the PARTICIPANTS and will be supported by an explanation of the reasons for the change.

33. Each PARTICIPANT will take all reasonable steps to ensure that the bills raised against its personnel by the FRAMEWORK NATION are settled promptly. The FRAMEWORK NATION will conclude bilateral arrangements with each of the other PARTICIPANTS on the arrangements for settling such bills.

34. Neither the RECEIVING STATE nor other PARTICIPANTS will derive revenue from the official activities of this Headquarters.

SECTION VIII - Budgetary and Accounting Provisions

35. The Funds provided by the FRAMEWORK NATION will be controlled in accordance with its financial and accounting procedures. HQ NDC-GR will provide, for the information of PARTICIPANTS, an annual summary under NATO Budget Chapter headings of the FRAMEWORK NATION's direct contribution to its operating costs.

NATO UNCLASSIFIED

36. Funds made available from NATO sources will be requested and accounted for in accordance with standard NATO procedures defined in ACO Directives.
37. Estimates of the expenditure arising out of the multinational role of HQ NDC-GR which is not funded by the FRAMEWORK NATION, by individual PARTICIPANTS or from NATO will be prepared by the HQ NDC-GR by 1 September of each year for the following calendar year and four subsequent years. Before being submitted formally to PARTICIPANTS, the military requirements on which these estimates are based will be reviewed at a meeting comprising the SNR of each PARTICIPANT serving in HQ NDC-GR or his representative. Thereafter they will be considered by a committee to be known as the HQ NDC-GR Senior Resources Committee (SRC) established for the purpose, in which all PARTICIPANTS will be represented. The SRC will scrutinize and approve the budget which will be shared between the PARTICIPANTS in accordance with the arrangements in Annex C. Funds made available from Shared Funds will be requested and accounted for in accordance with the Financial Administrative Procedures for Shared Funding approved by the SRC. The SRC will meet in accordance with its Terms of Reference at Annex E.
38. Funds made available from NATO sources and from PARTICIPANTS in accordance with para 37 above will be subject to audit by the International Board of Auditors for NATO in accordance with its Charter (C-M(81)31) revised by C-M(90)46 and with the provisions of the NATO Financial Regulations relating to external audit (C-M(80)30). A copy of the Board's findings will be provided to each PARTICIPANT. Funds provided from SC allocations will be subject to audit by the relevant SC.
39. Auditing functions for the shared funding will be as directed by the SRC. The preferred agency is the International Board of Auditors for NATO (IBAN). If not performed by the IBAN for NATO, audits will be performed as requested by the SRC. The audit results, together with the Commander's report of corrective action, will be provided to SRC members within 90 days of completion of the audit. Documents supporting multinationally funded transactions through shared funding budgets will be available for auditing purposes.
40. Funding of the shared element of the HQ NDC-GR budget will be provided by PARTICIPANTS in a number of instalments as determined by the SRC. The administrative and financial management will be carried out in accordance with current NATO financial regulations and implementing procedures and any other related documents, to the extent feasible as determined by the SRC. Subject to satisfactory scrutiny of the budget by the SRC, PARTICIPANTS will make available within sixty (60) days of receipt of the invoice in EURO, the amount specified in the invoice being their share of the planned expenditure. PARTICIPANTS will be responsible for bank transfer charges. If in the view of HQ NDC-GR expenditure is likely to vary significantly from that originally estimated, a revised estimate may be submitted for approval to the SRC. Thereafter an additional invoice will be raised by HQ NDC-GR on the basis of the PARTICIPANT's appropriate share of the revised budget. The Commander will ensure:
- a. The designation of the bank or banks in which the funds are to be held. In selecting the bank or banks, the aim will be to obtain the most favourable conditions for the required services and adequate security for deposits.

- 17 -

NATO UNCLASSIFIED

- b. The establishment and overall management of all accounts.
 - c. Transfers and withdrawals from accounts that will be authorized by two signatures. Transfer authority and financial limits will be determined by the SRC.
41. HQ NDC-GR will maintain a complete record of all expenditure incurred and an annual report detailing that expenditure will be submitted to the SRC. If at the end of an accounting period expenditure has been lower than forecast, subsequent invoices will be adjusted accordingly. At the end of the year, if a PARTICIPANT has paid more than the appropriate share of actual expenditure, the excess will be retained and offset against the following year's contribution.

SECTION IX - Welfare and Amenities

42. Personnel of PARTICIPANTS and their lawful dependants, including national support elements and their lawful dependants, will have access to the FRAMEWORK NATION's officially provided welfare facilities, subject to availability and to the FRAMEWORK NATION's own national requirements and standards. These services will be subject to reimbursement at current rates as published by the FRAMEWORK NATION.
43. In addition, personnel of PARTICIPANTS and their lawful dependants, including national support elements and their lawful dependants, will have access to recreational amenities belonging to the FRAMEWORK NATION, subject to availability. Any charges for these facilities will be the same as those for the FRAMEWORK NATION's own personnel and will be the responsibility of the individual involved.

SECTION X - Equipment and Infrastructure

44. Existing moveable property: The equipment of the HQ NDC-GR will comprise of all material and equipment from the previous and existing Headquarters organization, excluding assets purchased by NATO or the Framework Nation for a regional crisis equipment pool and those temporarily located at the Headquarters. The Receiving State will hand over this equipment to the HQ NDC-GR free of charge. Upon closure of the Headquarters or termination of this MOU, the Participants and NATO will settle by negotiation in the Senior Resources Committee, the residual value of such property in accordance with existing NATO rules and procedures. Wherever practical, any equipment originally contributed without charge by a nation, will revert to the nation which provided the equipment. Any NATO-provided equipment will remain the property of NATO and be re-distributed in accordance with standard NATO procedures and the Paris Protocol.
45. Any equipment procured in the future through the HQ NDC-GR multinational budget will become the property of the HQ NDC-GR. Upon closure of the HQ NDC-GR or termination of this MOU, residual value or remaining moveable property and equipment will be distributed among the participants in a manner to be decided by the Senior Resources Committee.

NATO UNCLASSIFIED

46. NATO funded property and equipment will not be utilized for non-NATO purposes without the specific prior permission of the appropriate SC.

Section XI - Review, Amendment and Differences

47. The HQ NDC-GR Plenary will meet at least annually under the chairmanship of the FRAMEWORK NATION at an executive policy committee to review the operation of this MOU.
48. Any signatory to this MOU may propose amendment to any of its provisions. Any such amendment will enter into force when accepted in writing by all Signatories to this MOU in accordance with the procedure set out in paragraph 51. Changes to the Annexes of this MOU, with the exception of the cost sharing formula, may be made with the unanimous approval of the Plenary. This MOU will be reviewed two years after it enters into force.
49. Any differences between any of the Signatories to this MOU relating to its interpretation or application will be settled by negotiations among the Signatories without recourse to outside jurisdiction. Any difference, which cannot be settled by direct negotiation, will be referred to the appropriate NATO authority whose decision will be final.
50. Any NATO member may accede to this MOU under the terms and conditions approved by the Plenary following the amendment procedures stated in para 48.

SECTION XII - Commencement and Duration

51. This MOU will enter into force on the date of the last signature thereto or on the date of the last notification of approval, ratification or acceptance, where applicable, and will remain in force until such time as all PARTICIPANTS decide otherwise.
52. This MOU may be terminated by unanimous consent at any time. Any PARTICIPANT may withdraw from this MOU giving 12 months prior notice in writing to the Hellenic Ministry of National Defence which will notify all other SIGNATORIES. In the event of a unilateral withdrawal from this MOU, there will be no refund of contribution already made or due. In the event of termination or withdrawal, the Plenary will discuss the future cost sharing, funding, residual value and Table of Positions.
53. Upon the termination of this MOU, the financial consequences resulting there from, including the determination of the residual value of the infrastructure, facilities and equipment subject to shared funding, will be settled by negotiation between the PARTICIPANTS. The foregoing represents the understandings reached between the signatories upon the matters referred to therein.

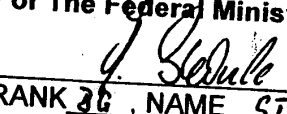
NATO UNCLASSIFIED

DONE IN THE ENGLISH LANGUAGE IN ONE ORIGINAL COPY, WHICH WILL BE DEPOSITED WITH THE HELLENIC MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE, WHICH WILL TRANSMIT A CERTIFIED COPY TO ALL SIGNATORIES.

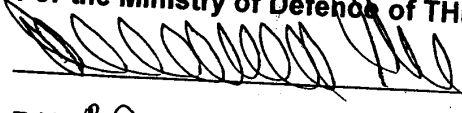
For the Ministry of National Defence of the HELLENIC REPUBLIC

 DATE 20 Apr 2005
RANK MG, NAME E. STAATAKIOS
APPOINTMENT GA/NMA

For The Federal Ministry of Defence of the FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

 DATE 20. Apr 2005
RANK SG, NAME STEINF
APPOINTMENT NMR (GE)

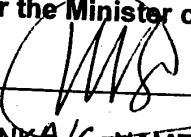
For the Ministry of Defence of THE REPUBLIC OF HUNGARY

 DATE 21.06.05
RANK SG, NAME RONKOVICS
APPOINTMENT HU NMR

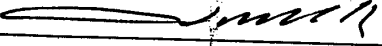
For the Ministry of Defence of THE REPUBLIC OF ITALY

Mauro Quacero DATE 20 APR 2005
RANK MG/GEN, NAME M. GHIACCI
APPOINTMENT IT NMR

For the Minister of Defence of THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

 DATE 25 April 2005
RANK A/C, NAME P.C. BERLIJN
APPOINTMENT NL - NMR

For the Minister of National Defence of the REPUBLIC OF POLAND

 DATE 20 April 2005
RANK MG/Gen, NAME SASIADEH
APPOINTMENT PL NMR

NATO UNCLASSIFIED

For the Ministry of National Defence of ROMANIA

[Signature] DATE 21 April 2005
RANK B GEN NAME DOMOTARIU Nicolae
APPOINTMENT RO HMR

For the Ministry of Defence of THE KINGDOM OF SPAIN

[Signature] DATE 25th April 2005
RANK 360 GEN NAME F. LENS
APPOINTMENT SP NMR

For the TURKISH GENERAL STAFF (TGS)

[Signature] DATE 24th April 2005
RANK MG NAME İsmet ŞAHİNTÜRK
APPOINTMENT TU NMR

For the SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS, EUROPE

[Signature] DATE 26 April 2005
RANK GEN NAME Rainer Schuwirth
APPOINTMENT GE A
Chief of Staff

NATO UNCLASSIFIED

ANNEX A

**RESPONSIBILITIES OF THE RECEIVING STATE AND THE FRAMEWORK
NATION**

RECEIVING STATE

1. The Hellenic Republic as the RECEIVING STATE makes available the HQ NDC-GR facilities and infrastructure in Thessaloniki, in accordance with the provisions of the Agreement of 19 June 1951 between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA) and, the Protocol of 28 August 1952 on the status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty (PARIS Protocol) and the agreement between the Hellenic Republic and NATO, represented by the Supreme Headquarters Allied Powers Europe, on the special conditions applicable to the establishment and operation on Greek territory of International Military Headquarters, dated 15 Sep 1999.

FRAMEWORK NATION

2. The Hellenic Republic as FRAMEWORK NATION will provide and bear the cost of the following services and functions to HQ NDC-GR, in accordance with the FRAMEWORK NATION's scale of supply and existing NATO standards where applicable.

- a. The Receiving Nation will provide the necessary independent facilities at the "PEDION AREOS" camp for the use of the HQ NDC-GR.
- b. The infrastructure of buildings, their structural maintenance, cleaning, heating, lighting and physical security.
- c. The personnel and equipment within the Signal Brigade establishment administering HQ NDC-GR.
- d. The office management, furnishings, fittings, office equipment and stationery for HQ NDC-GR, together with office services and operational support services.
- e. Staff cars and other administrative vehicular transport for the personnel on duty of HQ NDC-GR including the full cost of running the vehicles (50% of fuel costs will be shared by the participants), according to MOD FRAMEWORK NATION regulations.
- f. External communications: A field tactical network.

NATO UNCLASSIFIED

- g. Command and information systems to support the structure of HQ NDC-GR in the peacetime location, on deployment and on operations subject to appropriate NATO reimbursement policy.
 - h. Weapons and individual specific equipment (e.g. NBC); if requested by the PARTICIPANTS.
 - i. Consumable combat supplies required for exercises in conditions defined in paragraph 3 below.
 - j. Geographic support to HQ NDC-GR, as follows:
 - (1) Terrain analysis and graphics, provision of defined planning stocks and controlled access of a geographic map library; on deployment, direct geographic support and combat map distribution; base-plant facilities will augment other arrangements.
 - (2) Coordination of the supply of geographic materials, either from existing NATO - designated materials (by nations meeting their existing responsibilities within current NATO Geographic Policy), or by arranging production and supply (with financial reimbursement through existing bilateral arrangements or on an invoice repayment basis).
3. The costs of military exercises in Greece which involve the deployment of HQ NDC-GR for a period not exceeding 7 days and the participation of personnel and equipment integral only to HQ NDC - GR will be born by the FRAMEWORK NATION.
4. The FRAMEWORK NATION reserves the right to propose to NATO to increase HQs' NDC-GR readiness category from RC:9 that initially declared for the HQ.

NATO UNCLASSIFIED

ANNEX B

HQ NDC-GR MANNING ORGANIZATION

PRINCIPLES

- a. The HQ is open to the participation of all Allies if they so choose, during peacetime, crisis and operations, even if they do not have forces affiliated.
- b. The Plenary proposes, inter alia, degree of multinationality, accession of new members and changes in the table of positions in accordance with this MOU.
- c. Changes in the organic structure that do not affect the approved post allocation may be approved by the Plenary.

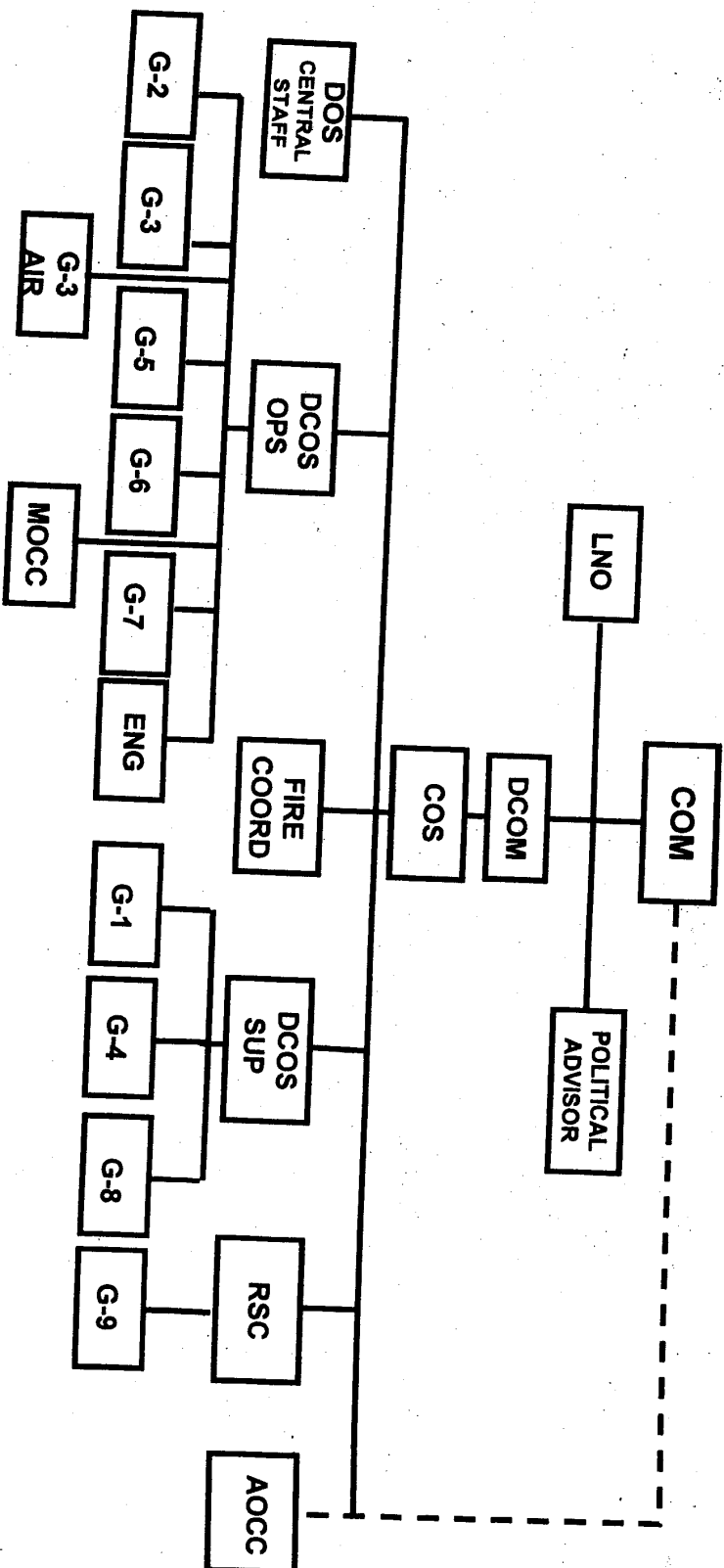
APPENDICES

1. The HQ NDC-GR General Organisation Chart and Emblem
2. The HQ NDC-GR PE/CE Manning Table of Positions

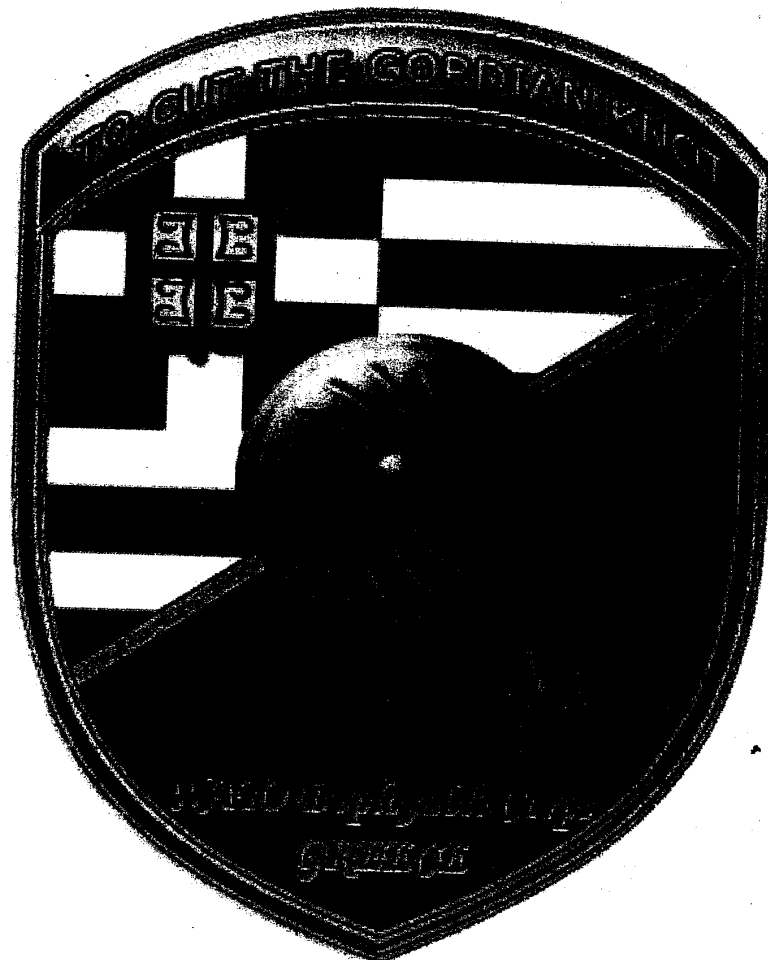
NATO UNCLASSIFIED

APPENDIX "1" TO ANNEX "B"

HQ NDC - GR ORGANISATION CHART



NDC - GRENBLEM



The script in the emblem is the famous motto told by Alexander the Great, when during his expedition towards Persia in 334 B.C. challenged to solve the famous Gordian knot and symbolises the strong will of the HQ to overcome any hurdle. Hellenic Flag symbolises the Framework Nation for this HQ. The small emblem on the cross of the Hellenic flag, is a part of the emblem of the Hellenic C' Army Corps, which is the Parent HQ of NDC-GR. NATO emblem symbolises that this HQ is under OPCOM of SACEUR. Javelin "SARISSA" and shield in the centre of the emblem, illustrate the location of the HQ, as there are parts of the heirloom of Macedonian Dynasty who founded and established the city of Thessaloniki in 315 B.C., as the Capital of their State. Frame and borders colours used in the emblem, not symbolise anything but to fit with the whole picture.

B-1-2

NATO UNCLASSIFIED

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

[illegible]

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

STAFF NO	POSITION	FUNCTION	GRADE	STATUS	REMARKS
16	CENTRAL STAFF DOS	OFC OF DOS			
17	CENTRAL STAFF DOS	OFC OF DOS			
18	CENTRAL STAFF DOS	ORG/COORD			
19	CENTRAL STAFF DOS	ORG/COORD			
20	CENTRAL STAFF DOS	ORG/COORD			
21	CENTRAL STAFF DOS	ORG/COORD			
22	CENTRAL STAFF DOS	DEPLOYMENT			
23	CENTRAL STAFF DOS	DEPLOYMENT			
24	CENTRAL STAFF DOS	DEPLOYMENT			
25	CENTRAL STAFF DOS	DEPLOYMENT			
26	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
27	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
28	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
29	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
30	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
31	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
32	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
33	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
34	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
35	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
36	CENTRAL STAFF DOS	STAFF SUPPORT			
37	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
38	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
39	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
40	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
41	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
42	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
43	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
44	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
45	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
46	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
47	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
48	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			
49	CENTRAL STAFF DOS	MEDIA PIO			

- 28 -

B-2-3
NATO UNCLASSIFIED

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

[illegible]

-30-

B-2-5
NATO UNCLASSIFIED

B-2-6
NATO UNCLASSIFIED

184 OPS	G-3	OPS SUPPORT	CHIEF OPS SUPPORT/C2W	OF-4	GR	1	1	GRLOOS0010
185 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO2 C2W	OF-2	MN	0	1	GRLOOS0020
186 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO3 C2W	OF-2	GR	0	1	GRLOOS0030
187 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO1 NBC OPS	OF-3	GR	0	1	GRLOOS0040
188 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO2 NBC OPS	OF-2	MN	0	1	GRLOOS0050
189 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO3 NBC OPS	OF-2	MN	0	1	GRLOOS0060
190 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO1 INFO OPS	OF-3	GR	0	1	GRLOOS0070
191 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO2 INFO OPS	OF-2/3	GR	0	1	GRLOOS0080
192 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO3 INFO OPS	OF-3	MN	0	1	GRLOOS0090
193 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO1 PSYOPS	OF-2/3	GR	0	1	GRLOOS0100
194 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO2 PSYOPS	OF-2/3	MN	0	1	GRLOOS0110
195 OPS	G-3	OPS SUPPORT	SO3 PSYOPS	OF-2/3	MN	0	1	GRLOOS0120
196 OPS	G-3	OPS SUPPORT	OPS SUPPORT NCO	OR-6	MN	0	1	GRLOOS0130
197 OPS	G-3	SPECIAL FORCES	CHIEF SPECIAL FORCES	OF-4	GR	1	1	GRLOOF0010
198 OPS	G-3	SPECIAL FORCES	SO SF	OF-3	MN	0	1	GRLOOF0020
199 OPS	G-3	SPECIAL FORCES	SF NCO	OF-3	GR	0	1	GRLOOF0030
200 OPS	G-3	SPECIAL FORCES	SF NCO	OR-7	GR	0	1	GRLOOF0040
201 OPS	G-3	LNO	CHIEF LNO	OF-4/5	GR	1	1	GRLOOL0010
202 OPS	G-3	LNO	LNO TEAM A LEADER	OF-4	GR	0	1	GRLOOL0020
203 OPS	G-3	LNO	LNO TEAM B LEADER	OF-3	MN	0	1	GRLOOL0030
204 OPS	G-3	LNO	LNO TEAM C LEADER	OF-3	MN	0	1	GRLOOL0040
205 OPS	G-3	LNO	LNO SAVDRIVER	OR-7/8	GR	1	1	GRLOOL0050
206 OPS	G-3	LNO	LNO TEAM A SAVDRIVER	OR-6	GR	0	1	GRLOOL0060
207 OPS	G-3	LNO	LNO TEAM B SAVDRIVER	OR-6	MN	0	1	GRLOOL0070
208 OPS	G-3	LNO	LNO TEAM C SAVDRIVER	OR-6	MN	0	1	GRLOOL0080
TOTAL PE						21		
TOTAL CE						66		

- 33 -

B-2-8
NATO UNCLASSIFIED

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

		MAR-87	E		
237	MOCC	CHIEF MOCC	OF-4	N	GR
238	MOCC	SO OPS/PLANS	OF-3	N	GR
239	MOCC	SO OPS/PLANS	OF-3	N	GR
240	MOCC	SO OPS/PLANS	OF-3	N	GR
241	MOCC	ADMINISTRATIVE ASSISTANT	OR-6	N	GR
242	MOCC	ADMINISTRATIVE ASSISTANT	OR-6	N	MIN
	TOTAL PE				0
	TOTAL CE				4
					6

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

243 OPS	G-5	OFC OF ACOS	ACOS	OF-5	GR	1	1	GRLOPX0010
244 OPS	G-5	OFC OF ACOS	PERSONAL ASSISTANT	OR-8	GR	0	1	GRLOPX0020
245 OPS	G-5	COORDINATION	COORDINATOR	OF-4	IT	1	1	GRLOPX0030
246 OPS	G-5	PLANS	CHIEF PLANS	OF-4	TU	1	1	GRLOPX0010
247 OPS	G-5	PLANS	SO PLANS	OF-3	GR	0	1	GRLOPX0020
248 OPS	G-5	PLANS	SO CRISIS MANAGEMENT	OF-3	GR	1	1	GRLOPX0030
249 OPS	G-5	PLANS	DEEP OPS PLANS OFFICER	OF-3	GR	1	1	GRLOPX0040
250 OPS	G-5	PLANS	SO PLANS	OF-3	GR	0	1	GRLOPX0050
251 OPS	G-5	PLANS	ASSISTANT DEEP OPS OFFICER	OF-2	MN	0	1	GRLOPX0060
252 OPS	G-5	PLANS	SA PLANS	OR-7	GR	0	1	GRLOPX0070
253 OPS	G-5	PLANS	SA PLANS	OR-6	MN	0	1	GRLOPX0080
254 OPS	G-5	CONCEPT	CHIEF CONCEPT	OF-4	GR	1	1	GRLOPX0010
255 OPS	G-5	CONCEPT	SO CONCEPT	OF-3	GR	0	1	GRLOPX0020
256 OPS	G-5	CONCEPT	SO OPERATIONS ANALYSIS	OF-3	GR	1	1	GRLOPX0030
257 OPS	G-5	CONCEPT	SO CONCEPT	OF-3	MN	0	1	GRLOPX0040
258 OPS	G-5	CONCEPT	SO OPERATIONS ANALYSIS	OF-3	MN	0	1	GRLOPX0050
259 OPS	G-5	CONCEPT	SA CONCEPT & OA	OR-5	GR	0	1	GRLOPX0060
260 OPS	G-5	DOCTRINE	CHIEF DOCTRINE	OF-4	GR	1	1	GRLOPX0010
261 OPS	G-5	DOCTRINE	SO POLICY	OF-3/4	GR	1	1	GRLOPX0020
262 OPS	G-5	DOCTRINE	SO DOCTRINE	OF-3	MN	0	1	GRLOPX0030
263 OPS	G-5	DOCTRINE	SO DOCTRINE	OF-3	GR	0	1	GRLOPX0040
264 OPS	G-5	DOCTRINE	SO POLICY	OF-3	GR	1	1	GRLOPX0050
265 OPS	G-5	DOCTRINE	SO POLICY	OF-3	MN	0	1	GRLOPX0060
266 OPS	G-5	LESSONS L	CHIEF LESSONS LEARNED	OF-4	HU	1	1	GRLOPX0010
267 OPS	G-5	LESSONS L	SO LESSONS LEARNED	OF-3	GR	0	1	GRLOPX0020
268 OPS	G-5	LESSONS L	SA LESSONS LEARNED	OR-7	GR	1	1	GRLOPX0030
269 OPS	G-5	LESSONS L	SO LESSONS LEARNED	OF-2	MN	0	1	GRLOPX0040
270 OPS	G-5	LESSONS L	SA LESSONS LEARNED	OR-6	MN	0	1	GRLOPX0050
271 OPS	G-5	CLERKS	CHIEF CLERKS	OR-8	GR	1	1	GRLOPX0010
272 OPS	G-5	CLERKS	M. CLERK	OR-7	GR	1	1	GRLOPX0020
273 OPS	G-5	CLERKS	M. CLERK	OR-6	GR	1	1	GRLOPX0030
274 OPS	G-5	CLERKS	M. CLERK	OR-6	MN	0	1	GRLOPX0040
275 OPS	G-5	CLERKS	M. CLERK	OR-5	MN	0	1	GRLOPX0050
276 OPS	G-5	CLERKS	M. CLERK	OR-5	GR	0	1	GRLOPX0060
277 OPS	G-5	CLERKS	M. CLERK	OR-5	MN	0	1	GRLOPX0070
278 OPS	G-5	CLERKS	M. CLERK	OR-5	GR	0	1	GRLOPX0080
TOTAL PE					GR	14	36	
TOTAL CE								

- 36 -

B-2-11
NATO UNCLASSIFIED

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

[illegible]

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

NO	FUNCTION	POSITION	GRADE	ORGANIZATION	PERSONNEL	GR	CE	GR	CE
334	OPS	ENG	OF-5	ACOS	1	1	1	1	1
335	OPS	ENG	OR-8	PERSONAL ASSISTANT	0	1	1	1	1
336	OPS	ENG	OF-4	COORDINATOR	1	1	1	1	1
337	OPS	ENG	OF-4	CHIEF GEO	1	1	1	1	1
338	OPS	ENG	OR-8	MAP DATA	1	1	1	1	1
339	OPS	ENG	OR-7	MAP MANAGEMENT	1	1	1	1	1
340	OPS	ENG	OR-7	MAP MANAGEMENT	1	1	1	1	1
341	OPS	ENG	OF-4	CHIEF OPS/PLANS	1	1	1	1	1
342	OPS	ENG	OF-3	SO OPS	1	1	1	1	1
343	OPS	ENG	OF-3	SO OPS	1	1	1	1	1
344	OPS	ENG	OF-3	SO OPS	1	1	1	1	1
345	OPS	ENG	OF-3	SO OPS	1	1	1	1	1
346	OPS	ENG	OF-2	LOGISTIC ENGR	1	1	1	1	1
347	OPS	ENG	OF-4	CHIEF INTEL	1	1	1	1	1
348	OPS	ENG	OR-9	SA INTEL	1	1	1	1	1
349	OPS	ENG	OR-9	SA INTEL	1	1	1	1	1
350	OPS	ENG	OF-4	CHIEF INFRA	1	1	1	1	1
351	OPS	ENG	OF-3	SA INFRA	1	1	1	1	1
352	OPS	ENG	OF-3	SA INFRA	1	1	1	1	1
353	OPS	ENG	OR-8	CHIEF CLERKS	1	1	1	1	1
354	OPS	ENG	OR-7	M. CLERK	1	1	1	1	1
355	OPS	ENG	OR-6	M. CLERK	1	1	1	1	1
356	OPS	ENG	OR-5	M. CLERK	1	1	1	1	1
357	OPS	ENG	OR-5	M. CLERK	1	1	1	1	1
TOTAL PE					13	13	13	13	13
TOTAL CE					24	24	24	24	24

NATO UNCLASSIFIED

FINAL TABLE AS OF 15 JAN 2004

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

POST	GRADE	FUNCTION	DEPUTY	OS SPT	FUNCTION	GRADE	FUNCTION	DEPUTY	OS SPT
358 SPT	G-1	OFD OF DCOS SPT							
359 SPT	G-1	OFD OF DCOS SPT							
360 SPT	G-1	OFD OF DCOS SPT							
361 SPT	G-1	OFD OF DCOS SPT							
362 SPT	G-1	OFD OF DCOS SPT							
TOTAL PE									
TOTAL CE									
363 SPT	G-1	OFD OF ACOS							
364 SPT	G-1	OFD OF ACOS							
365 SPT	G-1	OPS/PLANS							
366 SPT	G-1	OPS/PLANS							
367 SPT	G-1	OPS/PLANS							
368 SPT	G-1	MAN/ALUG							
369 SPT	G-1	MAN/ALUG							
370 SPT	G-1	MAN/ALUG							
371 SPT	G-1	ORGANISATION							
372 SPT	G-1	ORGANISATION							
373 SPT	G-1	ORGANISATION							
374 SPT	G-1	MILITARY POLICE							
375 SPT	G-1	MILITARY POLICE							
376 SPT	G-1	MILITARY POLICE							
377 SPT	G-1	MILITARY POLICE							
378 SPT	G-1	MILITARY POLICE							
379 SPT	G-1	MSW							
380 SPT	G-1	MSW							
381 SPT	G-1	MSW							
382 SPT	G-1	MSW							
383 SPT	G-1	CLERKS							
384 SPT	G-1	CLERKS							
385 SPT	G-1	CLERKS							
386 SPT	G-1	CLERKS							
387 SPT	G-1	CLERKS							
TOTAL PE									
TOTAL CE									

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

POST	GRADE	FUNCTION	POSITION	ORGANIZATION	GRADE	FUNCTION	POSITION	ORGANIZATION	GRADE	FUNCTION	POSITION	ORGANIZATION
388 SPT	G-4	OFC OF ACOS	ACOS	OF-5	SP	1	1	1	1	1	1	1
389 SPT	G-4	OFC OF ACOS	DEPUTY ACOS	OF-4	GR	0	1	1	1	1	1	1
390 SPT	G-4	OFC OF ACOS	PERSONAL ASSISTANT	OR-3	GR	0	1	1	1	1	1	1
391 SPT	G-4	COORDINATION	COORDINATOR	OF-4	GR	1	1	1	1	1	1	1
392 SPT	G-4	OPS/PLANS	CHIEF OPS/PLANS	OF-4	GR	1	1	1	1	1	1	1
393 SPT	G-4	OPS/PLANS	SO OPS	OF-3	GR	1	1	1	1	1	1	1
394 SPT	G-4	OPS/PLANS	SO OPS	OF-3	GR	0	1	1	1	1	1	1
395 SPT	G-4	OPS/PLANS	SO OPS	OF-3	GR	0	1	1	1	1	1	1
396 SPT	G-4	OPS/PLANS	SO PLANS	OF-3	GR	0	1	1	1	1	1	1
397 SPT	G-4	OPS/PLANS	SO PLANS	OF-3	GR	1	1	1	1	1	1	1
398 SPT	G-4	OPS/PLANS	SO PLANS	OF-3	MN	0	1	1	1	1	1	1
399 SPT	G-4	OPS/PLANS	REAL ESTATE MANAGEMENT	OF-3	MN	0	1	1	1	1	1	1
400 SPT	G-4	OPS/PLANS	LOGISTIC TROOP OFFICER (AIR)	OF-3	GR	0	1	1	1	1	1	1
401 SPT	G-4	OPS/PLANS	LOGISTIC TROOP OFFICER (ART)	OF-3	MN	0	1	1	1	1	1	1
402 SPT	G-4	OPS/PLANS	LOGISTIC TROOP OFFICER (CIS)	OF-3	GR	0	1	1	1	1	1	1
403 SPT	G-4	OPS/PLANS	LOGISTIC TROOP OFFICER (ENG)	OF-3	MN	0	1	1	1	1	1	1
404 SPT	G-4	MOVEMENT	CHIEF MOVEMENT	OF-4	GR	0	1	1	1	1	1	1
405 SPT	G-4	MOVEMENT	SO MOVEMENT OPS	OF-3	NL	1	1	1	1	1	1	1
406 SPT	G-4	MOVEMENT	SO MOVEMENT PLANS	OF-3	MN	0	1	1	1	1	1	1
407 SPT	G-4	MOVEMENT	SO AIR MOVEMENT	OF-3	GR	1	1	1	1	1	1	1
408 SPT	G-4	MOVEMENT	SO SEA MOVEMENT	OF-2	MN	0	1	1	1	1	1	1
409 SPT	G-4	MOVEMENT	SO RAIL MOVEMENT	OF-2	GR	0	1	1	1	1	1	1
410 SPT	G-4	MOVEMENT	SA MOVEMENT	OF-2	GR	0	1	1	1	1	1	1
411 SPT	G-4	MOVEMENT	SA MOVEMENT	OF-2	GR	1	1	1	1	1	1	1
412 SPT	G-4	MOVEMENT	SO MOVEMENT OPS	OF-2	MN	0	1	1	1	1	1	1
413 SPT	G-4	MOVEMENT	SO MOVEMENT PLANS	OF-2	GR	0	1	1	1	1	1	1
414 SPT	G-4	MOVEMENT	SO MOVEMENT OPS	OF-2	MN	0	1	1	1	1	1	1
415 SPT	G-4	MOVEMENT	SO MOVEMENT PLANS	OF-2	MN	0	1	1	1	1	1	1
416 SPT	G-4	MOVEMENT	SA MOVEMENT	OF-2	GR	0	1	1	1	1	1	1
417 SPT	G-4	MOVEMENT	SA MOVEMENT	OF-2	GR	0	1	1	1	1	1	1

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

[illegible]

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

[illegible]

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

	RSC	OFC OF DCOS	DCOS	OF-8	IT	GR	GRLRX0010
467 RSC	RSC	OFC OF DCOS	EXECUTIVE OFFICER (XO)	OF-2	GR	1	1 GRLRX0010
468 RSC	RSC	OFC OF DCOS	COS RSC	OF-5	GR	1	1 GRLRX0020
469 RSC	RSC	OFC OF DCOS	ADMIN OFFICER	OF-2	MN	0	1 GRLRX0030
470 RSC	RSC	OFC OF DCOS	PERSONAL ASSISTANT	OR-7	IT	1	1 GRLRX0040
471 RSC	RSC	OFC OF DCOS	MILITARY CLERK	OR-8	MN	0	1 GRLRX0050
472 RSC	RSC	OFC OF DCOS					1 GRLRX0060
473 RSC	RSC	G-1	CHIEF G-1	OF-4	GR	1	1 GRLRMX0010
474 RSC	RSC	G-1	SQ MANNING/AUGMENTATION	OF-3	GR	1	1 GRLRMX0020
475 RSC	RSC	G-1	SO MANNING/AUGMENTATION	OF-2	MN	0	1 GRLRMX0030
476 RSC	RSC	G-1	SO MANNING/AUGMENTATION	OF-2	GR	0	1 GRLRMX0040
477 RSC	RSC	G-2/G-3	CHIEF G-2/G-3	OF-4	GR	1	1 GRLRX0010
478 RSC	RSC	G-2/G-3	SO OPS PLANS	OF-3	GR	1	1 GRLRX0020
479 RSC	RSC	G-2/G-3	SO INFO INTELIGENCE	OF-2/3	MN	0	1 GRLRX0030
480 RSC	RSC	G-2/G-3	SO SECURITY	OR-8	GR	0	1 GRLRX0040
481 RSC	RSC	G-2/G-3	ENVIRONMENTAL IMPACT OFF	OF-2	GR	1	1 GRLRX0050
482 RSC	RSC	G-2/G-3	SO INFRASTRUCTURE	OF-3	GR	0	1 GRLRX0060
483 RSC	RSC	G-2/G-3	SO NETWORK DOMAIN	OF-3	GR	0	1 GRLRX0070
484 RSC	RSC	G-2/G-3	NBC OPS	OF-3	GR	0	1 GRLRX0080
485 RSC	RSC	G-2/G-3					1 GRLRX0090
486 RSC	RSC	G-4	CHIEF G-4	OF-4	GR	1	1 GRLRX0010
487 RSC	RSC	G-4	SO OPS PLANS	OF-3	RO	1	1 GRLRX0020
488 RSC	RSC	G-4	SO MOVEMENT	OF-3	GR	1	1 GRLRX0030
489 RSC	RSC	G-4	SO MOVEMENT	OF-3	MN	0	1 GRLRX0040
490 RSC	RSC	G-4	SO MOVEMENT	OF-2	MN	0	1 GRLRX0050
491 RSC	RSC	G-4	SO MAINTENANCE	OF-3	GR	1	1 GRLRX0060
492 RSC	RSC	G-4	TRANS/SUPPLY	OF-3	GR	1	1 GRLRX0070
493 RSC	RSC	G-4	TRANS/SUPPLY	OF-2	GR	0	1 GRLRX0080
494 RSC	RSC	G-4	CLASS I-V	OF-2	GR	1	1 GRLRX0090
495 RSC	RSC	G-4	CLASS I-V	OF-2	GR	1	1 GRLRX0100
496 RSC	RSC	G-4	SO MED PLANS	OF-2/3	GR	0	1 GRLRX0110
497 RSC	RSC	G-4	SO REAL ESTATE ADVISORY	OF-3	MN	0	1 GRLRX0120
498 RSC	RSC	G-4					1 GRLRX0130
499 RSC	RSC	G-4	CHIEF MILITARY POLICY	OF-3	MN	0	1 GRLRX0140
500 RSC	RSC	G-4	MP SNCO	OF-8	GR	1	1 GRLRPX0010
501 RSC	RSC	MP	MP SO	OF-2	MN	1	1 GRLRPX0020
502 RSC	RSC	MP	MP NCO	OR-7	GR	0	1 GRLRPX0030
503 RSC	RSC	MP					1 GRLRPX0040
504 RSC	RSC	CLERKS	CHIEF CLERKS	OR-8	GR	1	1 GRLRX0010
505 RSC	RSC	CLERKS	M. CLERK	OR-7	GR	1	1 GRLRX0020
506 RSC	RSC	CLERKS	M. CLERK	OR-8	GR	0	1 GRLRX0030
507 RSC	RSC	CLERKS	M. CLERK (MP)	OR-5	GR	1	1 GRLRX0040
508 RSC	RSC	CLERKS	M. CLERK	OR-5	MN	0	1 GRLRX0050
509 RSC	RSC	TOTAL PE			GR	21	1 GRLRX0060
510 RSC	RSC	TOTAL CE				44	

- 44 -

NATO UNCLASSIFIED

FINAL TABLE AS OF 15 JAN 2004

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

NO	POSITION	GRADE	FUNCTION	ORG	TYPE	CODE	REMARKS
539	FIRE COORD	OF-6	CHIEF F. COORD	GR	1	1	DUAL-HATTED/ARTY BDE CDR
540	FIRE COORD	OF-6	EXECUTIVE OFFICER (XO)	GR	0	1	1
541	FIRE COORD	OF-2	PERSONAL ASSISTANT	GR	0	1	1
542	FIRE COORD	OF-2	ACOS F. COORD	GR	0	1	1
543	FIRE COORD	OF-2	PERSONAL ASSISTANT	GR	0	1	1
544	FIRE COORD	OF-2	CHIEF OPS/PLANS	GR	0	1	1
545	FIRE COORD	OF-2	F. COORD PLANS	GR	0	1	1
546	FIRE COORD	OF-2	F. COORD PLANS	GR	0	1	1
547	FIRE COORD	OF-2	F. COORD OPS COORD	GR	0	1	1
548	FIRE COORD	OF-2	F. COORD OPS COORD	GR	0	1	1
549	FIRE COORD	OF-2	LOGISTIC	GR	0	1	1
550	FIRE COORD	OF-2	F. COORD PLANS	GR	0	1	1
551	FIRE COORD	OF-2	F. COORD OPS COORD	GR	0	1	1
552	FIRE COORD	OF-2	OPS/PLANS NCO	GR	0	1	1
553	FIRE COORD	OF-2	CHIEF TARGETING	GR	0	1	1
554	FIRE COORD	OF-2	SO TARGETING	GR	0	1	1
555	FIRE COORD	OF-2	SNCO TARGETING	GR	0	1	1
556	FIRE COORD	OF-2	SO TARGETING	GR	0	1	1
557	FIRE COORD	OF-2	NGO TARGETING	GR	0	1	1
558	FIRE COORD	OF-2	CHIEF CLERKS	GR	0	1	1
559	FIRE COORD	OF-2	M. CLERK	GR	0	1	1
560	FIRE COORD	OF-2	M. CLERK	GR	0	1	1
561	FIRE COORD	OF-2	M. CLERK	GR	0	1	1
562	FIRE COORD	OF-2	M. CLERK	GR	0	1	1
TOTAL PE				GR	12	24	
TOTAL CE				GR	12	24	

HQ NDC-GR PE/CE MANNING TABLE

[illegible]

TOTAL NDC-GR PE	269
TOTAL NDC-GR CE	580

NATO UNCLASSIFIED

ANNEX C

PARTICIPANT COST SHARING FORMULA

1. The PARTICIPANTS will share between them the total operating costs of HQ NDC-GR - i.e. the FRAMEWORK NATION costs and the approved costs to be shared between the PARTICIPANTS - according to their share of the peacetime allocation of officers as reflected at Annex B.
2. Furthermore, the FRAMEWORK NATION guarantees to meet the FRAMEWORK NATION element of the HQ NDC-GR budget in full, even if it is higher than its share of the total cost under paragraph 1 above. In that event, the FRAMEWORK NATION will also contribute 5% of the remaining balance of the shared funding. The remainder of the operating costs of the HQ NDC-GR will be shared between the other PARTICIPANTS on the basis of their share of the peacetime allocation of officers as reflected at Annex B. (Notes 1-3)

Notes:

1. Unfilled posts will not affect the designated nation's liability.
2. Manpower adjustments will affect the shares of nations affected.
3. Temporary augmentees will not affect national shares.

NATO UNCLASSIFIED

ANNEX D

**CHARGES FOR ACCOMMODATION, MESSING, EDUCATION, MEDICAL AND
OTHER FACILITIES**

1. The following principles will apply in setting the rates of reimbursement for accommodation:
 - a. Housing: These costs include the rental of accommodation and the provision of local services and facilities. The FRAMEWORK NATION will provide quarters for personnel and their lawful dependants; if the quarters are not available, the FRAMEWORK NATION, at the request of personnel from PARTICIPANTS, will assist in the procurement of suitable accommodation from the private sector. The individual/Nation concerned will meet the full cost of the rental and the associated administrative expenses.
 - b. Single Accommodation. The rates will be based on the actual cost of providing accommodation.
 - c. Messing. Access to the messing and officer and enlisted clubs. Rates will be based on the actual cost.
 - d. National Support Units. The rates will be based on the actual cost to the FRAMEWORK NATION of providing, maintaining and operating the accommodation.
 - e. Exchange and retail services. In accordance with applicable international agreements and subject to the FRAMEWORK NATION regulations regarding use of these facilities.
 - f. Recreation and welfare facilities. Access to, and use of recreation and welfare facilities, and activities by the headquarters personnel and their lawful dependants on the same basis under which FRAMEWORK NATION personnel are granted such access.
2. The FRAMEWORK nation will provide assistance to the PARTICIPANTS in relation with lawful dependants' education.
3. The rates of medical and dental care will reflect the actual costs of providing the service by the FRAMEWORK NATION.
4. Where charges are made for the use of officially provided welfare facilities they will reflect the actual cost to the FRAMEWORK NATION of providing the service for the Hellenic Armed Forces.

NATO UNCLASSIFIED

ANNEX E

TERMS OF REFERENCE OF HQ NDC-GR SENIOR RESOURCES COMMITTEE (SRC)

Definitions and Reference

1. The Senior Resources Committee (SRC) is the committee responsible for considering resource issues arising from that part of the HQ NDC-GR budget which falls to be shared between the PARTICIPANTS and for the resolution of issues arising out of the administration of that part of the HQ NDC-GR budget.
2. A subordinate technical committee is any committee established by the SRC.

Constitution

3. Each PARTICIPANT will nominate a representative to the SRC and to any subordinate technical committee the SRC may establish. The SCs may be represented in SRC as non voting members.
4. Each PARTICIPANT's representative may be advised by national experts, who may participate in any discussions at SRC or subordinate technical committee meetings.
5. The Chairman and the Secretary of the SRC will be provided by the FRAMEWORK NATION.
6. The SRC will determine its organization and internal rules whilst abiding by the following general principles;
 - a. The SRC will meet regularly at such intervals as shall enable it to carry out its responsibilities and as soon as possible in response to a specific request by any PARTICIPANT or by HQ NDC-GR.
 - b. The SRC's decisions on resource implications and funding policy shall be unanimous.
 - c. Any disagreements that cannot be resolved by the SRC will be submitted to the Plenary.

Authority

7. The SRC will be responsible for:
 - a. Agreeing that part of the HQ NDC-GR budget the funding of which is to be shared by the PARTICIPANTS.
 - b. Consideration and resolution of issues arising out of the administration of that budget.
 - c. Approving any financial activities above any Established Financial Limits (EFLs) which the SRC may set.

-50-

NATO UNCLASSIFIED

- d. Retrospective examination of the executed HQ NDC-GR budget against approved HQ NDC-GR budget for funding, which is to be shared between the PARTICIPANTS.
8. During a NATO contingency the provisions in para 7 above will apply so far as practicable. If a meeting of the SRC cannot be convened, the authority of the SRC will be exercised in consultation with the Senior National Representatives (SNRs) of each PARTICIPANT serving in HQ NDC-GR.
9. No action will be taken by silence procedures.

-51-

ΓΕΕΘΑ/Δ' ΚΛΑΔΟΣ/ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
Ακριβές φωτοαντίγραφο από
το πρωτότυπο
Αθήνα 2006
Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ Δ' ΚΛΑΔΟΥ/ΓΕΕΘΑ

NOTE OF ACCESSION (NOA)
TO THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) ON THE MANNING,
FUNDING AND SUPPORT OF THE HEADQUARTERS
NATO DEPLOYABLE CORPS - GREECE
(HQ NDC-GR)

The Ministry of Defence of the Republic of Bulgaria,

Having decided the participation of its armed forces in the manning, funding and support of Headquarters NATO Deployable Corps - Greece (HQ NDC-GR),

Considering the overall NATO/PfP Operation/exercise Concept within NATO doctrine, and desiring to participate in the arrangements with respect to the Headquarters NATO Deployable Corps - Greece (HQ NDC-GR) made by the Supreme Allied Powers Europe (SHAPE) and other Contributing Nations relating to the support of such deployable headquarters,

ELECTS TO ACCEDE TO, TO PARTICIPATE IN AND TO ABIDE BY THE PROVISIONS ARRANGED IN:

The Memorandum of Understanding (MOU) between the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of Defence of the Republic of Hungary, the Ministry of Defence of the Republic of Italy, the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands, the Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Ministry of National Defence of Romania, the Ministry of Defence of the Kingdom of Spain, the Turkish General Staff and the Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE), concerning the Manning, Funding and Support of Headquarters NATO Deployable Corps-Greece (HQ NDC-GR) which was signed on 29 April 2005, as follows:

As Contributing Nation (described in the MOU as "Participant"), for the manning, funding and support through the above-mentioned MOU. The financial implications of this accession will be in effect as of 1 Jan 2006.

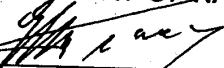
This NOA will enter into force on the day that the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic notifies all Signatories that the necessary internal procedures for its entry into force have been fulfilled.

Done in one original, in the English language. Such original will be deposited with the Hellenic Ministry of National Defence, which will transmit a certified copy to all Signatories.

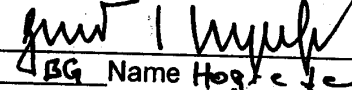
FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

 Date 08.06.2006
Rank MGen Name ANGEL BLATKOV
Appointment BU NMR

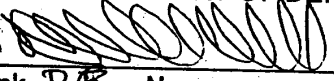
FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

 Date 03 May 2006
Rank MGen Name E. Stathos
Appointment GA/NMR

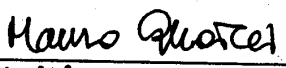
FOR THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

 Date 05-05-2006
Rank BG Name Hoge
Appointment NMR (GE) SHAPE

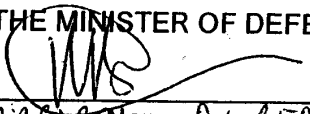
FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF HUNGARY

 Date 12/06/06
Rank BG Name Hunor
Appointment HU NMR

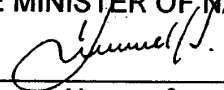
FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ITALY

 Date 26 APR 2006
Rank MGen Name MAURO GHIACCI
Appointment IT NMR to SHAPE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

 Date 27 APR 2006
Rank Air Gen Name P. C. BERLYN
Appointment NL NMR SHAPE

FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

 Date 27/04/2006
Rank BGen Name A. KACZYŃSKI
Appointment PI NMR

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

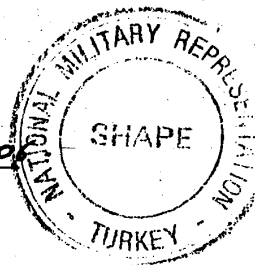
Ch. Iuliu Date 11.05.2006
Rank OF 6 Name DOHOTARIU
Appointment RO NMR

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN

J. Moreno Date 02.05.06
Rank OF-6 Name MORENO
Appointment SP NMR.

FOR THE TURKISH GENERAL STAFF

J. Sahinturk Date 08.06.06
Rank OF-7 Name J. SAHINTURK
Appointment TU NMR



FOR THE SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE (SHAPE)

R. Scheinwerth Date 27.06.2006
Rank OF 9 Name Rainer Scheinwerth
Appointment Chief of Staff SHAPE

-54-

ΓΕΕΘΑ/Δ' ΚΛΑΔΟΣ/ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
Ακριβές φωτοαντίγραφο από
το πρωτότυπο
Αθήνα ... 19.3.2006 ...
Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ Δ' ΚΛΑΔΟΥ/ΓΕΕΘΑ

NOTE OF ACCESSION (NOA)
TO THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON THE MANNING, FUNDING
AND SUPPORT OF THE
HEADQUARTERS NATO DEPLOYABLE CORPS - GREECE
(HQ NDC-GR)

The Minister of Defence of the French Republic

Having decided the participation of its armed forces in the manning, funding and support of Headquarters NATO Deployable Corps - Greece (HQ NDC-GR),

Considering the overall NATO/PfP Operation/exercise Concept within NATO doctrine, and desiring to participate in the arrangements with respect to the Headquarters NATO Deployable Corps - Greece (HQ NDC-GR), of the Supreme Allied Powers Europe (SHAPE) and other Contributing Nations relating to the support of such deployable headquarters,

ELECTS TO ACCEDE TO, TO PARTICIPATE IN AND TO ABIDE BY THE PROVISIONS ARRANGED IN:

Memorandum of Understanding (MOU) among the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of Defence of the Republic of Hungary, the Ministry of Defence of the Republic of Italy, the Minister of Defence of the Kingdom of the Netherlands, the Minister of National Defence of the Republic of Poland, the Ministry of National Defence of Romania, the Ministry of Defence of the Kingdom of Spain, the Turkish General Staff and the Supreme Headquarters Allied Powers Europe, concerning the Manning, Funding and Support of Headquarters NATO Deployable Corps-Greece (HQ NDC-GR), which was signed on 29 April 2005, as follows:

As Contributing Nation (described in the MOU as "Participant"), for the manning, funding and support through the above-mentioned MOU. Financial implications of this accession will be in effect as of 1 Jan 2006.

This accession is subject to the following reservation :

The provisions of this Memorandum of Understanding are not aimed at questioning the denunciation of the Paris Protocol on the Status of International Military Headquarters, dated 28th August 1952, decided by France on 30th March 1966.

The NATO Strategic Commands and their subordinate commands are not entitled to use their legal capacity on behalf of France. Thus, international commitments taken

by the Strategic Commands do not legally bind the French Republic, unless provided otherwise by this Party.

Done in two originals, one in the English and one in the French languages, both texts being equally authentic. Both originals will be deposited with the Hellenic Ministry of National Defence, which will transmit a certified copy to all signatories.

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE FRENCH REPUBLIC

Rank MAJ
Appointment FR 76 FMH

Name B. BÉGIN

Date 02 MAY 2006

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

Rank H.G.C.
Appointment GA/NMR

Name E. STATHAKOS

Date 03 MAY 2006

FOR THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Rank OF 6
Appointment HOGREFE, GENMR

Name HOGREFE, GENMR

Date 07-06-06

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF HUNGARY

Rank SG
Appointment HU NMR

Name HU NMR

Date 12/06/06

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ITALY

Rank MGEN
Appointment IT NMR to SHAPE

Name MAURO GIACCI

Date 26 APR 2006

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

Rank AIR COR
Appointment NL NMR SHAPE

Name P.C. BERLYN

Date 27 APR 2006

FOR THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

[Signature] Date 27/04/06
Rank B Gen Name Andrzej KACZYŃSKI
Appointment PI NMR



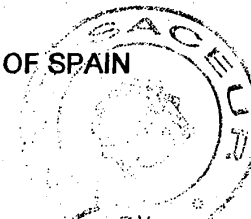
FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

[Signature] Date 08.06.2006
Rank B GEN Name DOHOTARIU
Appointment RO NMR



FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN

[Signature] Date 02.05.06
Rank OF-6 Name MORENO
Appointment SP NMR



FOR THE TURKISH GENERAL STAFF (TGS)

[Signature] Date 08.06.06
Rank OF-2 Name Y. SAHINTÜRK
Appointment TU NMR



FOR SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE (SHAPE)

[Signature] Date 27.06.2006
Rank OF-7 Name Rainer Schürth
Appointment Chief of Staff SHAPE

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ (ΜΟΥ)

ΜΕΤΑΞΥ

του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

και

του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

και

του Υπουργείου Άμυνας της ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ
ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

και

του Υπουργείου Άμυνας της ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ
ΙΤΑΛΙΑΣ

και

του Υπουργού Άμυνας του ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

και

του Υπουργού Εθνικής Άμυνας της ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ
ΠΟΛΩΝΙΑΣ

και

του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

και

του Υπουργείου Άμυνας του ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

και

του Τουρκικού Γενικού Επιτελείου (TGS)

και

της Ανώτατης Διοίκησης των Συμμαχικών Δυνάμεων
Ευρώπης (SHAPE)

ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ

ΤΗΝ ΕΠΑΝΔΡΩΣΗ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

-58-
TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ 092.22/3740

ΤΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΟΥ
ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (HQ NDC-GR)

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΤΜΗΜΑ	ΘΕΜΑ	Αριθ. σελίδας
ΠΡΟΛΟΓΟΣ		3
I	Ορισμοί	4
II	Σκοπός	4
III	Σκοπός και καθεστώς του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC - GR)	4
IV	Καθεστώς του Προσωπικού και Αξιώσεις	5
V	Ευθύνες	5
VI	Πειθαρχία και Εθνικά Καθήκοντα	6
VII	Οικονομικές Διαδικασίες	6
VIII	Προϋπολογιστικές & Λογιστικές Διατάξεις	9
IX	Πρόνοια και Ψυχαγωγία	10
X	Εξοπλισμός και Υποδομή	10
XI	Αναθεώρηση, Τροποποίηση και Διαφορές	11
XII	Εναρξη και Διάρκεια Υπογραφές	11 12

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

- A. Ευθύνες του Υποδεχόμενου Κράτους και Εθνος-Πλαίσιο
- B. Οργάνωση επάνδρωσης του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR)
- Γ. Τύπος Κατανομής Δαπανών στους Συμμετέχοντες
- Δ. Δαπάνες για Στέγαση, Σίτιση, Εκπαίδευση, Ιατρικές και Λοιπές Εγκαταστάσεις

Ε. Όροι Αναφοράς της Ανώτερης Επιτροπής Πόρων του
Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην
Ελλάδα (HQ NDC-GR)

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι, για την εξυπηρέτηση των συμφερόντων του Βορειοατλαντικού Συμφώνου, οι Υπογράφωντες επιθυμούν να συνενώσουν τις προσπάθειές τους για συλλογική άμυνα, σε ακόμα στενότερη συνεργασία,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ τις διατάξεις της Συμφωνίας της 19ης Ιουνίου 1951, μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών στη Βορειοατλαντικό Σύμφωνο, σχετικά με το Καθεστώς των Δυνάμεών τους (NATO SOFA), το Πρωτόκολλο της 28ης Αυγούστου 1952 για το Καθεστώς του Διεθνούς Στρατιωτικού Επιτελείου, το οποίο ιδρύθηκε σύμφωνα με το Βορειοατλαντικό Σύμφωνο (το Πρωτόκολλο του Παρισιού)

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ και του NATO, το οποίο αντιπροσωπεύθηκε από την Ανώτατη Διοίκηση των Συμμαχικών Δυνάμεων της Ευρώπης, για τους ειδικούς όρους που ισχύουν για την ίδρυση και λειτουργία του Διεθνούς Στρατιωτικού Επιτελείου στο Ελληνικό έδαφος, της 15ης Σεπτεμβρίου 1999, η οποία (Συμφωνία) εφαρμόζεται σε αυτό το Μνημόνιο Κατανόησης.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι η Στρατιωτική Επιτροπή του NATO, στη Σύνοδο των Επιτελαρχών (Αρχείο-Στρατιωτική Επιτροπή/CS-141, 6 Δεκεμβρίου 2000) χαιρέτισε τη δέσμευση των εθνών να ενισχύσουν τις στρατιωτικές ικανότητες της Συμμαχίας, προσφέροντας Επιτελεία για τη νέα δομή της Δύναμης του NATO και αποδέχτηκε όλες τις προτάσεις για Επιτελεία HRF/FLR (L), όπως προσφέρθηκαν προκειμένου να επιλεγούν τελικά από τη Στρατιωτική Επιτροπή ως Επιτελεία

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athenes.

Δυνάμεων Χαμηλής Ετοιμότητας (Εδάφους) του ΝΑΤΟ - FLR (L)-, μέσα στην ομάδα Επιτελείων GRF (L), ανάλογα με τη δυνατότητα πλήρους ικανοποίησης όλων των συμφωνηθέντων στρατιωτικών κριτηρίων, όπως καθορίζονται στα IMSM-950-00 και IMSM-848-00,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το έγγραφο της Στρατιωτικής Επιτροπής MC-317/1, το οποίο εγκρίθηκε στις 8 Ιουλίου 2002 από το Βορειοατλαντικό Συμβούλιο, το Επιτελείο Δυνάμεων Χαμηλής Ετοιμότητας (Εδάφους) του ΝΑΤΟ - FLR(L)- που προσφέρθηκε από την Ελληνική Δημοκρατία θα φέρει τον τίτλο:

ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (HQ NDC-GR)

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι, σύμφωνα με το έγγραφο της Στρατιωτικής Επιτροπής MC-317/1, η Στρατιωτική Επιτροπή έδωσε την κατεύθυνση ότι το επιτελείο αυτό θα πρέπει να επανδρωθεί και να χρηματοδοτηθεί σε εθνική ή πολυεθνική βάση,

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι, με την απόφαση του Βορειοατλαντικού Συμβουλίου, Ref C-M (2004) 0075-AS1 της 30ης Αυγούστου 2004, το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) ενεργοποιήθηκε ως Διεθνές Στρατιωτικό Επιτελείο και του χορηγήθηκε διεθνές καθεστώς, με ισχύ από τις 31 Αυγούστου 2004.

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να εφαρμοστούν αυτές οι πολυεθνικές ρυθμίσεις επάνδρωσης και χρηματοδότησης, όπως είναι αναγκαίο για την ίδρυση και λειτουργία του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), ως Επιτελείου Δυνάμεων Χαμηλής Ετοιμότητας (Εδάφους) του ΝΑΤΟ, συμπεριλαμβανομένης και της

προσωρινής περιόδου της λειτουργικής φάσης αξιολόγησης της Ανώτατης Διοίκησης των Συμμαχικών Δυνάμεων της Ευρώπης (SHAPE), με ισχύ από την ημερομηνία που περιγράφεται στο Τμήμα XII, ΕΠΟΜΕΝΩΣ, οι υπογράφωντες έχουν επιτύχει την ακόλουθη συμφωνία:

1. Σύμφωνα με τον ορισμό της Στρατιωτικής Επιτροπής MC 317/1, το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) σημαίνει το Διεθνές Στρατιωτικό Επιτελείο, όπως αυτό ορίζεται στο Παράρτημα Β αυτού του Μνημονίου Κατανόησης, μαζί με τα ανατεθειμένα σε αυτό στοιχεία Σημάτων και Υποστήριξης, όπως καθορίζονται στη Τεχνική Ρύθμιση Διοίκησης και Ελέγχου (C2) που υπογράφηκε μεταξύ της Ανώτατης Διοίκησης των Συμμαχικών Δυνάμεων της Ευρώπης (SHAPE) και του ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ. Όταν το Επιτελείο αναπτυχθεί, το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα περιλαμβάνει εκείνα τα στοιχεία Υποστήριξης Διοίκησης και Ελέγχου (C2S), τα οποία το εγκεκριμένο σχέδιο ανάπτυξης προσδιορίζει ως αναπόσπαστο τμήμα του επιτελείου.

2. ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ σημαίνει εκείνα τα Υπουργεία Άμυνας (MODs) και τα ισοδύναμά τους που ανήκουν σε μέλη της Οργάνωσης του Βορειοατλαντικού Συμφώνου, τα οποία θα παράσχουν προσωπικό και οικονομική ενίσχυση στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), σύμφωνα με τις διατάξεις αυτού του Μνημονίου Κατανόησης.

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.

3. ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ σημαίνει τους Συμμετέχοντες και την Ανώτατη Διοίκηση των Συμμαχικών Δυνάμεων της Ευρώπης (SHAPE).
4. ΚΡΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ σημαίνει το ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝ ΕΘΝΟΣ, στο κυρίαρχο έδαφος του οποίου ιδρύεται το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR).
5. ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ σημαίνει το ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝ ΕΘΝΟΣ που είναι υπεύθυνο για την παροχή της διοικητικής, επικοινωνιακής και διαχειριστικής υποστήριξης, καθώς και της υποστήριξης διοικητικής μέριμνας του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), σύμφωνα με το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης.
6. Ολομέλεια του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) σημαίνει την επιτροπή εκτελεστικής πολιτικής, η οποία απαρτίζεται από τους αντιπροσώπους των Υπογραφόντων αυτό το Μνημόνιο Κατανόησης.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ - Σκοπός

7. Σκοπός αυτού του Μνημονίου Κατανόησης είναι να ληφθεί μέριμνα για το καθεστώς του Επιτελείου και του προσωπικού που διορίζεται σε αυτό, να θεσμοθετηθούν οι ρυθμίσεις για τις διοικητικές διαδικασίες, την εγκατάσταση, τη χρηματοδότηση, το ανθρώπινο δυναμικό, τη διαχείριση και την υποστήριξη διοικητικής μέριμνας του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), καθώς και την κατανομή δαπανών μεταξύ των συμμετεχόντων.

~~ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ~~ - Στόχος και Καθεστώς του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR)

8. Το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) μπορεί να αναπτυχθεί από το ΝΑΤΟ σε περίοδο ειρήνης ή πολέμου, κατόπιν εντολής των αρμόδιων Εθνικών Στρατιωτικών Αρχών (NMAs), μέσω της ανάθεσης άσκησης ή επιχείρησης, η οποία εκδίδεται σύμφωνα με τις τυποποιημένες διαδικασίες του ΝΑΤΟ.

9. Το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) ιδρύεται και του χορηγείται διεθνες καθεστώς, σύμφωνα με την απόφαση του Βορειοατλαντικού Συμβουλίου Ref C-M (2004) 0075-AS1 της 30ης Αυγούστου 2004 και στην οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του Πρωτοκόλλου της 28ης Αυγούστου 1952 για το Καθεστώς Διεθνών Στρατιωτικών Επιτελείων, το οποίο συνομολογήθηκε σύμφωνα με τη Βορειοατλαντικό Σύμφωνο (το ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ του ΠΑΡΙΣΙΟΥ), οι διατάξεις της Συμφωνίας της 19ης Ιουνίου 1951 μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών στο Βορειοατλαντικό Σύμφωνο, σχετικά με τη Καθεστώς των Δυνάμεών τους (NATO SOFA), όπως αυτή εφαρμόζεται από το ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ του ΠΑΡΙΣΙΟΥ και η Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ και του ΝΑΤΟ, το οποίο αντιπροσωπεύθηκε από την Ανώτατη Διοίκηση των Συμμαχικών Δυνάμεων στην Ευρώπη, υπό τους ειδικούς όρους που ισχύουν για την ίδρυση και λειτουργία στο Ελληνικό έδαφος του Διεθνούς Στρατιωτικού Επιτελείου, με ημερομηνία 15 Σεπτεμβρίου 1999.

10. Οι σχέσεις διοίκησης που επιτρέπουν στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) να εκτελεί τα καθήκοντα του σε περιόδους ειρήνης, πολέμου και επιχειρήσεων, αναφέρονται λεπτομερώς στην Τεχνική Ρύθμιση Διοίκησης και Ελέγχου (C2 TA).

11. Το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα καταστεί διαθέσιμο και θα εφοδιαστεί με επαρκείς πόρους από τα Συμμετέχοντα Έθνη, προκειμένου να υποστηρίξει όλες τις συμμετοχές εκπαίδευσης και άσκησης που εκτίθενται λεπτομερώς στο επίσημο Πρόγραμμα Στρατιωτικών Ασκήσεων του ΝΑΤΟ, γνωστό αυτή την περίοδο ως Πρόγραμμα Οδηγιών Στρατιωτικών Ασκήσεων (MEDP). Επιπλέον, το Επιτελείο θα είναι διαθέσιμο και θα εφοδιαστεί με επαρκείς πόρους για τη διεξαγωγή οποιασδήποτε εκπαίδευσης κριθεί απαραίτητη από το Διοικητή του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), προκειμένου να διασφαλιστεί η διαθεσιμότητα για ανάθεση καθηκόντων από το ΝΑΤΟ, σύμφωνα με τα κατάλληλα επίπεδα ετοιμότητας και χρόνους απόκρισης, όπως αυτά καθορίζονται στο έγγραφο της Στρατιωτικής Επιτροπής MC-317/1.

12. ΑΟCC (Κέντρο Συντονισμού Αεροπορικών Επιχειρήσεων) Το Κέντρο Συντονισμού Αεροπορικών Επιχειρήσεων (ΑΟCC) είναι μια οντότητα της Πολεμικής Αεροπορίας, λειτουργικά υπαγόμενη στο Διοικητή ενός Συνδυασμένου Κέντρου Αεροπορικών Επιχειρήσεων (CAOC), συνδυατασόμενο, ως αναπόσπαστο τμήμα του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

Ελλάδα (HQ NDC-GR), αποτελώντας τμήμα της δομής Αεροπορικής Διοίκησης και Ελέγχου, με σκοπό τον προγραμματισμό και το συντονισμό των Αεροπορικών Επιχειρήσεων που ανατίθενται προς υποστήριξη αυτού του Επιτελείου. Το Κέντρο Συντονισμού Αεροπορικών Επιχειρήσεων (AOCC) και το προσωπικό του, ενώ παραμένουν λειτουργικά υποκείμενα στο Διοικητή ενός Συνδυασμένου Κέντρου Αεροπορικών Επιχειρήσεων (CAOC), για νομικούς, διοικητικούς και οικονομικούς λόγους, θα είναι αναπόσπαστο τμήμα του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR). Η οργάνωση και η επάνδρωση του Κέντρου Συντονισμού Αεροπορικών Επιχειρήσεων (AOCC) αναφέρεται λεπτομερώς στο Παράρτημα Β.

ΕΜΗΜΑ IV/ Καθεστώς του Προσωπικού και Αξιώσεις

13. Το καθεστώς του εξουσιοδοτημένου προσωπικού του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα είναι σύμφωνο με τις Συμφωνίες που αναφέρονται στο Τμήμα III-9.

14. Οι αξιώσεις (εκτός από τις συμβατικές αξιώσεις) κατά του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα εξετάζονται σύμφωνα με τις Συμφωνίες που αναφέρονται στο Τμήμα III - 9.

15. Η Ελληνική Δημοκρατία, ως ΚΡΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ, θα παρέχει σε μόνιμη βάση εγκαταστάσεις και υποδομή για το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), σύμφωνα με το Παράρτημα Α, παράγραφος 1, ενώ ως ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ θα υποστηρίζει και θα διαχειρίζεται το Επιτελείο του

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), σύμφωνα με το Παράρτημα Α, παράγραφοι 2, 3 και 4 του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.

16. Κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΩΝ θα διορίζει κατάλληλο προσωπικό στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), για την κάλυψη των θέσεων που καθορίζονται στο Παράρτημα Β, όπως αυτές κατανέμονται εκεί σε κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΑ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα επανδρωθεί πλήρως το συντομότερο δυνατό.

17. Άτυπες γραπτές ρυθμίσεις μεταξύ του Διοικητή του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) και του Ανώτερου Εθνικού Αντιπροσώπου (SNR) οποιουδήποτε ενδιαφερόμενου ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ μπορούν να επιτρέψουν αλλαγές, εκτός από εκείνες που έχουν επιπτώσεις στα επίπεδα ανθρώπινου δυναμικού και στην κατανομή σε συγκεκριμένα έθνη, οι οποίες θα γίνονται σύμφωνα με την εγκεκριμένη κατανομή θέσεων, όπως καθορίζεται στο Παράρτημα Β, μέχρι και (συμπεριλαμβανομένων) των διορισμών Λοχαγών (OF2).

18. Οποιαδήποτε συμπλήρωση ή μείωση της εγκεκριμένης κατανομής θέσεων που καθορίζεται στο Παράρτημα Β ή οποιαδήποτε αλλαγή στην εγκεκριμένη κατανομή θέσεων, σε σχέση με διορισμούς για Ταγματάρχες (OF3) και άνω, μπορεί μόνο να υλοποιηθεί μόνο μετά από γραπτή προειδοποίηση δώδεκα μηνών προς το Ελληνικό Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας, το οποίο θα ειδοποιεί όλους τους άλλους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ.

Όλες οι αλλαγές στην κατανομή θέσεων θα συζητούνται στην Ολομέλεια.

19. Οι Περιγραφές Εργασίας, συμπεριλαμβανομένων και οποιωνδήποτε αλλαγών σε αυτές, υπόκεινται στη συναίνεση του σχετικού ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ, μέσω του Ανώτερου Εθνικού Αντιπροσώπου (SNR) του. Το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα απασχολεί προσωπικό σύμφωνα με τις σχετικές περιγραφές εργασίας. Οι συμμετέχοντες θα παρέχουν προσωπικό σύμφωνα με τις σχετικές περιγραφές εργασίας.

~~ΤΜΗΜΑ VI - Πειθαρχία και Εθνικά καθήκοντα~~

20. Σε σχέση με την πειθαρχία και τα εθνικά καθήκοντα, η διοίκηση του προσωπικού του Επιτελείου θα ακολουθεί τις διαδικασίες της Οδηγίας Επιχειρήσεων Συμμαχικής Διοίκησης ACO 45-1.

21. Σε θέματα πειθαρχίας και εθνικών καθηκόντων, οι Ανώτεροι Εθνικοί Αντιπρόσωποι ή οι εκπρόσωποί τους διατηρούν, όσον αφορά στο προσωπικό της εθνικότητας τους, όλες τις εξουσίες ή αρμοδιότητες που τους εκχωρούνται από τις εθνικές νομοθεσίες και κανονισμούς τους. Θα διασφαλίζουν ότι, μέσα στα όρια που επιβάλλονται από τις αντίστοιχες εθνικές νομοθεσίες και κανονισμούς, το προσωπικό τους συμμορφώνεται με τους κανονισμούς που εκδίδονται από τον αρμόδιο Διοικητή του Επιτελείου.

22. Κατ' αρχήν, όλο το προσωπικό κατέχει τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για ανάπτυξη. Εντούτοις, το προσωπικό ενός ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ δεν θα αναπτύσσεται χωρίς προγενέστερη άδεια του ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ, η

οποία θα ζητείται μέσω του σχετικού Ανώτερου Εθνικού Αντιπροσώπου.

23. Οι ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ δεν πρέπει να αποσύρουν το μόνιμα διορισμένο προσωπικό τους από το Επιτελείο, έως ότου διατεθεί κατάλληλο εκπαιδευμένο προσωπικό αντικατάστασης/επαύξησης, προκειμένου να διασφαλιστούν η λειτουργική ετοιμότητα και η αποτελεσματικότητα.

[REDACTED]

24. Εκτός από ό,τι προβλέπεται πιο κάτω, το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ θα επιβαρύνεται με το κόστος λειτουργίας και συντήρησης του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), βάσει των ευθυνών που καθορίζονται στο Παράρτημα Α.

Εθνική Χρηματοδότηση

25. Κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΩΝ θα καλύπτει το κόστος:
- α. Του προσωπικού που διορίζεται από αυτόν στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), σύμφωνα με το Τμήμα V-16 και τις δαπάνες που σχετίζονται με το προσωπικό αυτό και οποιοδήποτε Εθνικό Στοιχείο Υποστήριξης ή άλλη εθνική αντιπροσώπευση, επιπλέον αυτών που καθορίζονται στη δομή προσωπικού στο Παράρτημα Β, μαζί με τα αντίστοιχα επιδόματα, συμπεριλαμβανομένων και των ημερήσιων δαπανών, όπως αυτές είναι πληρωτέες σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
 - β. Οποιοδήποτε εξοπλισμού ή οποιουδήποτε προσωπικού παρουσιάζεται στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ

NDC-GR), επιπλέον αυτού που προβλέπεται από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ.

γ. Των Επικοινωνιών και Συστημάτων Πληροφοριών που προκύπτουν από τις εθνικές απαιτήσεις.

δ. Του συμπληρωματικού κόστους οποιασδήποτε πρόσθετης εγκατάστασης ή εξοπλισμού που απαιτείται για την ικανοποίηση των εθνικών αναγκών (συμπεριλαμβανομένων και των κτηρίων, των εγκαταστάσεων αθλητισμού και ψυχαγωγίας) και οποιωνδήποτε λειτουργικών δαπανών, όπου αυτές μπορούν να προσδιοριστούν χωριστά από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ.

ε. Των δαπανών ταξιδιού του προσωπικού, κατά τον αρχικό διορισμό και το τέλος της εκ περιτροπής επανατοποθέτησης από το Επιτελείο.

26. Το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ δεν θα είναι αρμόδιο για οποιεσδήποτε δαπάνες σε σχέση με τα προστατευόμενα μέλη των οικογενειών του προσωπικού άλλων ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ.

Χρηματοδότηση από το ΝΑΤΟ

27. Κατά περίπτωση, μπορεί να υποβάλλεται αίτηση για κοινή χρηματοδότηση από το ΝΑΤΟ, μέσω της αρμόδιας Στρατηγικής Διοίκησης (SC), προς τις επιτροπές χρηματοδότησης του ΝΑΤΟ, για εξέταση σύμφωνα με τις πολιτικές και τους κανονισμούς που ισχύουν κατά τη διάρκεια της αίτησης.

28. Τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τη χρηματοδότηση από το ΝΑΤΟ της ανάπτυξης και της υποστήριξης του Επιτελείου στα θέατρα επιχειρήσεων, κατά τη διάρκεια εγκεκριμένων από το Βορειοατλαντικό Συμβούλιο (NAC) επιχειρήσεων, αναφέρονται λεπτομερώς

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.

στα έγγραφα της Στρατιωτικής Επιτροπής MC 317/1 και PO (2000)16. Όταν καθοριστεί επιλέξιμο, η χρηματοδότηση που θα υποστηρίζει συγκεκριμένες αναπτύξεις και οι συγκεκριμένες, σχετικές με την ανάπτυξη, δαπάνες θα παρέχονται μέσω της αρμόδιας Στρατηγικής Διοίκησης (SC), στα πλαίσια των προϋπολογισμών Επιχειρησιακού Σχεδιασμού -OPLAN- (ή των κατανομών τους), οι οποίοι εγκρίνονται από την αρμόδια επιτροπή χρηματοδότησης. Στην περίπτωση διευθυνόμενων από το Βορειοατλαντικό Συμβούλιο (NAC) αναπτύξεων, οι εξεταζόμενες δαπάνες θα μπορούσαν να συμπεριλαμβάνουν και τα εξής:

α. Εκείνες τις σχετιζόμενες με το διατεταγμένο καθήκον επαυξητικές δαπάνες λειτουργίας και συντήρησης του Επιτελείου, οι οποίες προκύπτουν από συγκεκριμένη, κατευθυνόμενη από τις Εθνικές Στρατιωτικές Αρχές (NMAs), ανάπτυξη.

β. Τις δαπάνες που προκύπτουν από επιχειρήσεις έκτακτης ανάγκης, οι οποίες διευθύνονται από ανώτερα επιτελεία του NATO.

γ. Τις σχετικές με αποστολές δαπάνες που προκύπτουν από επικοινωνία και συντονισμό μεταξύ υπηρεσιακών μονάδων, προγραμματισμό, εκπαίδευση και ανάπτυξη, οι οποίες σχετίζονται με καθήκοντα ανατεθειμένα στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), ως Συναπαρτίζουσα Διοίκηση (CC) για μια συγκεκριμένη αποστολή.

δ. Τις δαπάνες μετακινήσεων που σχετίζονται με εξουσιοδοτημένα προσωρινά καθήκοντα, εκτός του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.

Ελλάδα (HQ NDC-GR), όταν τα καθήκοντα συνδέονται με τα συγκεκριμένα καθήκοντα αποστολών που αναφέρονται στην υποπαράγραφο γ (πιο πάνω).

Κοινή Χρηματοδότηση

29. Οποιοσδήποτε δαπάνες που:

α. Δεν χρηματοδοτούνται από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ, από μεμονωμένους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ ή από το ΝΑΤΟ και οι οποίες συμφωνούνται από τους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ, με διαδικασίες που καθορίζονται στην Τμήμα VIII- 37.

β. Αφορούν δαπάνες στρατιωτικών ασκήσεων, οι οποίες δεν διευκρινίζονται ως ευθύνη του ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ στο Παράρτημα Α.

γ. Προκύπτουν από το διακανονισμό μιας αξίωσης, σύμφωνα με την Τμήμα IV- 14

θα κατανέμονται στους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ, σύμφωνα με τον τύπο κατανομής δαπανών που καθορίζεται στο Παράρτημα Γ.

30. Οι οικονομικές διατάξεις σχετικά με την κοινή χρηματοδότηση θα τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2006.

Ρυθμίσεις Υποστήριξης Προσωπικού

31. Το Έθνος-Πλαίσιο θα παρέχει, σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στο Τμήμα III-9, υπό τον όρο της διαθεσιμότητας και των απαιτήσεων των νόμων και κανονισμών του Έθνους-Πλαισίου και του Υποδεχόμενου Κράτους, την υποστήριξη/υπηρεσίες διοικητικής μέριμνας που παρατίθενται σε αυτή την παράγραφο προς τα μέλη των ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ και τα νόμιμα εξαρτώμενα από αυτά πρόσωπα. Οι μεμονωμένες

δαπάνες, πρόστιμα, και τέλη θα είναι ευθύνη του ατόμου που χρησιμοποιεί τις ακόλουθες υπηρεσίες:

α. Βοήθεια για εξεύρεση καταλύματος.

β. Πρόσβαση σε, και χρήση, εγκαταστάσεων και δραστηριοτήτων αναψυχής και πρόνοιας από το προσωπικό του Επιτελείου και τα νόμιμα εξαρτώμενα από αυτά μέλη τους, στην ίδια βάση με την οποία χορηγείται τέτοια πρόσβαση στο προσωπικό του ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ.

γ. Πρόσβαση στη σίτιση και τις λέσχες αξιωματικών και οπλιτών.

δ. Ιατρικές υπηρεσίες σε επίπεδο που δεν θα υπερβαίνει αυτό που παρέχεται από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ στο δικό του προσωπικό και τα νόμιμα εξαρτώμενα από αυτό μέλη του. Όμως, οι πρώτες βοήθειες στο σημείο τραυματισμού θα παρέχονται δωρεάν προς το προσωπικό του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), το οποίο είναι εν υπηρεσία. Κατόπιν αιτήσεως, θα παρέχονται τυποποιημένοι ιατρικοί έλεγχοι και εμβολιασμός προ και μετά την ανάπτυξη, για το προσωπικό εν υπηρεσία.

ε. Βοήθεια σε σχέση με τη παροχή εκπαίδευσης στα εξαρτώμενα παιδιά σχολικής ηλικίας.

32. Οι δαπάνες γι' αυτές τις υπηρεσίες και εγκαταστάσεις θα υπολογίζονται, σύμφωνα με τις αρχές που παρατίθενται στο Παράρτημα Δ. Τέτοιες δαπάνες θα εκφράζονται, και οι λογαριασμοί ή οι αποδείξεις πρόκειται να διακανονίζονται, σε ΕΥΡΩ. Οποιαδήποτε αλλαγή θα υπόκειται σε έγκαιρη γραπτή ειδοποίηση προς

τους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ και θα υποστηρίζεται από μια εξήγηση των λόγων για την αλλαγή.

33. Κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΩΝ θα λαμβάνει κάθε εύλογο μέτρο, προκειμένου να διασφαλίζει ότι οι λογαριασμοί που εκδίδονται για το προσωπικό του από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ θα διακανονίζονται αμέσως. Το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ θα συνομολογήσει διμερείς ρυθμίσεις με κάθε έναν από τους άλλους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ για το μηχανισμό διακανονισμού τέτοιων λογαριασμών.

34. Ούτε το ΛΑΜΒΑΝΟΝ ΚΡΑΤΟΣ ούτε οι άλλοι ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ δεν θα αποκομίζουν εισόδημα από τις επίσημες δραστηριότητες αυτού του Επιτελείου.

~~ΕΠΙΤΗΜΑ - VET~~ - Προϋπολογιστικές και Λογιστικές Διατάξεις

35. Τα Κεφάλαια που διατίθενται από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ θα ελέγχονται σύμφωνα με τις οικονομικές και λογιστικές διαδικασίες του. Το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα παρέχει, για την πληροφόρηση των ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ, μια ετήσια σύνοψη, κάτω από τους τίτλους του Κεφαλαίου Προϋπολογισμού του ΝΑΤΟ, για την άμεση συνεισφορά του ΕΘΝΟΥΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ στις λειτουργικές δαπάνες του.

36. Τα Κεφάλαια που καθίστανται διαθέσιμα από πηγές του ΝΑΤΟ θα ζητούνται και θα αιτιολογούνται σύμφωνα με τις τυποποιημένες διαδικασίες του ΝΑΤΟ, όπως καθορίζονται στις Οδηγίες Επιχειρήσεων Συμμαχικής Διοίκησης (ACO).

37. Οι εκτιμήσεις δαπανών που προκύπτουν από τον πολυεθνικό ρόλο του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), οι

οποίες δεν χρηματοδοτούνται από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ, μεμονωμένους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ ή το ΝΑΤΟ, θα προετοιμάζονται από το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) μέχρι την 1η Σεπτεμβρίου κάθε έτους, για το επόμενο ημερολογιακό έτος, καθώς και τα τέσσερα επόμενα έτη. Πριν υποβληθούν τυπικά στους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ, οι στρατιωτικές απαιτήσεις στις οποίες βασίζονται αυτές οι εκτιμήσεις θα εξετάζονται σε μια συνεδρίαση που θα περιλαμβάνει τον Ανώτερο Εθνικό Αντιπρόσωπο (SNR) κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ που υπηρετεί στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) ή τον αντιπρόσωπό του. Εφεξής, θα εξετάζονται από μια επιτροπή, η οποία θα είναι γνωστή ως Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC) του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), η οποία θα δημιουργηθεί για το σκοπό αυτό και στην οποία θα αντιπροσωπεύονται όλοι οι ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ. Η Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC) θα εξετάζει προσεκτικά και θα εγκρίνει τον προϋπολογισμό που θα κατανέμεται μεταξύ των ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις του Παραρτήματος Γ. Τα Κεφάλαια που καθίστανται διαθέσιμα μέσω Κοινής Χρηματοδότησης θα ζητούνται και θα αιτιολογούνται σύμφωνα με τις Οικονομικές Διοικητικές Διαδικασίες για την Κοινή Χρηματοδότηση, οι οποίες εγκρίνονται από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC). Η Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC) θα συγκαλείται σύμφωνα με τους Όρους Αναφοράς της στο Παράρτημα Ε.

38. Τα Κεφάλαια που καθίστανται διαθέσιμα από πηγές του ΝΑΤΟ και τους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ, σύμφωνα

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athènes.

Hellenic Republic. Ministry of Foreign Affairs. Translations Office. Athens.

με την παράγραφο 37 πιο πάνω, θα υπόκεινται σε λογιστικό έλεγχο από τη Διεθνή Επιτροπή Ελεγκτών του ΝΑΤΟ, σύμφωνα με τον Καταστατικό Χάρτη του (C-M(81)31), όπως αναθεωρήθηκε με το C-M(90)46 και με τις διατάξεις των Οικονομικών Κανονισμών του ΝΑΤΟ, σχετικά με τον εξωτερικό λογιστικό έλεγχο (C-M(80)30). Σε κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΑ θα παρέχεται ένα αντίγραφο των συμπερασμάτων της Επιτροπής. Τα Κεφάλαια που παρέχονται από τις κατανομές Στρατηγικών Διοικήσεων (SC) θα υπόκεινται σε λογιστικό έλεγχο από τη σχετική Στρατηγική Διοίκηση (SC).

39. Οι λειτουργίες λογιστικού ελέγχου για την κοινή χρηματοδότηση θα υλοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες της Ανώτερης Επιτροπής Πόρων (SRC). Το προτιμώμενο γραφείο είναι η Διεθνής Επιτροπή Ελεγκτών του ΝΑΤΟ (IBAN). Εάν δεν εκτελεστούν από τη Διεθνή Επιτροπή Ελεγκτών του ΝΑΤΟ, οι λογιστικοί έλεγχοι θα εκτελούνται όπως θα ζητηθεί από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC). Τα αποτελέσματα του λογιστικού ελέγχου, μαζί με την έκθεση του Διοικητή για τις διορθωτικές ενέργειες, θα δίνονται στα μέλη της Ανώτερης Επιτροπής Πόρων (SRC) μέσα σε 90 ημέρες από την ολοκλήρωση του λογιστικού ελέγχου. Τα έγγραφα που υποστηρίζουν πολυεθνικά χρηματοδοτημένες συναλλαγές, μέσω προϋπολογισμών κοινής χρηματοδότησης, θα είναι διαθέσιμα για λόγους ελέγχου.

40. Η χρηματοδότηση του κοινού στοιχείου του προϋπολογισμού του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα υλοποιείται από τους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ σε δόσεις, όπως αυτό θα καθορίζεται από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC). Η

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

διοικητική και οικονομική διαχείριση θα πραγματοποιείται σύμφωνα με τους τρέχοντες οικονομικούς κανονισμούς του ΝΑΤΟ και εφαρμόζοντας διαδικασίες και οποιαδήποτε άλλα σχετικά έγγραφα, στην έκταση που αυτό είναι εφικτό, όπως θα καθορίζεται από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC). Υπό τη προϋπόθεση του ικανοποιητικού αυστηρού ελέγχου του προϋπολογισμού από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC), οι ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ θα καθιστούν διαθέσιμο, μέσα σε εξήντα (60) ημέρες από την παραλαβή του τιμολογίου σε ΕΥΡΩ, το ποσό που διευκρινίζεται στο τιμολόγιο, το οποίο αποτελεί το μερίδιό τους στις προγραμματισμένες δαπάνες. Οι ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ θα είναι υπεύθυνοι για τα έξοδα μεταφοράς των τραπεζών. Εάν, σύμφωνα με την άποψη του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), οι δαπάνες είναι πιθανό να διαφέρουν σημαντικά από αυτές που αρχικά υπολογίστηκαν, μπορεί να υποβληθεί για έγκριση στην Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC) μια αναθεωρημένη εκτίμηση.

Εφεξής, ένα πρόσθετο τιμολόγιο θα εκδίδεται από το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), βάσει του κατάλληλου μεριδίου του ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΟΣ στον αναθεωρημένο προϋπολογισμό. Ο Διοικητής θα διασφαλίζει:

- α. Τον προσδιορισμό της τράπεζας ή των τραπεζών στις οποίες πρόκειται να κατατεθούν τα κεφάλαια. Επιλέγοντας την τράπεζα ή τις τράπεζες, ο στόχος θα είναι να επιτευχθούν οι ευνοϊκότεροι όροι για τις απαιτούμενες υπηρεσίες και η επαρκής ασφάλεια των καταθέσεων.

β. Το άνοιγμα και τη συνολική διαχείριση όλων των λογαριασμών.

γ. Τις μεταφορές και αναλήψεις από τους λογαριασμούς, οι οποίες θα εγκρίνονται από δύο υπογραφές. Η εξουσιοδότηση μεταφοράς και τα οικονομικά όρια θα καθορίζονται από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC).

41. Το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα διατηρεί πλήρες αρχείο όλων των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν και μια ετήσια έκθεση που θα εκθέτει λεπτομερώς αυτές τις δαπάνες θα υποβάλλεται στην Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC). Εάν, στο τέλος μιας λογιστικής περιόδου, οι δαπάνες είναι χαμηλότερες από τις προβλεφθείσες, τα επόμενα τιμολόγια θα αναπροσαρμόζονται αναλόγως. Στο τέλος του έτους, εάν ένας ΣΥΜΜΕΤΕΧΩΝ έχει πληρώσει περισσότερο από το πρέπον μερίδιο πραγματικών δαπανών, το υπερβάλλον θα παρακρατείται και θα συμψηφίζεται έναντι της συνεισφοράς του επόμενου έτους.

42. Το προσωπικό των ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ και των νόμιμων εξαρτώμενων από αυτό προσώπων, συμπεριλαμβανομένων και των εθνικών στοιχείων υποστήριξης και των νόμιμων εξαρτώμενων από αυτά προσώπων, θα έχει πρόσβαση στις εγκαταστάσεις πρόνοιας που επίσημα παρέχονται από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ, υπό τον όρο της διαθεσιμότητας και των εθνικών απαιτήσεων και προτύπων του ίδιου του ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ. Οι υπηρεσίες αυτές θα πληρώνονται

σε τρέχουσες τιμές, όπως αυτές θα δημοσιεύονται από το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ.

43. Επιπλέον, το προσωπικό των ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ και των νόμιμων εξαρτώμενων από αυτό προσώπων, συμπεριλαμβανομένων και των εθνικών στοιχείων υποστήριξης και των νόμιμων εξαρτώμενων από αυτά προσώπων, θα έχει πρόσβαση στις ψυχαγωγικές ευκολίες που ανήκουν στο ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ, υπό τον όρο της διαθεσιμότητας. Οποιοσδήποτε δαπάνες γι' αυτές τις εγκαταστάσεις θα είναι οι ίδιες με εκείνες για το προσωπικό του ίδιου του ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ και θα είναι ευθύνη του ατόμου που αφορούν.

ΤΜΗΜΑ Χ - Εξοπλισμός και Υποδομή

44. Υπάρχουσα κινητή περιουσία: Ο εξοπλισμός του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα συμπεριλαμβάνει όλο το υλικό και εξοπλισμό από την προηγούμενη και υπάρχουσα οργάνωση του Επιτελείου, αποκλεισμένων των περιουσιακών στοιχείων που αγοράστηκαν από το ΝΑΤΟ ή το Έθνος-Πλαίσιο προκειμένου να δημιουργηθεί μια δεξαμενή εξοπλισμού περιφερειακών κρίσεων και εκείνων που βρίσκονται προσωρινά στο Επιτελείο. Το Υποδεχόμενο Κράτος θα παραδώσει δωρεάν αυτό τον εξοπλισμό στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR). Κατά το κλείσιμο του Επιτελείου ή τη λήξη αυτού του Μνημονίου Κατανόησης, οι συμμετέχοντες και το ΝΑΤΟ θα διακανονίσουν με διαπραγμάτευση ενώπιον της Ανώτερης Επιτροπής Πόρων, την υπόλοιπη αξία αυτών των περιουσιακών στοιχείων, σύμφωνα με τους υπάρχοντες κανόνες και διαδικασίες του ΝΑΤΟ. Οπουδήποτε αυτό είναι πρακτικά εφικτό,

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

οποιοσδήποτε εξοπλισμός συνεισφέρεται αρχικά δωρεάν από ένα έθνος, θα επιστρέφεται στο έθνος που έδωσε τον εξοπλισμό. Οποιοσδήποτε εξοπλισμός έχει δοθεί από το ΝΑΤΟ, θα παραμένει ιδιοκτησία του ΝΑΤΟ και θα ανακατανέμεται σύμφωνα με τις τυποποιημένες διαδικασίες του ΝΑΤΟ και το Πρωτόκολλο του Παρισιού.

45. Οποιοσδήποτε εξοπλισμός προμηθεύεται στο μέλλον, μέσω του πολυεθνικού προϋπολογισμού του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), θα καθίσταται περιουσιακό στοιχείο του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR). Κατά το κλείσιμο του Επιτελείου ή τη λήξη αυτού του Μνημονίου Κατανόησης, η υπόλοιπη αξία ή τα εναπομένοντα κινητά περιουσιακά στοιχεία και εξοπλισμός θα κατανέμονται μεταξύ των συμμετεχόντων, με έναν τρόπο που θα αποφασίζεται από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων.

46. Τα χρηματοδοτούμενα από το ΝΑΤΟ περιουσιακά στοιχεία και εξοπλισμός δεν θα χρησιμοποιούνται για σκοπούς εκτός ΝΑΤΟ, χωρίς τη συγκεκριμένη προγενέστερη άδεια της αρμόδιας Στρατηγικής Διοίκησης (SC).

Τμήμα XI - Αναθεώρηση, Τροποποίηση και Διαφορές

47. Η Ολομέλεια του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) θα συγκαλείται τουλάχιστον μια φορά το έτος, υπό την προεδρία του ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ, σε μια επιτροπή εκτελεστικής πολιτικής, προκειμένου να εξετάσει τη λειτουργία αυτού του Μνημονίου Κατανόησης.

48. Οποιοσδήποτε υπογράφων σε αυτό το Μνημόνιο Κατανόησης μπορεί να προτείνει την

τροποποίηση οποιωνδήποτε από τις διατάξεις του. Οποιαδήποτε τέτοια τροποποίηση θα τίθεται σε ισχύ όταν γίνει γραπτώς αποδεκτή από όλους τους Υπογράφοντες σε αυτό το Μνημόνιο Κατανόησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που εκτίθεται στην παράγραφο 51. Αλλαγές στα Παραρτήματα αυτού του Μνημονίου Κατανόησης, με εξαίρεση τον τύπο κατανομής δαπανών, μπορούν να γίνουν με ομόφωνη έγκριση της Ολομέλειας. Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα επανεξεταστεί δύο έτη μετά τη θέση του σε ισχύ.

49. Οποιοσδήποτε διαφορές μεταξύ οποιωνδήποτε από τους Υπογράφοντες αυτό το Μνημόνιο Κατανόησης, σχετικά με την ερμηνεία του ή την εφαρμογή του, θα διευθετούνται με διαπραγματεύσεις μεταξύ των Υπογραφόντων, χωρίς προσφυγή σε εξωτερική δικαιοδοσία. Οποιαδήποτε διαφορά, η οποία δεν μπορεί να διευθετηθεί με άμεση διαπραγμάτευση, θα αναφέρεται στην αρμόδια αρχή του ΝΑΤΟ, η απόφαση της οποίας θα είναι τελεσίδικη.

50. Οποιοδήποτε μέλος του ΝΑΤΟ μπορεί να προσχωρήσει σε αυτό το Μνημόνιο Κατανόησης, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που θα εγκρίνονται από την Ολομέλεια, σύμφωνα με τις διαδικασίες τροποποιήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 48.

ΤΜΗΜΑ XII - Έναρξη και Διάρκεια

51. Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της τελευταίας υπογραφής του ή κατά την ημερομηνία της τελευταίας γνωστοποίησης της έγκρισης, επικύρωσης ή αποδοχής, όπου αυτό ισχύει, και θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου αποφασίσουν διαφορετικά όλοι οι ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ.

52. Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης μπορεί να λήξει, με ομόφωνη συγκατάθεση, οποιαδήποτε στιγμή. Οποιοσδήποτε ΣΥΜΜΕΤΕΧΩΝ μπορεί να αποχωρήσει από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης, με 12 μηνών προηγούμενη γραπτή ειδοποίηση προς το Ελληνικό Υπουργείο Εθνικής Άμυνας, το οποίο θα ειδοποιεί όλους τους άλλους ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ. Σε περίπτωση μονομερούς αποχώρησης από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης, δεν θα υπάρξει καμία επιστροφή της συνεισφοράς που ήδη καταβλήθηκε ή οφείλεται. Σε περίπτωση λήξης ή αποχώρησης, η Ολομέλεια θα συζητήσει τη μελλοντική κατανομή δαπανών, τη χρηματοδότηση, την εναπομένουσα αξία και τον Πίνακα των Θέσεων.

53. Κατά τη λήξη του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης, οι οικονομικές συνέπειες που προκύπτουν από αυτό, συμπεριλαμβανομένου και του προσδιορισμού της εναπομένουσας αξίας της υποδομής, των εγκαταστάσεων και του εξοπλισμού που υπόκεινται σε κοινή χρηματοδότηση, θα διακανονίζονται με διαπραγμάτευση μεταξύ των ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ. Τα ανωτέρω αντιπροσωπεύουν τη βάση συμφωνίας που επετεύχθη μεταξύ των υπογραφόντων στα θέματα που αναφέρονται εδώ.

ΣΥΝΤΑΧΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΕ ΕΝΑ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΠΟΥ ΘΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΙ ΣΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΘΑ ΔΙΑΒΙΒΑΣΕΙ ΕΝΑ ΕΠΙΚΥΡΩΜΕΝΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ.

Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ημερομηνία: 20 Απριλίου 2005

Βαθμός: Υποστράτηγος

Όνομα: Ε. Στρατάκος

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της Ελλάδας

Για το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Άμυνας της ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 20 Απριλίου 2005

Βαθμός: Ταξίαρχος

Όνομα: Steinle

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της Γερμανίας

Για το Υπουργείο Άμυνας της ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ της ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

Ημερομηνία: 21 Οκτωβρίου 2005

Βαθμός: Ταξίαρχος

Όνομα: Ronkolics

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της Ουγγαρίας

Για το Υπουργείο Άμυνας της ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ της ΙΤΑΛΙΑΣ

Ημερομηνία: 20 Απριλίου 2005

Βαθμός: Υποστράτηγος

-85-

Όνομα: M. Chiacci

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
ΙταλίαςΓια τον Υπουργό της Άμυνας του ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ της
ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

Ημερομηνία: 25 Απριλίου 2005

Βαθμός: Αντισμήναρχος

Όνομα: R. C. Berign

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
ΟλλανδίαςΓια τον Υπουργό της Εθνικής ΑΜΥΝΑΣ της
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ της ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 20 Απριλίου 2005

Βαθμός: Υποστράτηγος

Όνομα: Sasiadek

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Πολωνίας

Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 21 Απριλίου 2005

Βαθμός: Ταξίαρχος

Όνομα: Dohotariu Nicolae

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ρουμανίας

Για το Υπουργείο Άμυνας του ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ της ΙΣΠΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 25 Απριλίου 2005

Βαθμός: Ταξίαρχος

Όνομα: F. Lens

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ισπανίας

Για το ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ (TGS)

Ημερομηνία: 25 Απριλίου 2005

Βαθμός: Υποστράτηγος

Όνομα: Ismit Sahinturk

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Τουρκίας

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΙΚΩΝ
ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Ημερομηνία: 26 Απριλίου 2005

Βαθμός: Στρατηγός

Όνομα: Rainer Schuwirth

Διορισμός: CE A Επιτελάρχης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α**ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ
ΚΡΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ**

1. Η Ελληνική Δημοκρατία, ως ΚΡΑΤΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ, καθιστά διαθέσιμες τις εγκαταστάσεις και την υποδομή του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) στη Θεσσαλονίκη, σύμφωνα με τις διατάξεις της Συμφωνίας της 19ης Ιουνίου 1951 μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών στο Βορειοατλαντικό Σύμφωνο, σχετικά με το καθεστώς των Δυνάμεών τους (NATO SOFA) και το Πρωτόκολλο της 28ης Αυγούστου 1952, σχετικά με το καθεστώς του Διεθνούς Στρατιωτικού Επιτελείου που ιδρύθηκε σύμφωνα με το Βορειοατλαντικό Σύμφωνο (Πρωτόκολλο του ΠΑΡΙΣΙΟΥ) και τη Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του ΝΑΤΟ, το οποίο αντιπροσωπεύεται από την Ανώτατη Διοίκηση των Συμμαχικών Δυνάμεων στην Ευρώπη, υπό τους ειδικούς όρους που ισχύουν για την ίδρυση και λειτουργία στο Ελληνικό έδαφος του Διεθνούς Στρατιωτικού Επιτελείου, της 15ης Σεπτεμβρίου 1999.

ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ

2. Η Ελληνική Δημοκρατία, ως ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ, θα παρέχει και θα επιβαρύνεται με το κόστος των ακόλουθων υπηρεσιών και λειτουργιών του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), σύμφωνα με τη διαβάθμιση εφοδιασμού του ΕΘΝΟΥΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ και τα υπάρχοντα πρότυπα του ΝΑΤΟ, όπου αυτά ισχύουν:

- α. Το Υποδεχόμενο Έθνος θα παρέχει τις απαραίτητες ανεξάρτητες εγκαταστάσεις στο στρατόπεδο του «ΠΕΔΙΟΥ ΤΟΥ ΑΡΕΩΣ», για χρήση από το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR).
- β. Την υποδομή των κτηρίων, τη δομική τους συντήρηση, τον καθαρισμό τους, τη θέρμανση, το φωτισμό και τη φυσική ασφάλεια.
- γ. Το προσωπικό και τον εξοπλισμό της Ταξιαρχίας Σημάτων, η οποία θα διαχειρίζεται το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR).
- δ. Τη διαχείριση γραφείων, τις επιπλώσεις, τα οικιακά σκεύη, τον εξοπλισμό των γραφείων και τη γραφική ύλη για το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), μαζί με τις υπηρεσίες γραφείων και τις υπηρεσίες λειτουργικής υποστήριξης.
- ε. Τα αυτοκίνητα του προσωπικού και τις λοιπές διοικητικές τροχαίες μεταφορές για το προσωπικό εν υπηρεσία του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), συμπεριλαμβανομένου και του πλήρους κόστους συντήρησης των οχημάτων (50% των δαπανών καυσίμων θα κατανέμεται στους συμμετέχοντες), σύμφωνα με τους κανονισμούς του Υπουργείου Άμυνας (MOD) του ΕΘΝΟΥΣ ΠΛΑΙΣΙΟΥ.
- στ. Τις εξωτερικές επικοινωνίες: Ένα τακτικό δίκτυο πεδίου δράσης.
- ζ. Τα συστήματα διοίκησης και πληροφοριών για την υποστήριξη της δομής του Επιτελείου του Σώματος

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) στην εν καιρώ ειρήνης τοποθεσία, κατά την ανάπτυξη και τις επιχειρήσεις, υπό την προϋπόθεση της κατάλληλης πολιτικής αποζημιώσεων του NATO. η. Τα όπλα και το μεμονωμένο συγκεκριμένο εξοπλισμό (π.χ. πυρηνικό, βιολογικό και χημικό (NBC)), εάν αυτό ζητηθεί από τους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ.

θ. Τις αναλώσιμες προμήθειες μάχης που απαιτούνται για ασκήσεις, υπό τις συνθήκες που καθορίζονται στην παράγραφο 3 πιο κάτω.

ι. Τη γεωγραφική υποστήριξη προς το Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), ως εξής:

(1) Την ανάλυση και γραφική αναπαράσταση εκτάσεων, την παροχή καθορισμένων υλικών σχεδιασμού και την ελεγχόμενη πρόσβαση σε μια βιβλιοθήκη γεωγραφικών χαρτών. Κατά τη διάρκεια της ανάπτυξης, την άμεση γεωγραφική υποστήριξη και τη διανομή χαρτών μάχης. Οι εγκαταστάσεις της μονάδας βάσης θα επαυξάνουν άλλες ρυθμίσεις.

(2) Το συντονισμό της παροχής γεωγραφικών υλικών, είτε από υπάρχοντα, καθορισμένα από το NATO, υλικά (από έθνη που εκπληρώνουν τις υπάρχουσες υποχρεώσεις τους μέσα στην τρέχουσα Γεωγραφική Πολιτική του NATO), είτε με τη διευθέτηση της παραγωγής και του ανεφοδιασμού (με οικονομική αποζημίωση, μέσω των υπάρχουσών διμερών ρυθμίσεων ή σε μια βάση εξόφλησης τιμολογίων).

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

3. Οι δαπάνες των στρατιωτικών ασκήσεων στην Ελλάδα, οι οποίες περιλαμβάνουν ανάπτυξη του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) για μια περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τις 7 ημέρες και η συμμετοχή του προσωπικού και εξοπλισμού που ενσωματώνεται μόνο στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC - GR), θα επιβαρύνουν το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ.

4. Το ΕΘΝΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟ διατηρεί το δικαίωμα να προτείνει στο ΝΑΤΟ να αυξήσει την κατηγορία ετοιμότητας του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC - GR) από RC: 9 που αρχικά δηλώθηκε για το Επιτελείο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

~~ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΔΡΩΣΗΣ ΤΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ ΤΟΥ~~
~~ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (ΗQ~~
~~NDC-GR)~~

ΑΡΧΕΣ

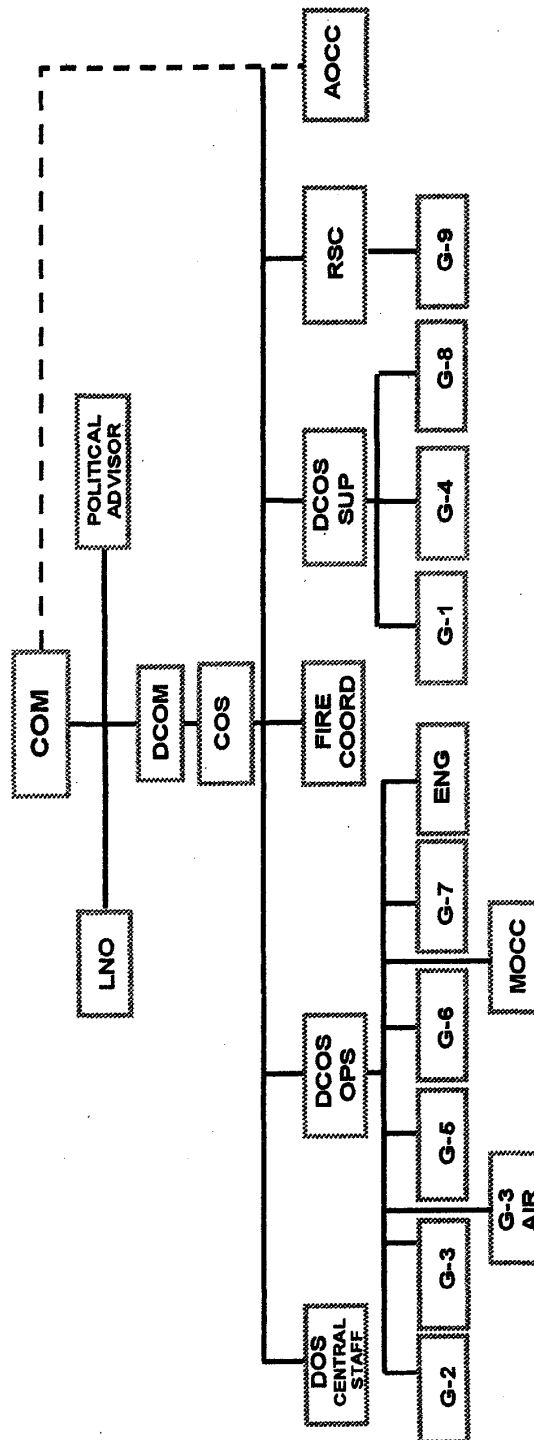
- α. Το Επιτελείο είναι ανοικτό για συμμετοχή όλων των Συμμάχων, εάν το επιλέξουν, κατά τη διάρκεια των περιόδων ειρήνης, πολέμου και επιχειρήσεων, ακόμα κι αν δεν έχουν διασυνδεδεμένες δυνάμεις.
- β. Η Ολομέλεια προτείνει, μεταξύ άλλων, το βαθμό πολυεθνικότητας, την προσχώρηση νέων μελών και τις αλλαγές στον πίνακα θέσεων, σύμφωνα με το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης.
- γ. Οι αλλαγές στην οργανική δομή, οι οποίες δεν έχουν επιπτώσεις στην εγκεκριμένη εκ των υστέρων κατανομή, μπορούν να εγκριθούν από την Ολομέλεια.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. Γενικό Διάγραμμα Οργάνωσης του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (ΗQ NDC-GR) και Έμβλημα
2. Πίνακας Επάνδρωσης Θέσεων του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (ΗQ NDC-GR) σε Περιόδους Ειρήνης/Πολέμου (PE/CE).

HQ NDC - GR

ORGANISATION CHART



ΕΜΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΗQ ΝDC



Το χειρόγραφο στο έμβλημα είναι το διάσημο ρητό που ειπώθηκε από τον Μέγα Αλέξανδρο όταν, κατά τη διάρκεια της εκστρατείας του προς την Περσία, το 334 π.Χ., προκλήθηκε να λύσει τον περίφημο Γόρδιο δεσμό και συμβολίζει την ισχυρή θέληση του Επιτελείου να υπερνικήσει οποιοδήποτε εμπόδιο.

Η Ελληνική σημαία συμβολίζει το Έθνος-Πλαίσιο γι' αυτό το Επιτελείο.

Το μικρό έμβλημα στο σταυρό της Ελληνικής σημαίας, είναι μέρος του εμβλήματος του Ελληνικού Γ' Σώματος Στρατού, το οποίο είναι το γονικό Επιτελείο του

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athenes.

Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (NDC-GR).

Το έμβλημα του ΝΑΤΟ συμβολίζει ότι αυτό το Επιτελείο είναι υπό τις επιχειρησιακές διαταγές (OPCOM) του Ανώτατου Διοικητή των Συμμαχικών Δυνάμεων στην Ευρώπη (SACEUR).

Το ακόντιο «ΣΑΡΙΣΑ» και η ασπίδα στο κέντρο του εμβλήματος, απεικονίζουν τη θέση του Επιτελείου, δεδομένου ότι είναι μέρη των κειμηλίων της Μακεδονικής Δυναστείας που ίδρυσε και καθιέρωσε την πόλη της Θεσσαλονίκης το 315 π.Χ., ως Πρωτεύουσα του Κράτους τους.

Τα χρώματα πλαισίου και της μπορντούρας που χρησιμοποιούνται στο έμβλημα, δεν συμβολίζουν τίποτα, αλλά ταιριάζουν με ολόκληρη την εικόνα.

ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ "2" ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ "B"

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΙΣΤΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΚΩ ΝΟ Σ	ΗΡΗ ΕΡΗ ΝΗΕ	ΗΡΗ ΗΡΗ ΜΟΥ	ΚΟΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΟΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ							
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΟΙΚΗΤΗ							
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ	OF-8		GR	1	1	GRLCXX0010	
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ (Μ.Α)	OF-4		GR	1	1	GRLCXX0020	
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΑΚΟΛΟΥΘΟΣ	OF-2		GR	1	1	GRLCXX0030	
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ (Μ.Σ)	OR-6		GR	1	1	GRLCXX0040	
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-8		GR	1	1	GRLCXX0050	
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ							
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ		ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	A-5		GR	0	1	GRLEPXX016	
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ		ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7		GR	0	1	GRLEPXX028	
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ							
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ		ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ 1							Ως παρτηρητές, από το ΕΘΝΟΣ που δεν συμμετέχει στην εργασία
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ		ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ 2							-/-
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ							
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ	OF-7		PL	1	1	GRLCDX0010	
ΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ(Μ.Α)	OF-3		IT	1	1	GRLCDX0020	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΡΑΦ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ. ΕΠΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ. ΕΠΟΛ ΜΟΥ	ΚΛΑΔΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΟΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΑΚΟΛΟΥΘΟΣ	OF-2		PL	1	1	GRLCDX0030	
ΟΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΗ		ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ (Μ.Σ)	OR-7		PL	1	1	GRLCDX0040	
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗΣ (Σ.Σ)							
ΟΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗΣ		ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗΣ	OF-7		GR	1	1	GRLOCCX0010	
ΟΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗΣ		ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ (Μ.Α)	OF-3		GR	1	1	GRLOCCX0020	
ΟΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗΣ		ΑΚΟΛΟΥΘΟΣ	OF-2		GR	6	1	GRLOCCX0040	
ΟΜΑΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗΣ		ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		GR	1	1	GRLOCCX0030	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							12			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							15			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΠΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΠΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ							
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ							
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ (DOS)	OF-5	GR	GR	1	1	GRLTD00010	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-3	GR	GR	0	1	GRLTD00020	
			ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ							
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΟΡΓΑΝΩΣΗ/ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ/ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	OF-4	GR	GR	1	1	GRLTDC00010	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΟΡΓΑΝΩΣΗ/ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΟΡΓ/ΗΥ ΜΑΝ. PLAN	OF-3	GR	GR	1	1	GRLTDC00020	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΟΡΓΑΝΩΣΗ/ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	OF-2	GR	GR	0	1	GRLTDC00030	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΟΡΓΑΝΩΣΗ/ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΥΠΟΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ/ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	OR-7	GR	GR	0	1	GRLTDC00040	
			ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΤΡΑΤΗΓΕΥΜΑΤΩΝ							
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΤΡΑΤΗΓΕΥΜΑΤΩΝ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΣΤΡΑΤΗΓΕΥΜΑΤΩΝ	OF-4	GR	GR	1	1	GRLTDD00010	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΤΡΑΤΗΓΕΥΜΑΤΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	OF-3	GR	GR	1	1	GRLTDD00020	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΤΡΑΤΗΓΕΥΜΑΤΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	OF-2	GR	GR	0	1	GRLTDD00030	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΤΡΑΤΗΓΕΥΜΑΤΩΝ	ΕΛΑΦΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	OR-8	GR	GR	0	1	GRLTDD00040	
			ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ							
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	OF-3	GR	GR	1	1	GRLTDS00010	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΤΑΞΙΔΙΩΝ	OR-9	GR	GR	1	1	GRLTDS00020	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΟΑΓΓΕΛΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ	OF-2	GR	GR	0	1	GRLTDS00030	

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΠΕ ΙΔΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΕΕ	ΠΕΡ. ΜΟΥ	ΚΙΛΙΚΟΛ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΥΠΑΣΧΙΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΡΟΣ ΙΔΙΩΤΕΣ	OR-9		GR	1	1	GRLTDS0040	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ	OF-2		GR	1	1	GRLTDS0050	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΣΧΙΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ	OR-8		GR	1	1	GRLTDS0060	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΥΠΑΣΧΙΜΑΤΙΚΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΜΗΤΡΩΟΥ	OR-8		GR	1	1	GRLTDS0070	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ	OR-6		GR	0	1	GRLTDS0080	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΓΡΑΦΙΚΑ/ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ	OR-6		GR	1	1	GRLTDS0090	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΓΡΑΦΙΚΑ/ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ	OR-3		GR	0	1	GRLTDS0100	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	OR-6		GR	1	1	GRLTDS0110	
			ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ							
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	OF-4		GR	1	1	GRLTDM0010	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΒΟΗΘΟΣ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	OF-3		GR	1	1	GRLTDM0020	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ	OF-3		GR	1	1	GRLTDM0030	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ	OF-2		GR	0	1	GRLTDM0040	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΗΜΕΡΕΣ ΕΡΓΗΣΗΣ	ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OF-2	GR	GR	1	1	GRLTDM0050	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΕΛΙΑΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OR-9/9	GR	GR	0	1	GRLTDM0060	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ	OF-2	GR	GR	0	1	GRLTDM0070	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΕΛΙΑΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΜΕΣΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ	OR-9	GR	GR	1	1	GRLTDM0080	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ	OR-8	GR	GR	1	1	GRLTDM0090	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ	OR-3/6	GR	GR	0	1	GRLTDM0100	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ/ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ	OR-7	GR	GR	1	1	GRLTDM0110	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ	OR-3/6	GR	GR	0	1	GRLTDM0120	
ΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ	OR-3/6	GR	GR	0	1	GRLTDM0130	

ΕΠΕΞΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΥΠΛΟΓΟΣ ΕΠΙΣΤΑΣΙΑΣ	ΕΛΘ ΜΟΣ	ΥΠΕ ΠΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΕΡΕ ΝΕΕ	ΕΡΕ ΜΟΕ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΝΟΜΙΚΟ	ΝΟΜΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ	OF-4		GR	1	1	GRLTDL0010	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΝΟΜΙΚΟ	ΝΟΜΙΚΟΣ (ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΥΠΟΣΤΡΗΨΗΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΩΝ)	OF-3		GN	0	1	GRLTDL0020	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΝΟΜΙΚΟ	ΝΟΜΙΚΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	OF-2		GN	0	1	GRLTDL0030	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΝΟΜΙΚΟ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΝΟΜΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRLTDL0040	
			ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ/ΕΠΕΚΕΥΣΕΙΣ							
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ/ΕΠΕΚΕΥΣΕΙΣ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑΟΥ	OF-3		GR	1	1	GRLTDP0010	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ/ΕΠΕΚΕΥΣΕΙΣ	ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑΟΥ	OF-2		IT	1	1	GRLTDP0020	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ/ΕΠΕΚΕΥΣΕΙΣ	ΒΟΗΘΟΣ ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑΟΥ	OR-6		GR	1	1	GRLTDP0030	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ/ΕΠΕΚΕΥΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΑΚΕΡΜΙΣΜΑΝ ΕΠΕΚΕΥΣΕΩΝ	OF-2		GN	0	1	GRLTDP0040	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ/ΕΠΕΚΕΥΣΕΙΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ ΕΠΕΚΕΥΣΕΩΝ	OF-2		GR	0	1	GRLTDP0050	
			ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ							
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	OR-9		GR	1	1	GRLTDK0010	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRLTDK0020	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRLTDK0030	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GR	0	1	GRLTDK0040	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-3		GN	0	1	GRLTDK0050	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GR	0	1	GRLTDK0060	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GN	0	1	GRLTDK0070	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΑΟΙ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΠΙΔΙΔΑΣ	ΚΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΠΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΙΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡΙΑ	ΕΠΙΤΕΛΕΣ	ΕΡ-1		ΕΛ	0	1	00120000	
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ	ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡΙΑ	ΕΠΙΤΕΛΕΣ	ΕΡ-1		ΕΛ	0	1	00120000	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							28			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							52			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRANSDUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ.092.22/3740

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛΕΥΣΙΑΣ	ΚΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ	ΠΕΡ ΑΝΕ	ΠΕΡ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
			ΔΕΥΤΕΡΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ							
			ΑΝΑΛΗΡΩΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (DCOS-OPS)							
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΛΗΡΩΤΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ							
ΠΕΡΙΓΡΕΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΛΗΡΩΤΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΑΝΑΛΗΡΩΤΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-6		SP	1	1	GRLOXX0010	
ΠΕΡΙΓΡΕΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΛΗΡΩΤΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ (ΧΟ)	OF-3/4		SP	1	1	GRLOXX0020	
ΠΕΡΙΓΡΕΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΛΗΡΩΤΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ	OF-2		GR	0	1	GRLOXX0030	
ΠΕΡΙΓΡΕΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΛΗΡΩΤΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRLOXX0040	
ΠΕΡΙΓΡΕΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΛΗΡΩΤΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ	OR-4		GR	0	1	GRLOXX0050	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							3			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							5			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΣΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΠΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΠΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΑΔΟΣ Γ-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ							
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-5		GR	1	1	GRLOX0010	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OF-6		GR	0	1	GRLOX0020	
			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-4		GR	1	1	GRLOI00010	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		SP	1	1	GRLOI00020	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-2		GR	0	1	GRLOI00030	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		GR	1	1	GRLOI00040	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-2		ΜΝ	0	1	GRLOI00050	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOI00060	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΛΙΑΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OR-7		GR	1	1	GRLOI00070	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΠΑΙΤΗΣΩΝ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-3		GR	1	1	GRLOI00080	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLOI00090	
ΧΕΙΡΗΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLOI00100	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΑΘ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΙΕΡ. ΕΠΗ ΝΕΕ	ΙΕΡ. ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΟΝ	OF-3		GR	0	1	GRLOIS0010	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-3		MS	0	1	GRLOIS0010	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-6		MS	0	1	GRLOIS0010	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-6		GR	0	1	GRLOIS0010	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-7		GR	0	1	GRLOIS0010	
			ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΟΥ							
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΣΦΑΛΕΙΑ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	OF-2		GR	1	1	GRLOIS0010	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΣΦΑΛΕΙΑ	ΥΠΕΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΟΥ	OF-7		GR	1	1	GRLOIS0020	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΣΦΑΛΕΙΑ	ΥΠΕΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΟΥ	OF-6		MS	0	1	GRLOIS0030	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΣΦΑΛΕΙΑ	ΥΠΕΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΟΥ	OF-5		MS	0	1	GRLOIS0040	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΣΦΑΛΕΙΑ	ΥΠΕΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΟΥ	OF-5		GR	0	1	GRLOIS0050	
			ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ							
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OF-4		GR	1	1	GRLOIL0010	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOIL0020	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-3		MS	0	1	GRLOIL0030	
ΗΠΕΙΡΩΤΕΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-3		GR	0	1	GRLOIL0040	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΕΓΧΕΙΡΗ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΦ ΝΟ Σ	ΗΕΡ ΕΡΗ ΝΕΥ ΜΟΥ	ΗΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΣΗΜΑΤΩΝ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLOIP0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΣΗΜΑΤΩΝ/ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ	OF-3		GR	1	1	GRLOIP0060	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΣΗΜΑΤΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLOIP0070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΣΗΜΑΤΩΝ/ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ	OF-2		ΜΝ	0	1	GRLOIP0080	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΕΙΚΟΝΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOIP0090	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ ΕΙΚΟΝΩΝ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLOIP0100	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΠΡΟΣΤΑΤΑΜΕΝΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	OF-4		GR	1	1	GRLOIP0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΠΡΟΣΤΑΤΑΜΕΝΟΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ	OF-3		GR	1	1	GRLOIP0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΤΗΣ	OF-2		GR	1	1	GRLOIP0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΥΠΟΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ	OF-4		ΜΝ	0	1	GRLOIP0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΥΠΟΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΤΗΣ	OF-7		GR	0	1	GRLOIP0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ	OF-2		ΜΝ	0	1	GRLOIP0060	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athens.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΗΘΑΓ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ	OF-2	GR	0	0	1	GRLOIP0070	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΠΕΔΙΟΥ	OF-3	GR	1	1	1	GRLOIP0080	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΥΠΕΙΣΘΙΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΠΕΔΙΟΥ	OR-7/8	SP	1	1	1	GRLOIP0090	
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΠΕΔΙΟΥ	OF-2	GR	0	0	1	GRLOIP0100	
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΥΠΕΙΣΘΙΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΠΕΔΙΟΥ	OR-6	GR	0	0	1	GRLOIP0110	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΑΠΟΚΤΗΘΕΝ ΣΤΟΧΟΥ	OF-3	GR	1	1	1	GRLOIP0120	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΣΤΟΧΩΝ	OF-2	GR	1	1	1	GRLOIP0130	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΜΑΧΗΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRLOIP0140	
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΑΠΟΚΤΗΘΕΝ ΣΤΟΧΟΥ	OR-4	GR	6	6	1	GRLOIP0150	
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΣΤΟΧΩΝ	OF-2	GR	0	0	1	GRLOIP0160	
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΖΗΜΙΩΝ ΜΑΧΗΣ	OF-3	GR	0	0	1	GRLOIP0170	
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΖΗΜΙΩΝ ΜΑΧΗΣ	OF-3	GR	0	0	1	GRLOIP0180	
ΗΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΖΗΜΙΩΝ ΜΑΧΗΣ	OF-3	GR	0	0	1	GRLOIP0190	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΑΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRLOIP0200	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΥΠΛΟΓΟΣ	ΒΑΘΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΠΕΡ. ΕΡΗ.	ΠΕΡ. ΠΟΛΕ.	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΡΤΗΣΗ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΜΕΤΕΦΡΑΣΤΗΣ	OF-2	F	ΜΝ	0	1	GRLOIC0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ			ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟ ΠΕΙΑ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-4		GR	1	1	GRLOIC0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟ ΠΕΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-3		RO	1	1	GRLOIC0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟ ΠΕΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-3		GR	0	1	GRLOIC0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟ ΠΕΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLOIC0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟ ΠΕΙΑ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OR-7		GR	1	1	GRLOIC0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟ ΠΕΙΑ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OR-6		GR	0	1	GRLOIC0045	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟ ΠΕΙΑ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OR-6		GR	0	1	GRLOIC0070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ			ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	OR-9		GR	1	1	GRLOIC0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRLOIC0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GR	0	1	GRLOIC0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-7		ΜΝ	0	1	GRLOIC0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GR	1	1	GRLOIC0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		ΜΝ	0	1	GRLOIC0060	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΠΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΑΔΑΟΣ G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ							
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-5	IT		1	1	GRLOOX0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7	GR		0	1	GRLOOX0020	
			ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ							
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-4	GR		1	1	GRLOOX0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-6	GR		0	1	GRLOOX0020	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	OF-3	TU		1	1	GRLOOX0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	OF-1	GR		0	1	GRLOOX0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	OF-3	GR		0	1	GRLOOX0050	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΕΡΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	OR-7/8	SP		1	1	GRLOOX0060	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΕΡΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	OR-6	GR		0	1	GRLOOX0070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΕΡΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ	OR-6	GR		0	1	GRLOOX0080	
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΧΡΟΥ ΜΑΧΗΣ	OF-3	GR		1	1	GRLOOX0090	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΧΡΟΥ ΜΑΧΗΣ	OF-1	GR		0	1	GRLOOX0100	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΙΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΧΡΟΥ ΜΑΧΗΣ	OF-2	GR		0	1	GRLOOX0110	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092 22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΔΟΛ	ΤΜΗΜΑ	ΠΙΛΟΣ ΘΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΠΕΡ ΝΗΕ	ΠΕΡ ΗΘΑΕ ΜΟΥ	ΚΑΔΑΚΟΛ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΑΙΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΧΩΡΟΥ ΜΑΧΗΣ	OR-6/7		GR	1	1	GRLOO00120	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΑΙΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΧΩΡΟΥ ΜΑΧΗΣ	OR-6		GR	0	1	GRLOO00130	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ			ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΟΣ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ/ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-4		GE	1	1	GRLOO00010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΕΝΔΟΤΕΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		OR	1	1	GRLOO00020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΕΝΔΟΤΕΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		MN	0	1	GRLOO00030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΕΝΔΟΤΕΡΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ)	OF-2		OR	0	1	GRLOO00040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΕΙΤΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		SP	1	1	GRLOO00050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΕΙΤΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLOO00060	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΕΙΤΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ)	OF-2		MN	0	1	GRLOO00070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ (ΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ)	OF-3		GR	1	1	GRLOO00080	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ)	OF-3		MN	0	1	GRLOO00090	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΘΕΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ)	OF-2		OR	0	1	GRLOO00100	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΦ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΛΑΤΙΩΤΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLOOC0108	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΛΑΤΙΩΤΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OR-7		GR	1	1	GRLOOC0120	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΛΑΤΙΩΤΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OR-6		GR	0	1	GRLOOC0136	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΛΑΤΙΩΤΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΦΕΔΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ)	OR-6		ΜΝ	0	1	GRLOOC0140	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΜΑΧΗΣ	OF-3/4		GR	1	1	GRLOOC0150	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΜΑΧΗΣ	OF-3		GR	0	1	GRLOOC0160	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΕΠΙΚΕΦΑΛΗΣ ΜΑΧΗΣ	OF-2/3		ΜΝ	0	1	GRLOOC0176	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLOOC0180	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLOOC0190	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	OF-2		ΜΝ	0	1	GRLOOC0200	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRLOOC0210	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΟΣ	OR-6		ΜΝ	0	1	GRLOOC0220	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athens.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΕΞΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΠΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΥΠΑΣΤΟΜΑΤΙΚΟΣ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OR-8/9		GE	1	1	GRLOOC0230	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΠΡΕΣΒΥΤΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΣΤΟΜΑΤΙΚΟΣ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OR-4		GN	0	1	GRLOOC0240	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΣΤΟΜΑΤΙΚΟΣ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OR-5		GN	0	1	GRLOOC0250	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΥΠΑΣΤΟΜΑΤΙΚΟΣ ΤΡΕΧΟΥΣΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (ΘΕΣΗ ΑΝΟΙΚΤΗΣ ΜΕΤΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ)	OR-3		GR	0	1	GRLOOC0260	
			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ/ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ	OF-4		GR	1	1	GRLOOS0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ	OF-2		GN	0	1	GRLOOS0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ	OF-2		GR	0	1	GRLOOS0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOOS0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-2		GN	0	1	GRLOOS0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΧΗΜΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-2		GN	0	1	GRLOOS0060	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOOS0070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-2/3		GR	0	1	GRLOOS0050	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-23		ΜΝ	0	1	GRLOOS0099	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOOS0100	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-23		ΜΝ	0	1	GRLOOS0119	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΤΗΡΙΞΗ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-23		ΜΝ	0	1	GRLOOS0120	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΥΠΟΤΗΡΙΞΗ	ΥΠΕΡΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΟΤΗΡΙΞΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OR-6		ΜΝ	0	1	GRLOOS0130	
			ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ	OF-4		GR	1	1	GRLOOF0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLOOF0029	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLOOF0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ	ΥΠΕΡΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΙΔΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ	OR-7		GR	0	1	GRLOOF0040	
			ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ	OF-4/5		GR	1	1	GRLOOL0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ	OF-4		GR	0	1	GRLOOL0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ	OF-5		ΜΝ	0	1	GRLOOL0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ	OF-5		ΜΝ	0	1	GRLOOL0040	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athens.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΘΗΣ ΕΠΙΣΤΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΠΗΡΕΑΣΗΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΠΟΛΕΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΕΙΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ/ΟΛΗΓΟΣ	OR-7/8		OR	1	1	GRLOOL0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΕΙΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΟΜΑΔΑΣ Α ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ/ΟΛΗΓΟΣ	OR-6		OR	0	1	GRLOOL0060	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΕΙΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΟΜΑΔΑΣ Β ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ/ΟΛΗΓΟΣ	OR-6		MN	0	1	GRLOOL0070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ	ΕΙΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΟΜΑΔΑΣ Γ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ/ΟΛΗΓΟΣ	OR-6		MN	0	1	GRLOOL0080	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							21			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							66			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΕΙΑ	ΕΘ NO Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΕΥ	ΠΕΡ ΗΘΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			G3 ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΣ ΚΑΔΑΟΣ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ G3 ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΔΑΟΥ	OF-4/5	GR		1	1	GRLOAX0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7	GR		1	1	GRLOAX0020	
			ΑΕΡΑΜΥΝΑ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΠΡΟΕΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΝΕΩΜΑΤΩΣΗΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-4	GR		1	1	GRLOAD0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΕΝΕΩΜΑΤΩΡ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-2/3	MY		0	1	GRLOAD0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΕΝΕΩΜΑΤΩΡ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-2/3	GR		0	1	GRLOAD0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΥΛΛΙΣΜΟΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-3	GR		1	1	GRLOAD0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΕΞΕΛΙΑΣΜΟΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-2/3	GR		0	1	GRLOAD0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΕΞΕΛΙΑΣΜΟΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-2/3	MY		0	1	GRLOAD0060	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΨΑΞΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OR-9	GR		0	1	GRLOAD0070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΕΡΑΜΥΝΑ	ΨΑΞΙΔΜΑΤΙΚΟΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OR-7/8	MY		0	1	GRLOAD0080	
			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΚΟΙΤΤΕΡΟ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΚΟΙΤΤΕΡΟ	ΠΡΟΕΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕ ΕΛΚΟΙΤΤΕΡΟ/ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ ΜΕ ΕΛΚΟΙΤΤΕΡΟ	OF-4	GR		1	1	GRLOAH0010	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΤ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΡΕ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΡΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	OF-2/3		NN	0	1	GRLOAH0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	OF-2/3		OR	0	1	GRLOAH0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	OF-3		OR	1	1	GRLOAH0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	OF-2/3		NN	0	1	GRLOAH0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	OF-2/3		OR	0	1	GRLOAH0060	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	ΥΠΑΣΤΗΜΑΤΙΚΟΙ ΕΠΙΘΕΣΕΩΝ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	OR-4		NN	0	1	GRLOAH0070	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	ΥΠΑΣΤΗΜΑΤΙΚΟΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΜΕ ΕΛΑΚΟΠΤΕΡΟ	OR-7		OR	0	1	GRLOAH0080	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	OF-4		GR	1	1	GRLOAS0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	OF-2/3		NN	0	1	GRLOAS0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	OF-2/3		OR	0	1	GRLOAS0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	ΥΠΑΣΤΗΜΑΤΙΚΟΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΩΡΟΥ	OR-7		NN	0	1	GRLOAS0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	OF-4/5		OR	1	1	GRLOAG0010	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΕΥΘΥΝΗ	ΚΑΛΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΡΕ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΛ	ΥΠΗ ΠΕ ΣΙΑ	ΕΦ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΧΕΙΡΦΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	ΑΝΤΙΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ ΣΤΟΧΕΥΣΗ	OF-4		GR	1	1	GRLOAG0020	
ΧΕΙΡΦΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	ΑΝΤΙΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ ΣΤΟΧΕΥΣΗ	OF-3		GR	0	1	GRLOAG0028	
ΧΕΙΡΦΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	ΑΝΤΙΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-3		GR	0	1	GRLOAG0040	
ΧΕΙΡΦΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	ΥΠΟΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΤΟΧΕΥΣΗΣ	OF-3		GR	0	1	GRLOAG0054	
ΧΕΙΡΦΕΙΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΑΦΟΥΣ	ΥΠΟΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΕΡΑΜΥΝΑΣ	OF-7		GR	0	1	GRLOAG0064	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							9			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							28			

ΕΠΕΞΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ/ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ							
ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-4	N	GR	1	1	GRLOMX0010	
ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3	N	GR	1	1	GRLOMX0020	
ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3	N	GR	1	1	GRLOMX0030	
ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3	N	GR	1	1	GRLOMX0040	
ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-8	N	GR	1	1	GRLOMX0050	
ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-6	N	GR	1	1	GRLOMX0060	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							4			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							6			

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
 Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
 Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΘΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟΣ	ΗΜΕΡΑ	ΗΜΕΡΑ	ΗΜΕΡΑ	ΗΜΕΡΑ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΑΛΩΣ G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ									
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ	OF-5		GR	1	1	1	1	GRLOPX0010	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ	ΠΡΟΔΗΛΩΣΗ ΒΟΗΘΟΣ	OF-6		GR	0	0	0	0	GRLOPX0010	
			ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ									
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ	OF-4		IT	1	1	1	1	GRLOPX0030	
			ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ									
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-4		TU	1	1	1	1	GRLOPP0010	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-3		GR	0	0	0	0	GRLOPP0010	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-3		GR	1	1	1	1	GRLOPP0030	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-3		GR	1	1	1	1	GRLOPP0040	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-3		GR	0	0	0	0	GRLOPP0050	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-2		MY	0	0	0	0	GRLOPP0060	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-7		GR	0	0	0	0	GRLOPP0070	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-6		MY	0	0	0	0	GRLOPP0080	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΠΕΡΙΟΧΗ	ΠΕΡΙΟΧΗ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΑΝΑΛΥΣΗ ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	ΠΡΟΤΕΤΑΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	OF-4	GR		1	1	GRLOPC0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	OF-3	GR		0	1	GRLOPC0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3	GR		1	1	GRLOPC0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	OF-3	GR		0	1	GRLOPC0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3	GR		0	1	GRLOPC0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΑΝΤΙΛΑΒΗΣ & ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-4	GR		0	1	GRLOPC0060	
			ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ & ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	ΠΡΟΤΕΤΑΜΕΝΟΣ ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	OF-4	GR		1	1	GRLOPD0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	OF-3/4	GR		1	1	GRLOPD0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	OF-3	GR		0	1	GRLOPD0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	OF-3	GR		0	1	GRLOPD0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	OF-3	GR		0	1	GRLOPD0050	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΙΔΙΟΚΛΗΤΗΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	OF-3	GR		0	1	GRLOPD0060	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΥΠΗΡΟΣΘΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΠΕΡΙΟΧΗ	ΠΕΡΙΟΧΗ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΡΤΗΜΕΤΕ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ	OF-4	HU	1	1	GRLOPL0010		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ	OF-3	GR	0	1	GRLOPL0020		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ	OR-7	GR	1	1	GRLOPL0030		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ	OF-2	MN	0	1	GRLOPL0040		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ	OR-6	MN	0	1	GRLOPL0050		
			ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	OR-8	GR	1	1	GRLOPK0010		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-7	GR	1	1	GRLOPK0020		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6	GR	1	1	GRLOPK0030		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6	MN	0	1	GRLOPK0040		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5	MN	0	1	GRLOPK0050		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5	GR	0	1	GRLOPK0060		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-5 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5	MN	0	1	GRLOPK0070		

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΑΙΤΥΘΥΝΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΦ ΝΟ Σ	ΗΕΡ ΕΙΡΗ ΝΗΣ	ΗΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ	ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡΙΑ	ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	OR-3		GR	0	1	00000000	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							14			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							36			

-122-

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
TRANSLATION OFFICIELLE
OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΦ. ΝΟ. Σ	ΠΡ. ΕΠΗ. ΝΕΕ. ΜΟΥ	ΠΡ. ΕΠΗ. ΝΕΕ. ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ			ΚΑΛΑΟΣ G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ							
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-5		OR	1	1	GRLOCX0010	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ	OF-4		ER	0	1	GRLOCX0020	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-4		OR	1	1	GRLOCC0010	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		OR	1	1	GRLOCC0020	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-2/3		MN	0	1	GRLOCC0030	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-2/3		MN	0	1	GRLOCC0040	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OR-6		OR	0	1	GRLOCC0050	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 1 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		OR	1	1	GRLOCC0060	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 2 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-2/3		OR	0	1	GRLOCC0070	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ 3 ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-2/3		MN	0	1	GRLOCC0080	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OR-6		OR	0	1	GRLOCC0090	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΛΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΕΓΧΕΙΡΗΔΙΟ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛΕΥΣΗΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΠΡΟΕΔΡΟΣ	ΠΡΟΕΔΡΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΜΕΣΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRLOCR0100	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ	OF-1	GR	0	1	1	GRLOCR0106	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΛΑΙΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ	OR-5	GR	0	1	1	GRLOCR0120	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΛΑΙΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΜΕΣΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	OR-7	GR	0	1	1	GRLOCR0136	
			ΑΔΙΑΤΗΡΕΙ							
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΠΡΟΤΕΤΑΜΕΝΟΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ	OF-4	IT	1	1	1	GRLOCR0010	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΟΡΩΝ	OF-3	GR	1	1	1	GRLOCR0020	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΕΛΑΙΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΠΡΟΜΗΘΕΩΝ	OR-7	GR	1	1	1	GRLOCR0030	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΔΙΑΤΗΡΕΙ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-4	GR	0	1	1	GRLOCR0040	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΔΙΑΤΗΡΕΙ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-6	GR	0	1	1	GRLOCR0050	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑ ΔΙΚΤΥΟΥ	OF-3	GR	1	1	1	GRLOCR0060	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΔΙΑΤΗΡΕΙ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΛΑΙΟΣ ΔΙΚΤΥΟΥ	OF-2	GR	0	1	1	GRLOCR0070	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΒΑΘΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	OF-2	GR	1	1	1	GRLOCR0080	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athens.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ	ΓΥΜΝΑΣΙΟ	ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑ	ΒΑΘΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΦ. ΝΟ. Σ.	ΠΡ. ΕΡΗ. ΝΕΕ.	ΠΡ. ΠΟΛ. ΜΟΥ.	ΚΩΔΙΚΟΣ ΔΡΑΣΗΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΤΟΜΕΑ ΔΙΚΤΥΟΥ	OR-8		GR	1	1	GRLOC0090	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΜΕΧΑΝΙΚΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOC0100	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7		GR	0	1	GRLOC0110	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7		MN	0	1	GRLOC0120	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ	OF-2		MN	0	1	GRLOC0130	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOC0140	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ	OR-7		GR	1	1	GRLOC0150	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ	OR-7		GR	1	1	GRLOC0160	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OF-2		GR	1	1	GRLOC0170	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΥΠΕΡΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OR-6		MN	0	1	GRLOC0180	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΥΠΕΡΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OR-5		GR	0	1	GRLOC0190	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΒΟΗΘΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	OF-2		MN	0	1	GRLOC0200	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ	ΥΠΕΡΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	OR-5		MN	0	1	GRLOC0210	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΙΣΤΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡ. ΠΕ. ΣΙΑ	ΕΦ. ΝΟ. Σ.	ΠΕΡ. ΕΠΗ. ΝΗΕ. ΜΟΥ	ΠΕΡ. ΠΟΛΕ. ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΔΡΟΜΟΥ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	OR-8		GR	1	1	GRLOCK0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΣ (ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΤΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ G6)	OR-7		GR	1	1	GRLOCK0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-6 ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΣ	OR-6		GR	1	1	GRLOCK0030	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							19			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							39			

- 127 -

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ.092.22/3740

ΕΙΔΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΥΠΛΟΓΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΚΑΘ. ΜΟΔ.	ΥΠΗΡ. ΠΕ. ΣΙΑ	ΕΘ. ΝΟ. Σ.	ΠΕΡ. ΕΡΓ. ΝΗΣ.	ΠΕΡ. ΕΘ. ΜΟΥ.	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΑΔΟΣ G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ							
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-5		GR	1	1	GRLOEX0010	CE: ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ G3
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-8		GR	1	1	GRLOEX0020	CE: OPSCEN ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ
			ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ							
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ	OF-4		GR	1	1	GRLOEX0030	CE: ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ OPSCEN
			ΤΜΗΜΑ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ EPS							
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ EPS	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ	OF-4		SP	1	1	GRLOET0010	CE: ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ OPS REAR CP
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ EPS	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ	OF-3		GR	1	1	GRLOET0020	CE: ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ EPS	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ	OF-4		GR	1	1	GRLOET0030	CE: ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ G3 BSM
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ EPS	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ	OF-3		GR	1	1	GRLOET0040	CE: ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ RCP
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ EPS	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	OF-4		IT	1	1	GRLOET0050	CE: ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣ ΜΟΥ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ EPS	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	OF-3		GR	1	1	GRLOET0060	CE: ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ RCP

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΥΠΗΛΟΘΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ	ΚΑΘ. ΜΟΣ	ΥΠΗΛΟΘΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ	ΕΘ. ΝΟ. 2	ΠΕΡ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ	ΠΕΡ. ΠΟΛΕ. ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΤΜΗΜΑ ΑΣΚΗΣΕΩΝ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΑΣΚΗΣΕΙΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	OF-4		GR	1	1	GRLOEB0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΑΣΚΗΣΕΙΣ	ΑΝΟΙΓΓΕΙΟ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLOEB0020	CE: ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ RCP
			ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΥ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΥ	OF-4		GR	1	1	GRLOEB0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-8		GR	1	1	GRLOEB0020	
			ΥΠΗΛΟΘΗΣ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΥΠΗΛΟΘΗΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΗΛΟΘΗΣ	OR-3/9		IT	1	1	GRLOEK0010	CE: ΥΠΗΛΟΘΗΣ ΕΚΟΝΟΤΡΑΦΗΣ ΣΗΕ RCP
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΥΠΗΛΟΘΗΣ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΗΛΟΘΗΣ	OR-6		GR	1	1	GRLOEK0020	CE: ΥΠΗΛΟΘΗΣ ΕΚΟΝΟΤΡΑΦΗΣ ΣΗΕ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	G-7 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΩΝ	ΥΠΗΛΟΘΗΣ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΗΛΟΘΗΣ	OR-5		GR	1	1	GRLOEK0030	CE: ΥΠΗΛΟΘΗΣ ΕΚΟΝΟΤΡΑΦΗΣ ΣΗΕ RCP
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							16			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							16			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΦΕΣΗΛ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΦ ΝΟ 2	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΕΕ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	OF-5		GR	1	1	GR LONX0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-8		GR	0	1	GR LONX0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	OF-4		GR	1	1	GR LONX0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΥ	OF-4		GR	1	1	GR LONX0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ	ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΧΑΡΤΩΝ	OR-8		GR	1	1	GR LONX0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ	ΔΙΑΧΕΙΡΕΣΗ ΧΑΡΤΩΝ	OR-7		GR	1	1	GR LONX0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ	ΔΙΑΧΕΙΡΕΣΗ ΧΑΡΤΩΝ	OR-7		GR	0	1	GR LONX0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-4		GR	1	1	GR LONX0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		SP	1	1	GR LONX0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GR LONX0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GR LONX0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GR LONX0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΜΕΧΑΝΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΕΥΣΑΣ	OF-2		GR	0	1	GR LONX0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑ	ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑ	OF-4		GR	1	1	GR LONX0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OR-9		GR	1	1	GR LONX0020	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΦ. ΝΟ. Τ.	ΠΕΡ. ΕΠΗ. ΝΗΣ	ΠΕΡ. ΠΟΛΕ. ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΚΑΤΑΚΟΝΗΔΑ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΚΑΤΑΚΟΝΗΔΑΣ	OR-3		ΜΝ	0	1	GRLONF0030	
			ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΔΟΜΗΣ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΟΔΟΜΗ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΟΔΟΜΗΣ	OF-4		GR	1	1	GRLONF0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΟΔΟΜΗ	ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΥΠΟΔΟΜΗΣ	OF-3		GR	0	1	GRLONF0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΟΔΟΜΗ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΥΠΟΔΟΜΗΣ	OR-9		GR	1	1	GRLONF0030	
			ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ							
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	OR-8		GR	1	1	GRLONK0010	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-7		GR	0	1	GRLONK0020	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GR	1	1	GRLONK0030	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		ΜΝ	0	1	GRLONK0040	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	ΜΗΧΑΝΙΚΟ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-3		GR	0	1	GRLONK0050	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΡΕΙΝΗΣ							13			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							24			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ							
			ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ (DCOS SPT)							
			ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ (DCOS SPT)							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ		ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	OF-6	GR		1	1	GRLSXX0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ		ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ (ΧΟ)	OF-2	GR		1	1	GRLSXX0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ		ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΔΕΚΛΩΜΑΤΙΚΟΣ	OF-2	GN		0	1	GRLSXX0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ		ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7	GR		1	1	GRLSXX0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΑΒΛΗΡΩΣΗΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ		ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6	GN		0	1	GRLSXX0050	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							3			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							5			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΓΓΑΣΙΑΣ	ΚΑΘ. ΜΟΣ	ΥΠΗ. ΠΕ. ΣΙΑ	ΕΘ. ΝΟ. Σ	ΠΕΡ. ΕΡΕ. ΝΕΕ	ΠΕΡ. ΠΟΛ. ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΑΔΑΟΣ G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-5		GR	1	1	GRLSPX0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΛΗΘΗΣ ΒΟΗΘΟΣ	OF-5		GR	0	1	GRLSPX0020	
			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-4		GR	1	1	GRLSP00010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ	OF-3		GR	0	1	GRLSP00020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		MY	0	1	GRLSP00030	
			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-4		GR	1	1	GRLSPM0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ	OF-3		RO	1	1	GRLSPM0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-7		GR	0	1	GRLSP00030	
			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-4		PL	1	1	GRLSPR0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ	OF-3		GR	0	1	GRLSP00020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-7		MY	0	1	GRLSP00030	

ΕΠΕΞΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΠΕΡ. ΕΠΗΡΕΑΣΗ	ΠΕΡ. ΠΟΛΕΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΦΟΥΡΑΡΧΟΣ	OF-4	GR		1	1	GRLSP0010	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3	GR		1	1	GRLSP0020	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-2	GR		0	1	GRLSP0030	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-2	GR		0	1	GRLSP0040	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΥΠΕΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	OR-9	GR		1	1	GRLSP0050	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ/ΗΘΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ	OF-3	GR		1	1	GRLSPW0010	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΗΘΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ	OF-2	GR		0	1	GRLSPW0020	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ/ΠΡΟΝΟΙΑΣ	OR-9	GR		1	1	GRLSPW0030	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΙΕΡΕΑΣ	OF-4	GR		1	1	GRLSPW0040	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	OR-8	GR		1	1	GRLSPK0010	
ΠΟΣΤΗΡΙΑ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ (ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ)	OR-7	GR		1	1	GRLSPK0020	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΔΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΠΡΑΟΣ ΘΕΡΕ ΕΡΕΛΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΠΛ ΕΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΕΕ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΕΛΛΗΠΡΟΣΕΠΙΚΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GR	0	1	GRLSPK0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΠΙΚΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		IT	1	1	GRLSPK0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΕΛΛΗΠΡΟΣΕΠΙΚΟΥ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		GR	0	1	GRLSPK0050	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							14			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							25			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΛΑΔΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΔΙΩΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΛΑΔΟΣ G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-5		SP	1	1	GRLSLX0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΑΝΑΓΛΩΤΤΗΣ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-4		GR	0	1	GRLSLX0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΛΗΘΗΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-3		GR	0	1	GRLSLX0030	
			ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ	OF-4		GR	1	1	GRLSLX0040	
			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-4		GR	1	1	GRLSLO0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLSLO0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLSLO0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLSLO0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		GR	1	1	GRLSLO0050	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		GR	0	1	GRLSLO0060	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		GR	0	1	GRLSLO0070	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	OF-4		GR	0	1	GRLSLO0080	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
 TRADUCTION OFFICIELLE
 OFFICIAL TRANSLATION
 No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗΡ ΕΛΛ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΥΝΕΛΑΣΜΟΣ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΟΥΛΑΜΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ (ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ)	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLSL00090	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΥΝΕΛΑΣΜΟΣ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΟΥΛΑΜΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ (ΥΠΟΒΟΛΗΚΟΥ)	OF-3		GR	0	1	GRLSL00100	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΥΝΕΛΑΣΜΟΣ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΟΥΛΑΜΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ (ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΡΙΑΚΗ ΕΥΕΤΗΜΑΤΙΣ ΜΑΧΗΣ)	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLSL00110	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΥΝΕΛΑΣΜΟΣ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΟΥΛΑΜΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ (ΜΕΣΑΝΚΟΥ)	OF-3		GR	0	1	GRLSL00120	
			ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-4		NL	1	1	GRLSLM0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-3		ΜΝ	0	1	GRLSLM0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLSLM0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2		ΜΝ	0	1	GRLSLM0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΦΑΛΑΣΤΡΩΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2		GR	0	1	GRLSLM0050	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΠΑΡΑΡΟΜΙΚΗΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2		GR	0	1	GRLSLM0060	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OR-3		GR	1	1	GRLSLM0070	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΕΙΔΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OR-4		ΜΝ	0	1	GRLSLM0080	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΠΕ ΣΙΑ	ΕΦ ΝΟ Σ	ΗΕΡ ΕΠΗ ΝΕΕ	ΗΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2		GR	0	1	GRSLN00090	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2		NN	0	1	GRSLN00100	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2		NN	0	1	GRSLN00110	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2		GR	0	1	GRSLN00120	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OR-7		GR	0	1	GRSLN00130	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OR-5		GR	0	1	GRSLN00140	
			ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ							
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	OF-4		IT	1	1	GRSLN0010	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		GR	1	1	GRSLN0020	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		NN	0	1	GRSLN0030	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	OR-9		GR	1	1	GRSLN0040	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	OR-7		GR	0	1	GRSLN0050	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-2		NN	0	1	GRSLN0060	
ΥΠΟΣΤΡΗΦΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-2		GR	0	1	GRSLN0070	

ΕΙΔΗΣΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ.092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΗΕΡ. ΕΠΗ. ΝΗΕ.	ΗΕΡ. ΗΘΑΕ. ΜΟΥ.	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΙΞΗ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΥΝΤΗΡΙΞΗΣ	OR-4		GR	0	1	GRSLN0090	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΣΥΝΤΗΡΙΞΗ	ΕΛΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ ΣΥΝΤΗΡΙΞΗΣ	OR-4		GR	0	1	GRSLN0090	
			ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ/ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ	OF-4		GR	1	1	GRSLT0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		GR	1	1	GRSLT0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΤΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRSLT0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ	OF-3		GR	0	1	GRSLT0046	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ I	OF-3		GR	1	1	GRSLT0050	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ II	OF-3		GR	0	1	GRSLT0060	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ III	OF-3		GR	0	1	GRSLT0070	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ IV	OF-3		GR	0	1	GRSLT0080	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ/ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ V	OF-3		GR	1	1	GRSLT0090	
			ΙΑΤΡΙΚΟ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΙΑΤΡΙΚΟ	ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΙΑΤΡΙΚΟΣ	OF-4		GR	1	1	GRSLD0010	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092 22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΑΟΙ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΠΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-3		MN	0	1	GRSLD0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΟ	ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΥΠΕΙΣΘΙΜΑΤΙΚΟΣ	OR-8		GR	1	1	GRSLD0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-2		GR	0	1	GRSLD0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΟ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-2		MN	0	1	GRSLD0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΙΔΙΩΤΙΚΟ	ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΥΠΕΙΣΘΙΜΑΤΙΚΟΣ	OR-6		MN	0	1	GRSLD0040	
			ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	OR-8		GR	1	1	GRSLK0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRSLK0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-6		GR	1	1	GRSLK0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		GR	0	1	GRSLK0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		MN	0	1	GRSLK0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		MN	0	1	GRSLK0040	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							20			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							60			

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΑΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟΣ	ΠΕΡΙΟΧΗ	ΠΕΡΙΟΧΗ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
			ΚΑΛΟΣ Γ-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ / ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΕΛΕΓΚΤΗΣ	OF-5	GR	1	1		GRLSPX0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ / ΕΦΟΡΙΑΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ	OF-4	GR	1	1		GRLSPX0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΤΗΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-4	GR	0	1		GRLSPX0030	
			ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ AND ΚΑΤΑΝΟΜΗ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ/ΚΑ ΤΑΝΟΜΗ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	OF-3	GR	1	1		GRLSFB0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ/ΚΑ ΤΑΝΟΜΗ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΚΕΑΚ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ)	OF-2	GR	0	1		GRLSFB0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ/ΚΑ ΤΑΝΟΜΗ	ΥΠΑΣΧΙΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	OR-8	GR	1	1		GRLSFB0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ/ΚΑ ΤΑΝΟΜΗ	ΥΠΑΣΧΙΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΜΕΤΟΧΩΡΩΝ)	OR-6	GR	0	1		GRLSFB0040	
			ΑΓΟΡΕΣ/ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΑΓΟΡΕΣ/ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ	ΠΡΟΣΤΑΜΕΝΟΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ	OF-3	GR	1	1		GRLSFP0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΑΓΟΡΕΣ/ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΓΟΡΩΝ	OF-2	GR	1	1		GRLSFP0020	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘΜΟΣ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΑΓΟΡΕΣ ΣΥΜΒΑΛΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΓΟΡΩΝ (ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΜΕΤΟΠΙΣΤΕΩΝ)	OF-2	GR		0	1	GRLSFF0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΑΓΟΡΕΣ ΣΥΜΒΑΛΕΩΝ	ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΑΛΕΩΝ (ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΜΕΤΟΠΙΣΤΕΩΝ)	OF-2	NN		0	1	GRLEFF0040	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΑΓΟΡΕΣ ΣΥΜΒΑΛΕΩΝ	ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΑΓΟΡΩΝ ΣΥΜΒΑΛΕΩΝ	OF-4	NN		0	1	GRLSFF0030	
			ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ	ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΜΕΝΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ	OF-3	GR		1	1	GRLSFF0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ	ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ (ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΜΕΤΟΠΙΣΤΕΩΝ)	OF-2	NN		0	1	GRLSFF0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ	ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ	OF-7	GR		1	1	GRLSFF0030	
			ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟ							
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟ	ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΜΕΝΟΣ ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ (ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ)	OF-7	GR		1	1	GRLSFF0010	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ (ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΛΗΡΩΜΩΝ)	OF-6	GR		1	1	GRLSFF0020	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-8 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ	OF-5	NN		0	1	GRLSFF0030	
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ	G-2 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟ	ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΥΠΑΣΙΩΜΑΤΙΚΟΣ	OF-3	GR		0	1	GRLSFF0040	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ							10			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ							19			

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΙΔΗΝΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

№ Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΑΘΙ	ΤΙΤΛΟΣ	ΤΥΠΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ	ΚΑΘ. ΜΟΔ.	ΥΠΗ. ΕΙΔ.	ΕΘ. ΝΟ.	ΠΡ. ΕΠΗ. ΝΕΕ.	ΠΡ. ΕΠΗ. ΜΟΔ.	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ
			ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ (GRC)								
467	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OF-6	IT	1	1	1	GRLRXX0010	
468	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	OF-2	GR	1	1	1	GRLRXX0020	
469	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	OF-5	GR	1	1	1	GRLRXX0030	
470	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ	OF-2	NN	0	1	1	GRLRXX0040	
471	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7	IT	1	1	1	GRLRXX0050	
472	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ	OR-6	NN	0	1	1	GRLRXX0060	
473	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΠΡΟΣΤΑΛΕΝΟΣ G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	OF-4	GR	1	1	1	GRLRXX0010	
474	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRLRXX0020	
475	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-1 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΣ	OF-2	NN	0	1	1	GRLRXX0030	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΑΙΕΥΘΥΝΗ	ΚΑΛΑΘΙ	ΕΜΒΛΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΕΛΕΥΣΕΩΣ	ΚΑΘ. ΜΟΔ.	ΥΠΗ. ΕΛΑ	ΕΘ. ΝΟ.	ΠΡΟ. ΝΕΤ.	ΠΡΟ. ΝΟΛ.	ΚΑΤΑΚΟΛ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
476	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-1 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΑΝΩΤΕΡΟΥ ΔΥΝΑΜΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟΥ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΩΝ	OF-2	GR	0	1		GR.LRX00040	
			G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/Δ. ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ								
477	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΟΣ G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-4	GR	1	1		GR.LRX0010	
478	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ	OF-3	GR	1	1		GR.LRX0020	
479	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ	OF-2/3	GR	0	1		GR.LRX0030	
480	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ	OF-6	GR	0	1		GR.LRX0040	
481	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ	OF-2	GR	1	1		GR.LRX0050	
482	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-2	GR	0	1		GR.LRX0060	
483	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΥΠΟΛΗΠΤΗ	OF-3	GR	0	1		GR.LRX0070	
484	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΑΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΛΗΠΤΗ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-2 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ/ G-3 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ	OF-3	GR	0	1		GR.LRX0080	

Τ. Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No Φ 092/223740

Α.Α.	ΑΙΕΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΟΣ	ΤΜΗΜΑ	ΠΙΛΟΣ ΘΕΛΕ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΠΕ ΕΛΑ	ΕΘ ΝΟ 2	ΕΡΕ ΡΗΕ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΔ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
483	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΚΟΜΕΛΑΣ G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΠΡΩΤΟΕΙΣ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΕΣ, ΑΓΡΟΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ	OF-3	GR	0	1	1	GRRLX0090	
			G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ								
486	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΠΡΟΔΙΤΑΜΕΝΟΣ G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	OF-4	GR	1	1	1	GRRLX0010	
487	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΕΧΕΛΑΣΜΟΥ	OF-3	RO	1	1	1	GRRLX0020	
488	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-3	GR	1	1	1	GRRLX0030	
489	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-3	GR	1	1	1	GRRLX0040	
490	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΩΝ	OF-2	GR	1	1	1	GRRLX0050	
491	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRRLX0060	
492	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΤΙΤΕΡΟΣ ΑΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRRLX0070	
493	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRRLX0080	
494	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRRLX0090	
495	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	OF-2	GR	1	1	1	GRRLX0100	
496	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	G-4 ΑΙΕΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ IV	OF-3	GR	1	1	1	GRRLX0110	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athens.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΕΓΧΗΜΑ	ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΕΠΙΛΕΓΑΙ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΕΛΙΑ	ΕΘ ΝΟ	ΠΕΡ ΕΠΕ ΜΕΔ	ΠΕΡ ΠΟΛ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
497	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	Ο-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΟΙΚΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ IV	OF-2	GR	0	1	1	GR.LRX0126	
498	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	Ο-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	OF-2/3	GR	1	1	1	GR.LRX0130	
499	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	Ο-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ	OF-2	GR	0	1	1	GR.LRX0144	
500	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	Ο-4 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	OF-3	GR	0	1	1	GR.LRX0150	
501	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	OF-3	GR	1	1	1	GR.LRX0010	
502	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	OF-9	GR	1	1	1	GR.LRX0020	
503	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	OF-2	GR	0	1	1	GR.LRX0020	
504	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	OF-7	GR	0	1	1	GR.LRX0046	
505	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ							
506	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	OF-8	GR	1	1	1	GR.LRX0010	
507	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	OF-7	GR	1	1	1	GR.LRX0020	
508	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΜΕΤΟΠΙΣΘΕΝ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	ΥΠΟΔΙΟΤΗΡΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ	OF-6	GR	0	1	1	GR.LRX0030	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

OFFICIAL TRANSLATION No. Φ 092.223740												
Α.Α.	ΑΙΕΥΘΥΝΕΗ	ΚΑΛΑΟΙ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΠΕ ΕΙΑ	ΕΘ ΝΟ	ΠΕΡ ΕΡΕ ΝΗΕ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	
508	ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΣ ΜΕΤΟΙΘΩΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΣ ΜΕΤΟΙΘΩΝ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΥΡΑΤΟΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ (ΣΥΡΑΤΟΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ)	OR-5		GR	1	1	GRJRKX0040		
509	ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΣ ΜΕΤΟΙΘΩΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΣ ΜΕΤΟΙΘΩΝ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΥΡΑΤΟΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		GR	0	1	GRJRKX0039		
510	ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΣ ΜΕΤΟΙΘΩΝ	ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΣ ΜΕΤΟΙΘΩΝ	ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ	ΣΥΡΑΤΟΙΚΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ	OR-5		GR	0	1	GRJRKX0038		
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ											21	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ											44	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.

Ελληνική Δημοκρατία, Υπουργείο Εξωτερικών, Γραφείο Μεταφράσεων, Αθήνα.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ 092.223740

Α.Α.	ΑΙΕΥΘΥΝΗ	ΚΑΛΑΙΟΙ	ΤΕΜΕΛΙΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΝ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ	ΚΑΔΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ	ΠΡΑΓΜΑΤΕΡΕΙΑ
				ΚΑΛΑΙΟΙ ΕΥ ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ							
511	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ	OF-5		HU	1	1	GRRCX00010	
512	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ	ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΕΑΡΧΗ	OF-8		AN	0	1	GRRCX00020	
513	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-4		SP	1	1	GRRC000010	
514	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΩΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ	OF-3		GR	1	1	GRRC000020	
515	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΩΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΣ	OF-2		AN	0	1	GRRC000030	
516	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΩΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-4		AN	0	1	GRRC000040	
517	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΩΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-3		GR	0	1	GRRC000050	
518	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΤΙΣΤΡΩΦΟ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-2		AN	0	1	GRRC000060	
519	ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑ	ΠΡΟΕΤΙΜΕΝΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ ΥΠΟΤΗΡΕΙΑΣ	OF-4		GR	1	1	GRRC000010	

Το παρόν Μεταφραστικό Υπομνηστικό Εξωτερικών, Αθήνα.
Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athens.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

Νο. Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΑΙΕΥΘΥΝΗ	ΚΑΛΟΣ	ΕΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΘΗ ΕΠΙΛΗΞΗ	ΚΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΠΕ ΕΛΙΑ	ΕΘ ΝΟ Σ	ΠΕΡ ΕΠΗ ΝΕΔ	ΠΕΡ ΠΟΛ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ
520	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΑΝΟΙΓΤΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΥΠΟΤΗΡΕΗΣ	OF-3		GR	1	1	GR.LRCC00020	
521	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΑΝΟΙΓΤΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΥΠΟΤΗΡΕΗΣ	OF-3		GR	0	1	GR.LRCC00030	
522	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ	OF-3		GR	0	1	GR.LRCC00040	
523	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ	OF-3		GR	0	1	GR.LRCC00050	
524	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ	OF-3		GR	0	1	GR.LRCC00060	
525	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΕΛΑΦΟΒΟΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ	OF-4		GR	0	1	GR.LRCC00070	
526	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΕΛΑΦΟΒΟΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ	OF-4		GR	0	1	GR.LRCC00080	
527	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΥΠΟΤΗΡΕΗ	ΕΛΑΦΟΒΟΡΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΑΞΙΜΟΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ	OF-4		GR	0	1	GR.LRCC00090	
528	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΤΗΡΕΗ ΦΛΟΕΝΟΥΝΤΟΣ ΕΘΝΟΥΣ	ΠΡΟΠΤΑΜΕΝΟΣ ΥΠΟΤΗΡΕΗΣ ΦΛΟΕΝΟΥΝΤΟΣ ΕΘΝΟΥΣ	OF-4		GR	1	1	GR.LRCH00010	
529	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΤΗΡΕΗ ΦΛΟΕΝΟΥΝΤΟΣ ΕΘΝΟΥΣ	ΑΝΟΙΓΤΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΟΤΗΡΕΗΣ ΦΛΟΕΝΟΥΝΤΟΣ ΕΘΝΟΥΣ	OF-3		GR	1	1	GR.LRCH00020	
530	ΥΠΟΤΗΡΕΗ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΤΗΡΕΗ ΦΛΟΕΝΟΥΝΤΟΣ ΕΘΝΟΥΣ	ΑΝΟΙΓΤΟΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΣ ΥΠΟΤΗΡΕΗΣ ΦΛΟΕΝΟΥΝΤΟΣ ΕΘΝΟΥΣ	OF-3		GR	0	1	GR.LRCH00030	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athens.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRANSDUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092 22/3740

Α.Α.	ΑΙΕΥΘΥΝΗ	ΚΑΛΩΣ	ΕΝΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΙΣΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΡΕ ΤΙΑ	ΕΓ ΝΟ	ΠΕΡ ΕΡΗ ΝΗΕ	ΠΕΡ ΜΟΔΕ ΜΟΥ	ΚΑΛΩΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
531	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ ΣΥΛΛΕΓΟΜΕΝΟΥΣ ΕΘΝΟΥΣ	ΑΕΙΟΜΑΘΗΚΟΙ ΚΟΙΤΗΚΗ ΤΕΡΟΠΙΔΑΚΟΝ ΕΠΟΜΕΙΟΝ	OF-3	GR	0	1		GRLRCK0040	
532	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ ΟΛΟΕΝΟΜΕΝΟΥΣ ΕΘΝΟΥΣ	ΑΝΔΡΕΟΙ ΑΕΙΟΜΑΘΗΚΟΙ ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ ΟΛΟΕΝΟΜΕΝΟΥΣ ΕΘΝΟΥΣ	OF-3	AN	0	1		GRLRCK0040	
533	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ ΟΛΟΕΝΟΜΕΝΟΥΣ ΕΘΝΟΥΣ	ΕΛΑΚΟΙ ΡΟΗΚΟΙ ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ ΟΛΟΕΝΟΜΕΝΟΥΣ ΕΘΝΟΥΣ	OF-7	GR	0	1		GRLRCK0060	
				ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ							
534	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	ΠΡΟΔΕΛΑΜΕΝΟΣ ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	OF-8	GR	1	1		GRLRCK0010	
535	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	ΣΥΝΑΠΤΟΙΚΟΣ ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	OF-7	GR	1	1		GRLRCK0020	
536	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	ΣΥΝΑΠΤΟΙΚΟΣ ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	OF-6/7	SP	1	1		GRLRCK0030	
537	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	ΣΥΝΑΠΤΟΙΚΟΣ ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	OF-4	GR	0	1		GRLRCK0040	
538	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	G-9 ΑΙΕΥΘΥΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ/ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	ΣΥΝΑΠΤΟΙΚΟΣ ΥΠΟΛΗΠΤΗΡ	OF-5	GR	0	1		GRLRCK0050	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΟΔΟΥ ΕΡΕΡΗΕΣ											
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΠΕΡΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ											
							10				
							28				

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
 Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
 Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΙΔΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΠΙΝΑΚ ΟΡΘΩΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΣ	ΥΠΗ ΡΕ ΖΙΑ	ΕΘ ΝΟ	ΠΕΡ ΕΡΕ ΝΕΣ	ΠΕΡ ΗΘΑΣ ΜΟΥ	ΚΑΛΩΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
				ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ							
				ΠΡΑΦΕΙΟ ΠΡΟΠΤΑΜΕΝΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ							
539	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΠΡΟΠΤΑΜΕΝΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ	OF-6		GR	1	1	GRLEFX00010	ΥΠΟ ΔΙΠΛΗ ΙΔΙΟΤΗΤΑ/ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΑΡΧΙΑΣ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ
540	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΕΚΤΕΛΕΣΤΗΣ ΑΣΦΑΛΤΙΚΟΥ (ΣΟ)	OF-2		GR	0	1	GRLEFX00009	
541	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΠΡΟΠΤΗΚΟΣ ΒΟΗΘΟΣ	OR-7		GR	1	1	GRLEFX00030	
				ΠΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ							
542	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΒΟΗΘΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ	OF-5		GR	1	1	GRLEFX00010	
543	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΠΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗ	OR-7		GR	0	1	GRLEFX00020	
				ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
544	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΠΡΟΠΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-4		GR	1	1	GRLEFX00010	
545	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLEFX00010	
546	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ	OF-3		GR	0	1	GRLEFX00009	
547	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ			ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΛΙΩΝ	OF-3		GR	1	1	GRLEFX00040	ΥΠΟ ΔΙΠΛΗ ΙΔΙΟΤΗΤΑ/ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΑΡΧΙΑΣ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athenes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΑΠΕΥΘΥΝΣΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΕΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΠΕ ΣΙΑ	ΕΘ ΝΟ	ΕΠΡ ΕΠΡ ΝΗΕ	ΕΠΡ ΕΠΡ ΜΟΥ	ΚΑΔΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΛΑΤΗΡΗΣ
548	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	OF-3	NN	0	1	1	GRLEP00006	
549	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	OF-2	GR	1	1	1	GRLEP00060	
550	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	OF-3	NN	0	1	1	GRLEP00076	
551	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	OF-3	GR	0	1	1	GRLEP00086	
552	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	OF-8	GR	1	1	1	GRLEP00090	
553	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΤΟΧΕΥΣΗ	ΠΡΟΤΥΠΑΜΕΝΟΣ ΣΤΟΧΕΥΣΗΣ	OF-4	GE	1	1	1	GRLEP00010	
554	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΤΟΧΕΥΣΗ	ΑΝΟΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΣΤΟΧΕΥΣΗΣ	OF-3	GR	1	1	1	GRLEP00020	
555	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΤΟΧΕΥΣΗ	ΑΝΟΤΕΡΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΣΤΟΧΕΥΣΗΣ	OF-8	GR	1	1	1	GRLEP00030	
556	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΤΟΧΕΥΣΗ	ΑΝΟΤΕΡΟΣ ΑΙΣΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΣΤΟΧΕΥΣΗΣ	OF-3	NN	0	1	1	GRLEP00040	
557	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΤΟΧΕΥΣΗ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΣΤΟΧΕΥΣΗΣ	OF-7	GR	0	1	1	GRLEP00050	
558	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ	ΠΡΟΤΥΠΑΜΕΝΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ	OF-8	GR	1	1	1	GRLEP00010	
559	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΥΡΚΑΤΙΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ	OF-7	NN	0	1	1	GRLEP00060	

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΑΠΕΥΘΥΝΗ	ΚΑΛΩΣ	ΤΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΟΡΘΗΣ ΕΠΙΛΙΑΣ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΠΕ ΕΙΑ	ΝΟ ΝΟ	ΠΡΕ ΕΠΡ ΝΗΣ	ΠΡΕ ΠΟΛ ΜΟΥ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΛΑΤΗΡΗΤΕΡ
560	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΚΑΤΙΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ	ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ	GR-7		GR	9	1	GR/PC/0030	
561	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΚΑΤΙΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ	ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ	GR-6		GR	1	1	GR/PC/0040	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ ΤΑΞΙΝΟΜΗΤΙΚΟΣ ΠΡΟΒΟΛΗ
562	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΚΑΤΙΩΝ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΚΑΤΙΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ	ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΡ	GR-6		GR	0	1	GR/PC/0050	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΛΗΠΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΡΕΥΝΗΣ											
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΛΗΠΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ											
										12	
										24	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΧΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No. Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΑΙΕΥΘΥΝΗ	ΚΑΛΟΙ	ΤΙΜΗΜΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΜΑΤΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	ΚΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΠΕ ΣΤΑ	ΕΘ ΝΟ	ΠΕΡ ΝΗΣ	ΠΕΡ ΠΟΛΕ ΜΟΥ	ΚΛΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ
				ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ							
563	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΓΡΑΦΕΙΟ ΒΟΗΘΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΥΣΗΣ	ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΚΕΝΤΡΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-5	F	GR	1	1	GR/LA00010	
				ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ							
564	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ		ΑΝΩΤΕΡΟΣ ΑΞΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ/ΠΡΟΕΤΑΜΕΝΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	OF-4	F	GR	1	1	GR/LA00010	
565	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΑΡΟΥ	OF-2/3	F	GR	1	1	GR/LA00020	
566	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΥΠΤΙΚΕΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ/ΑΠΡΑΜΑΝΥΑ ΕΛΑΦΟΥΣ	OF-2/3	ARMY	GR	1	1	GR/LA00030	ΑΞΙΟΜΑΤΙΚΟΣ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ
567	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΑΝΥΠΤΙΚΕΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ/ΠΑΚΟΛΟΓΟΥΣΗΣ	OF-2/3	F	GR	1	1	GR/LA00040	
568	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ - ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ	OF-2/3	F	GR	0	1	GR/LA00050	
569	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ/ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΧΑΡΟΥ	OF-2/3	F	NN	0	1	GR/LA00060	
570	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ/ΑΝΤΙΡΟΠΗΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ	OF-2/3	F	GR	0	1	GR/LA00070	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION
No. Φ 092 223740

Α.Α	ΑΙΤΥΘΥΝΗ	ΕΚΔΑΘ	ΕΚΦΩΔΙΑ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΩΝ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΕΘΝΟ	ΗΡΕΣΙΑ	ΗΡΕΣΙΑ	ΗΡΕΣΙΑ	ΚΑΤΑΚΟΛ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
571	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΚΑΤΑΚΟΛΟΝΕΙΑ	OR-8	F	GR	1	1	1	GRLAAS00080	
572	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ/ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΠΟΡΩΝ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	OR-7	F	GR	1	1	1	GRLAAS00090	
			ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ									
573	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ/ΠΡΟΕΤΑΙΜΕΝΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	OF-4	F	GR	1	1	1	GRLAAS00010	
574	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΣΚΗΣΕΩΝ/ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΟΣ ΕΝΑΕΡΙΟΣ ΧΩΡΟΣ	OF-2/3	F	GR	1	1	1	GRLAAS00020	
575	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ	OR-7	F	GR	1	1	1	GRLAAS00030	
576	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ ΧΩΡΟΥ	OR-7	F	GR	1	1	1	GRLAAS00040	
577	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ ΧΩΡΟΥ	OR-7	F	GR	1	1	1	GRLAAS00050	
578	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΟΣ ΕΝΑΕΡΙΟΣ ΧΩΡΟΣ	OR-7	F	GR	0	1	1	GRLAAS00060	
579	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΟΣ ΕΝΑΕΡΙΟΣ ΧΩΡΟΣ	OR-4	F	GR	0	1	1	GRLAAS00070	

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

TRADUCTION OFFICIELLE

OFFICIAL TRANSLATION

No Φ 092.22/3740

Α.Α.	ΑΙΤΥΟΥΣΗΣ	ΚΑΛΟΙ	ΤΑΜΕΙΑ	ΤΙΤΛΟΣ ΘΕΣΗΣ ΕΠΙΛΗΛ	ΒΑΘ ΜΟΔ	ΥΠΗ ΠΕ ΛΙΑ	ΕΘ ΝΟ 2	ΥΠΕ ΕΠΗ ΝΗΕ	ΥΠΕ ΗΘΑΕ ΜΟΧ	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
40	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΡΧΟΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΡΧΟΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	ΥΠΟΤΕΡΕΗ	ΔΙΟΙΚΗΣΗ	ΟΡ. 4	Ρ	GR	0	1	GR1A50000	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΛΗΠΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΕΙΡΗΝΗΣ											
								12			
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΛΗΠΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ											
								18			

ΤΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΕΙΡΗΝΗΣ											
								269			
ΤΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ											
								580			

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
 Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
 Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΤΥΠΟΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΑΠΑΝΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ

1. ΟΙ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ ΘΑ ΕΠΙΜΕΡΙΣΤΟΥΝ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ ΤΙΣ ΟΥΛΟΓΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΤΑΣΙΟΝ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΔΡΕΩΝ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (Η Ο ΝΔC-GR) - ΔΗΛ. ΤΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ-ΠΑΙΣΙΟΥ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΥΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΒΕΜΗΘΟΥΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ -

ΟΨΗΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΜΕΡΙΔΙΟ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΝ ΚΑΙΡΩ ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΑΤΑΝΟΗ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΩΝ, ΩΠΩΣ ΑΥΤΗ ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β.

2. ΕΠΙΛΕΒΩΝ, ΤΟ ΕΘΝΟΣ-ΠΑΙΣΙΟ ΕΓΓΥΔΑΙ

ΟΤΙ ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΣΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ-ΠΑΙΣΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΠΙΣΤΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΔΡΕΩΝ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (Η Ο ΝΔC-GR), ΑΚΟΜΑ ΚΙ ΑΝ ΕΙΝΑΙ ΨΗΛΟΤΕΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΡΙΔΙΟ ΤΟΥ ΣΤΟ ΟΥΛΟΓΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ, ΟΨΗΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟ Γ ΠΙΟ ΠΑΝΩ. ΔΕ-ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΠΕΡΙΤΩΣΗ, ΤΟ ΕΘΝΟΣ-ΠΑΙΣΙΟ ΘΑ ΟΥΒΕΙΣΦΕΡΕΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΟΝ 5% ΤΟΥ ΕΥΑΠΟΜΕΝΟΥΤΟΣ ΟΥΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ. ΤΟ ΟΥΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΕΠΙΣΤΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΔΡΕΩΝ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (Η Ο ΝΔC-GR) ΘΑ ΚΑΤΑΒΕΜΗΤΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ, ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΜΕΡΙΔΙΟΥ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΝ ΚΑΙΡΩ ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΑΤΑΝΟΗ ΑΣΙΩΜΑΤΙΚΩΝ, ΩΠΩΣ ΑΥΤΗ ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β (ΟΨΗΦΩΣΕΙΣ Γ-3).

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. ΟΙ ΚΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΔΕΝ ΘΑ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΤΩΣΗ ΣΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟΥ ΕΘΝΟΥΣ.

2. ΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΘΑ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΤΩΣΗ ΣΤΑ ΜΕΡΙΔΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ ΠΟΥ ΕΠΙΜΕΡΙΣΤΟΥΝ.

3. Οι προσωπικές προσαναυγήσεις δεν θα έχουν επίπρωον
στα εθνικά ηερήδια.

Γ πορείο Μετορροπόδεων Υπορρογείου Εξώτερουκων, Αθήνα.
Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

ΔΑΗΑΝΕΣ ΓΙΑ ΣΤΕΛΑΞΗ, ΣΙΤΙΣΗ, ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ,
ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΙΚΑΤΑΣΤΑΞΕΙΣ

1. Οι ακόλουθες αρχές θα ισχύουν για τον καθορισμό των ποσών προζημίωσης για στέγαση:

α. Στέγαση: Οι δαπάνες αυτές περιλαμβάνουν το ενοίκιο του καταλύματος και την παροχή τοπικών υπηρεσιών και εγκαταστάσεων. Το ΕΘΝΟΣ-ΗΛΑΙΣΙΟ θα παρέχει σπατάλες για το προσωπικό και τα μέλημα εξαρτώμενα από αυτό πρόσωπα. Εάν δεν είναι διαθέσιμοι σπατάλες, το ΕΘΝΟΣ-ΗΛΑΙΣΙΟ, μετά από αίτημα του προσωπικού από τους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ, θα βοηθά στην εξερεύνηση κατάλληλης στέγης από τον ιδιωτικό τομέα. Τα ενδιαφερόμενα άτομα/Εθνη θα καλύπτουν το πλήρες κόστος του ενοικίου και των σχετικών διοικητικών εξόδων.

β. Μεμονωμένη στέγαση. Τα ποσά θα βασίζονται στο πραγματικό κόστος της παροχής στέγασης.

γ. Σίτιση. Πρόσβαση στο σίτιση και σε λείαρες αξιωματούχων και οργάνων. Τα ποσά θα βασίζονται στο πραγματικό κόστος.

δ. Εθνικές Μονάδες Υποστήριξης. Τα ποσά θα βασίζονται στο πραγματικό κόστος του ΕΘΝΟΥΣ-ΗΛΑΙΣΙΟΥ για την παροχή, τη διατήρηση και τη λειτουργία τη στέγασης.

ε. Ανεπαρκείς και υπηρεσίες προς ιδιώτες. Σύνμφωνα με τις ισχύουσες διεθνείς συμφωνίες και τους κανονισμούς του ΕΘΝΟΥΣ-ΗΛΑΙΣΙΟΥ, σχετικά με τη χρήση αυτών των εγκαταστάσεων.

στ. Εγκαταστάσεις αναψυχής και πρόνοιας. Πρόβλεψη και χρήση των εγκαταστάσεων αναψυχής και πρόνοιας, και δραστηριότητες από το προσωπικό του Επιτελείου και τα νόμιμα εξαρτώμενα από αυτό πρόσωπα, στην ίδια βάση με την οποία χορηγείται τέτοια πρόβλεψη στο προσωπικό του ΕΘΝΟΥΣ-ΗΛΛΗΝΙΣΜΟΥ.

2. Το ΕΘΝΟΣ-ΗΛΛΗΝΙΣΜΟΣ θα παρέχει βοήθεια προς τους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ, σε σχέση με την εκπαίδευση των νόμιμων εξαρτώμενων από αυτούς προσώπων.

3. Τα ποσά ταμικής και οδοντιατρικής περίθαλψης θα απεικονίζονται τις πραγματικές δαπάνες παροχής των υπηρεσιών από το ΕΘΝΟΣ-ΗΛΛΗΝΙΣΜΟΣ.

4. Όπου τίθενται δαπάνες για χρήση των επίσημα παρεχόμενων εγκαταστάσεων πρόνοιας, αυτές θα απεικονίζονται το πραγματικό κόστος παροχής της υπηρεσίας από το ΕΘΝΟΣ-ΗΛΛΗΝΙΣΜΟΣ προς τις Ελληνικές Ενοχές Ανάμεικτες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β
ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΤΟΥ ΗΘ ΝΔC-GR (SRC)

Ορισμοί και Αναφορά

1. Η Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC) είναι η αρμόδια επιτροπή για την εξέταση ζητημάτων πόρων που προκύπτουν από εκείνο το τμήμα του προϋπολογισμού του Επτελίου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (ΗΘ ΝΔC-GR) μετάξω των ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ και για την επίλυση των ζητημάτων που προκύπτουν από τη διαχείριση εκείνου του τμήματος του προϋπολογισμού του Επτελίου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (ΗΘ ΝΔC-GR).

2. Καώτερη τεχνική επιτροπή είναι κάθε επιτροπή που ιδρύεται από την Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC).

Σύσταση

3. Κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΩΝ θα ορίσει ένα αντιπρόσωπο στην Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC) και σε κάθε καώτερη τεχνική επιτροπή που μπορεί να ιδρύσει η Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC). Οι Στρατηγικές Διοικήσεις (SC) μπορούν να αντιπροσωπεύονται στην Ανώτερη Επιτροπή Πόρων (SRC) ως μέλη χωρίσ ψήφο.

4. Ο αντιπρόσωπος κάθε ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΣ μπορεί να ενημερωθεί από εθνικούς εκπαιδευόμενους, οι οποίοι μπορούν να συμμετέχουν σε οποιεσδήποτε συζητήσεις, στις συνεδριάσεις της Ανώτερης Επιτροπής Πόρων (SRC) ή των καώτερων τεχνικών επιτροπών.

5. Ο Πρόεδρος και ο Γραμματέας της Αντιπροσωπείας των Ελλήνων θα παρέχονται από το ΕΘΝΟΣ-ΗΜΕΡΑ.

6. Η Αντιπροσωπεία των Ελλήνων (SRC) θα καθορίσει την οργάνωση και τους εσωτερικούς κανόνες της, τηρώντας ταυτόχρονα τις ακόλουθες γενικές αρχές:

α. Η Αντιπροσωπεία των Ελλήνων (SRC) θα συνεδριάζει τακτικά, σε τέτοια χρονικά διαστήματα, όπως αυτά θα της επιτρέπουν να φέρει εις πέρας τις ευθύνες της και το συντομότερο δυνατό, σε περίπτωση ενός ειδικού αιτήματος που υποβάλλεται από οποιονδήποτε ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΑ ή από το Επικεφάλαιο του Σώματος Αντιπροσώπων του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR).

β. Οι αποφάσεις της Αντιπροσωπείας των Ελλήνων σχετικά με τις επιπτώσεις των πόρων και την πολιτική χρηματοδότησης θα είναι ομόφωνες.

γ. Οποιοδήποτε διαφωνίες που δεν μπορούν να επιλυθούν από την Αντιπροσωπεία των Ελλήνων θα υποβάλλονται στην Ολομέλεια.

7. Αρχή
Η Αντιπροσωπεία των Ελλήνων (SRC) θα είναι ανεξάρτητη για:

α. Την ουσία εκείνου του τμήματος του προϋπολογισμού του Επικεφάλου του Σώματος Αντιπροσώπων του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), η χρηματοδότηση του οποίου πρόκειται να καταβληθεί στους ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΕΣ.

β. Την εξέταση και επίλυση των ζητημάτων που προκύπτουν από τη διαχείριση αυτού του προϋπολογισμού.

γ. Την έκδοση ορισμένων ορισμένων οικονομικών δραστηριοτήτων, πάνω από ορισμένες Καθιερωμένα Οικονομικά Όρια (EFLs), τα οποία μπορεί να θέσει η Αντιτροπή Επιτροπή Πόρων.

δ. Την αναδομική εξέταση του εκτελεσθέντος προϋπολογισμού του Επτελέσιου του Σώματος Αντιτροπής του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR) για χρηματοδότηση, η οποία πρόκειται να καταβληθεί μεταξύ των ΖΥΜΜΕΤΕΧΝΟΝ.

8. Οι διατάξεις της παραγράφου 7 πιο πάνω θα ισχύσουν κατά τη διάρκεια μιας κατάστασης έκτακτης ανάγκης του ΝΑΤΟ, εφ' όσον αυτό είναι πρακτικά εφικτό. Εάν δεν μπορεί να συγκληθεί μια συνεδρίαση της Αντιτροπής Επιτροπής Πόρων, η εξουσία της Αντιτροπής Επιτροπής Πόρων θα ασκηθεί κατόπιν διαβουλεύσεων με τους Αντιτροπείς Εθνικούς Αντιπροσώπους (SNRS) κάθε ΖΥΜΜΕΤΕΧΝΟΝ που υπηρετούν στο Επτελέσιο του Σώματος Αντιτροπής του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR).

9. Κάθενα μέτρο δεν θα ληφθεί με σιωπηρές διαδικασίες.

~~ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ (NOA)~~

ΕΤΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ (ΜΟΥ) ΓΙΑ ΤΗΝ
ΕΠΑΝΑΡΣΗ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΝΑΤΟ
ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΤΟΥ ΝΑΤΟ
ΕΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (HQ NDC-GR)

Εχοντας αποφασίσει τη συμμετοχή των ενόπλων
δυνάμεων του στην ελάνθωη, χρηματοδότηση και
υποστήριξη του Επιτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του
ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR),

Λαμβάνοντας υπόψη τη Έννοια των
Επιχειρήσεων/Ασκήσεων στην πρωτοβουλία του ΝΑΤΟ
Σύμβαση για την Ειρήνη (PFP) συνολικά μέσα στο δόγμα
του ΝΑΤΟ και επιθυμώντας να συμμετέχει στις ρυθμίσεις
όσον αφορά στο Επιτελείο του Σώματος Ανάπτυξης του
ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), οι οποίες γίνονται
από την Ανώτατη Διοίκηση των Στρατιωτικών Δυνάμεων
στην Ευρώπη (SHAPE) και άλλα Συνεισφέροντα Εθνη,
σχετικά με την υποστήριξη τέτοιων επιτελείων
ανάπτυξης,

ΕΠΙΒΕΒΑΙΝΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΙ, ΝΑ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ ΚΑΙ ΝΑ
ΤΗΡΕΙ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΦΩΝΟΥΝΤΑΙ ΕΤΟ:

Μνημόνιο Κατανόησης (ΜΟΥ) μεταξύ του Υπουργείου
Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, του
Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της Ομοσπονδιακής
Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Υπουργείου Άμυνας της
Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, του Υπουργείου Άμυνας του
Βασιλείου της Ολλανδίας, του Υπουργού Εθνικής Άμυνας
της Δημοκρατίας της Πολωνίας, του Υπουργείου Εθνικής

Αφνας της Ρουμανίας, του Υπουργείου Αφνας του
 Βασιλείου της Ιαπωνίας, του Τουρκικού Γενικού
 Επιστείου και της Ανώτατης Διοίκησης των Στρατιωτικών
 Ανάμεων στην Ευρώπη (SHAPE), σχετικά με την
 επάνδρωση, τη χρηματοδότηση και την υποστήριξη του
 Επιστείου του Σώματος Ανάπτυξης του NATO στην
 Ελλάδα (HQ NDC-GR), το οποίο υπογράφηκε στις 29
 Απριλίου 2005, ως εξής:

Ως Συνεισφέρον Εθνός (το οποίο περιγράφεται στο
 Μνημόνιο Κατανοήσης ως «Συμμετέχων»), για την
 επάνδρωση, τη χρηματοδότηση και την υποστήριξη, μέσω
 του προαναφερθέντος Μνημονίου Κατανοήσης. Οι
 οικονομικές επιπτώσεις αυτής της προσχώρησης θα
 τεθούν σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Αυτή η Σημείωση Προσχώρησης (NOA) θα τεθεί σε ισχύ
 την ημέρα που το Υπουργείο Εθνικής Αφνας της
 Ελληνικής Δημοκρατίας θα ειδοποιηθεί όλοι τους
 Υπογράφοντες ότι έχουν ολοκληρωθεί οι απαιτήσεις
 εσωτερικές διαδικασίες για την έναρξη ισχύος της.

Συντάχθηκε σε ένα πρωτότυπο, στην Αγγλική γλώσσα. Το
 πρωτότυπο αυτό θα κατατεθεί στο Ελληνικό Υπουργείο
 Εθνικής Αφνας, το οποίο θα διαβιβάσει ένα
 επικυρωμένο αντίγραφο σε όλους τους Υπογράφοντες.

LIA TO YHOYPTPIO AMYNAN THE ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ
 ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

Ημερομηνία: 08.06.2006

Βαθμός: Υποσπάρτης

Όνομα: Angel Zlatilov

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός

Βουλγαρίας Αντιπρόσωπος της

TIA TO YHOYPTIO EΘNIKHZ AMYNAZ THE
EΛΛHNIKHZ ΔHMOKPATIAZ

Hēpōrhvta: 3 Martiou 2006

Bathōs: Υποστυλιγός

Ovoma: E. Zīpatākos

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της

Ελλάδας

TIA TO OMOΣHONAIAKO YHOYPTIO AMYNAZ THE
OMOΣHONAIAKHZ ΔHMOKPATIAZ THE TEPMANIAZ

Hēpōrhvta: 5.5.2006

Bathōs: Ταξιάρχος

Ovoma: Hogefe

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της

Γερμανίας στην Ανώτατη Διοίκηση των Σουηδικών

Ανυψέων στην Ευρώπη

TIA TO YHOYPTIO AMYNAZ THE ΔHMOKPATIAZ THE
OYTPAIAZ

Hēpōrhvta: 12/6/2006

Bathōs: Ταξιάρχος

Ovoma:

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της

Ουγγαρίας

TIA TO YHOYPTIO AMYNAZ THE ΔHMOKPATIAZ THE
ITAIAIAZ

Hēpōrhvta: 26 Aprilou 2006

Bathōs: Υποστυλιγός

Ovoma: Mauro Chiacci

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της

Ιταλίας στην Ανώτατη Διοίκηση των Σουηδικών

Ανυψέων στην Ευρώπη

ΤΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΟ ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ
ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ

Ημερομηνία: 27 Απριλίου 2006

Βαθμός:

Όνομα: P. C. Pellyn

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ολλανδίας στην Ανώτατη Διοίκηση των Στρατιωτικών
Ανταρτών στην Ευρώπη

ΤΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ
ΑΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 27.4.2006

Βαθμός: Ταξίαρχος

Όνομα: A. Kaczynski

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ρουμανίας

ΤΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ
ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 11.5.2006

Βαθμός:

Όνομα: Dohotariu

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ρουμανίας

ΤΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ
ΙΣΠΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 2.5.2006

Βαθμός: OF-6

Όνομα: Moreno

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ισπανίας

ΤΙΑ ΤΟ ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΤΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ

Ημερομηνία: 5.6.2006

Το παρόν Μεταφρασθέν Υπομνηστικό Εξωτερικών, Αθήνα.
Bureau des Traductions du Ministère des Affaires Étrangères de la République Hellenique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translations Office, Athens.

Βαθμός: OF-7

Όνομα: Sahinturk

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιστάθμος της

Τορκίας

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΑΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΙΚΩΝ

ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΕΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (SHAPE)

Ημερομηνία: 27.6.2006

Βαθμός: OF-9

Όνομα: Rainer Schwirith

Διορισμός: Επτελάρχης, Ανώτατη Διοίκηση των

Συμμαχικών Δυνάμεων στην Ευρώπη

ΕΠΙΛΕΞΗΝ ΗΡΟΞΧΩΡΗΞΕ (ΝΟΑ)

ΕΤΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΞΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΕΞΗΝ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΕΓΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΠΙΛΕΞΕΙΟΥ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (ΗΘ ΝΔC-GR)

ΕΧΟΝΤΑΣ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΟΥ ΣΤΕΝ ΕΠΕΜΒΩΣΗ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΕΓΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΠΙΛΕΞΕΙΟΥ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (ΗΘ ΝΔC-GR),

ΑΝΑΒΑΝΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ/ΑΚΤΗΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΥΜΠΡΑΞΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ (PFP) ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΔΕΛΤΑ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΚΑΙ ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ ΝΑ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΒΛΕΪΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ (ΗΘ ΝΔC-GR), ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (SHAPE) ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΕΙΣΦΕΡΟΝΤΑ ΕΘΝΗ, ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΕΓΓΡΑΦΗ ΤΕΤΟΙΩΝ ΕΠΙΛΕΞΕΩΝ

ΕΠΙΛΕΞΕΙ ΝΑ ΗΡΟΞΧΩΡΗΞΕΙ, ΝΑ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΤΗΡΕΙ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΦΩΝΟΥΝΤΑΙ ΕΤΟ:

Μνημόνιο Κατανόησης (ΜΟΥ) μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Υπουργείου Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Ιταλίας, του Υπουργείου Άμυνας της Βασιλείας της Ολλανδίας, του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας, του Υπουργείου Εθνικής

Γραφείο Μεταφράσεων Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα

Άγνας της Ρουμανίας, του Υπουργείου Άγνας του Βασιλείου της Ισπανίας, του Τουρκικού Γενικού Επτελείου και της Ανώτατης Διοίκησης των Στρατιωτικών Επτελείων στην Ευρώπη, σχετικά με την επάνδρωση, τη χρηματοδότηση και την υποστήριξη του Επτελείου του Σώματος Ανάπτυξης του ΝΑΤΟ στην Ελλάδα (HQ NDC-GR), το οποίο υπογράφηκε στις 29 Απριλίου 2005, ως εξής:

Ως Συνεισφέρον Έθνος (το οποίο περιγράφεται στο Μνημόνιο Κατανόησης ως «Συμμετέχων»), για την επάνδρωση, τη χρηματοδότηση και την υποστήριξη μέσω του προαναφερθέντος Μνημονίου Κατανόησης. Οι οικονομικές επιπτώσεις αυτής της προσχώρησης θα τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2006.

Η προσχώρηση αυτή υπόκειται στην ακόλουθη επιβάρυνση: Οι διατάξεις του Μνημονίου Κατανόησης δεν στοχεύουν στην αμφισβήτηση της καταγγελίας του Πρωτοκόλλου του Παρισιού σχετικά με το Κθεστώ του Διεθνούς Στρατιωτικού Επτελείου, της 28ης Αυγούστου 1952, η οποία αποφασίστηκε από τη Γαλλία στις 30η Μαρτίου 1966.

Οι Στρατιωτικές Διοικήσεις του ΝΑΤΟ και οι κατώτερες διοικήσεις τους δεν έχουν δικαίωμα να χρησιμοποιήσουν τη νομική ικανότητα τους εξ ουνόματος της Γαλλίας. Κατά συνέπεια, οι διεθνείς υποχρεώσεις που αναλαμβάνονται από τις Στρατιωτικές Διοικήσεις δεν δεσμεύουν ~~ωστόσο~~ τη Γαλλική Δημοκρατία, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά από αυτό το Συμβαλλόμενο Μέρος.

Συντάχθηκε σε δύο πρωτότυπα, ένα στην αγγλική και ένα στην γαλλική γλώσσα, και τα δύο κείμενα όντας εξίσου

αυθεντικά. Και τα δύο πρωτότυπα θα κατατεθούν στο
Ελληνικό Υπουργείο Εθνικής Άμυνας, το οποίο θα
διαβίβασει ένα επικυρωμένο αντίγραφο σε όλους τους
Υπογράφους.

ΛΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΚΗΣ ΑΜΟΚΠΑΤΙΑΣ
Ημερομηνία: 2 Μαΐου 2006
Βαθμός: Υποστράτηγος
Όνομα:
Διορισμός: FR/C FMM
ΛΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΜΟΚΠΑΤΙΑΣ
Ημερομηνία: 3 Μαΐου 2006
Βαθμός: Υποστράτηγος
Όνομα: Ε. Στρατός
Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ελλάδας

ΛΙΑ ΤΟ ΟΜΟΖΗΤΗΝΑΚΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ
ΟΜΟΖΗΤΗΝΑΚΗΣ ΑΜΟΚΠΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΕΡΜΑΝΤΙΑΣ
Ημερομηνία: 7.6.2006
Βαθμός: OF-6
Όνομα: Hogrefe
Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Τερμαντίας

ΛΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΑΜΟΚΠΑΤΙΑΣ ΤΗΣ
ΟΥΤΑΡΙΑΣ
Ημερομηνία: 12/6/2006
Βαθμός: Ταξίαρχος
Όνομα:
Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
ΟΥΤΑΡΙΑΣ

ΤΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΑΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ
ΙΤΑΛΙΑΣ

Ημερομηνία: 28 Απριλίου 2006

Βαθμός: Υποσπάρτης

Όνομα: Mauro Ghisacci

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της
Ιταλίας στην Ανώτατη Διοίκηση των Συναρμολογικών
Ανυψώσεων στην Ευρώπη

ΤΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΤΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ

ΚΑΤΑ ΧΩΡΟΝ

Ημερομηνία: 27 Απριλίου 2006

Βαθμός: AIR COR

Όνομα: P. C. Berlin

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της

Ολλανδίας στην Ανώτατη Διοίκηση των Συναρμολογικών
Ανυψώσεων στην Ευρώπη

ΤΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ

ΑΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 27/4/2006

Βαθμός: Ταξίαρχος

Όνομα: Andrei Kaczynski

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αντιπρόσωπος της

Πολωνίας

ΤΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ

ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 8.6.2006

Βαθμός: Ταξίαρχος

Όνομα: Dohotariu

Διορισμός: Εθνικός

Στρατιωτικός

Αντιπρόσωπος της

Ρουμανίας

ΤΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ
ΙΣΤΑΝΙΑΣ

Ημερομηνία: 2.5.2006

Βαθμός: OF-6

Όνομα: Moreno

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αξιωματικός της

Ισπανίας

ΤΙΑ ΤΟ ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΓΕΝΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ (TGS)

Ημερομηνία: 8.6.2006

Βαθμός: OF-7

Όνομα: Sahinturk

Διορισμός: Εθνικός Στρατιωτικός Αξιωματικός της

Τουρκίας

ΤΙΑ ΤΗΝ ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΙΚΩΝ
ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ (SHAPE)

Ημερομηνία: 27.6.2006

Βαθμός: OF-9

Όνομα: Rainer Schwith

Διορισμός: Επτελάρχης, Ανώτατη Διοίκηση των
Συμμαχικών Δυνάμεων στην Ευρώπη

Ακρίβης μετάφραση του Αγγλικού πρωτότυπου εγγράφου.

Αθήνα, 09/01/2007

Ο μεταφραστής, Στέφανος Τέφος

Άρθρο Δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Μητρώου Κατάθεσης που κυκλώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παραγράφου 51 αυτού.

Αθήνα, 27-8-2008

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΛΟΓΟΣΚΟΦΗΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
ΜΕΙΜΠΑΚΗΣ

ΕΞΟΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ
ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΧΑΤΖΗΓΙΑΚΗΣ